



## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Obchodný zákonník**“) a zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „**ZVO**“)

(ďalej v texte ako „**Zmluva**“)

### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Názov organizácie: Trenčiansky samosprávny kraj  
Sídlo organizácie: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Baška, predseda  
IČO: 36126624  
DIČ: 2021613275  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK70 8180 0000 0070 0067 7195  
Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach:  
a) zmluvných: Mgr. Tomáš Baláž  
b) a technických: Ing. Martina Lamačková  
Mgr. Radovan Hladký

(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

a

1. Názov: PORR s.r.o.  
Sídlo: Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Pavel Zuzula, konateľ  
Ing. Martin Hanáček, MBA, konateľ  
Ing. Ladislav Kalaber, prokurista  
Bc. Daniela Ivánek, prokuristka  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 42018/B  
IČO: 36 667 102  
DIČ: 2022228109  
IČ DPH: SK2022228109  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach:  
a) zmluvných: Ing. Pavel Zuzula, konateľ  
Ing. Martin Hanáček, MBA, konateľ  
Ing. Ladislav Kalaber, prokurista  
Bc. Daniela Ivánek, prokuristka  
b) technických: Ing. Ladislav Kalaber, prokurista  
Číslo telefónu:  
Email:

(ďalej ako „**Zhotoviteľ**“)

## **Článok II. PREAMBULA**

- 2.1. Táto zmluva je výsledkom procesu verejného obstarávania s názvom **Rekonštrukcia cesty č. II/581 Nové Mesto nad Váhom - Myjava - III. etapa**. Zhotoviteľ diela berie na vedomie, že plnenia, ktoré poskytuje na základe tejto Zmluvy tvoria súčasť projektu **Rekonštrukcia cesty č. II/581 Nové Mesto nad Váhom - Myjava - III. etapa** (ďalej ako „**Projekt**“) v rámci operačného programu Integrovaný regionálny operačný program (ďalej ako „**Program**“).
- 2.2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že plnenia, ktoré poskytuje na základe tejto Zmluvy sú financované spoločne z európskych štrukturálnych a investičných fondov (ďalej ako „**EŠIF**“) prostredníctvom Programu, štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a vlastných zdrojov Objednávateľa. Vzhľadom na charakter financovania realizácie tejto Zmluvy Zmluvné strany vyhlasujú, že budú spoločne koordinovať postup a poskytovať si požadovanú súčinnosť pri realizácii Projektu.

## **Článok III. PREDMET ZMLUVY**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto Zmluvy sú stavebné v rámci projektu **Rekonštrukcia cesty č. II/581 Nové Mesto nad Váhom - Myjava - III. etapa**. Predmet Zmluvy je detailne špecifikovaný v Prílohe č. 2. tejto Zmluvy tvoriacej neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať pre Objednávateľa predmet Zmluvy podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, a to v množstve a cenách uvedených v tejto Zmluve a podľa projektovej dokumentácie v súlade so súťažnými podkladmi vrátane ich príloh, v súlade s vysvetleniami súťažných podkladov a súvisiacich dokladov a dokumentov, ak k vysvetľovaniu došlo, v súlade so všetkými dokumentmi, ktoré tvorili podklad pre spracovanie ponuky vo verejnom obstarávaní a v súlade s predloženou ponukou úspešného uchádzača.
- 3.3 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu Zmluvy, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky jeho realizácie a že disponuje s takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k realizácii Projektu potrebné.
- 3.4 Uzavretím tejto Zmluvy Zmluvné strany prejavujú svoju vôľu vzájomne spolupracovať pri realizácii predmetu Zmluvy v súlade s nižšie uvedenými podmienkami pričom sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť nevyhnutnú pre riadne plnenie tejto Zmluvy.

## **Článok IV. KVALITA PREDMETU ZMLUVY**

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet Zmluvy bez väd a nedostatkov brániacich jeho riadnemu používaniu.



## Článok V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli v zmysle ust. § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na cene za celý predmet Zmluvy:

|                                                                                        |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Spolu bez DPH                                                                          | 2 862 337,09 , - eur |
| DPH 20%                                                                                | 572 467,42 , - eur   |
| Spolu                                                                                  | 3 434 804,51 , - eur |
| Slovom trimiliónyštyristotridsaťštyritisícosemstoštyri Eur a päťdesiatjeden Eurocentov |                      |

Ceny budú vyčíslené v Eurách a zaokrúhlené na 2 desatinné miesta.

- 5.2 Cena diela podľa bodu 5.1 je určená na základe úspešnej ponuky Zhotoviteľa predloženej vo verejnom obstarávaní. Zmena ceny diela môže byť uskutočnená dodatkom v súlade s ust. § 18 ZVO, v súlade s platnými všeobecnými metodickými usmerneniami Úradu pre verejné obstarávanie, v súlade s platnými metodickými pokynmi, resp. usmerneniami Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR prípadne iných relevantných inštitúcií, v súlade s postupom a podmienkami definovanými v ZVO a relevantných usmerneniach, pričom takýto dodatok nadobudne účinnosť po ukončení kontroly, ak príslušný orgán kontroly (ÚVO, príp. iný riadiaci orgán) prijme záver, v zmysle ktorého je uzavretý Dodatok v celom rozsahu v súlade so ZVO a/alebo ostatnými záväznými predpismi, pričom rozhodujúci je dátum doručenia správy z kontroly. Ak budú v rámci kontroly Dodatku identifikované nedostatky, ktoré budú v rozpore so ZVO a/alebo ostatnými záväznými predpismi, alebo ak si orgán kontroly neosvojí podnet Objednávateľa na výkon kontroly, Dodatok nenadobudne účinnosť, iba ak Objednávateľ Zhotoviteľovi neoznámi opak.
- 5.3 Zhotoviteľ nemá právo na náhradu akýchkoľvek ďalších nákladov, ktoré vynaloží pri zhotovovaní diela alebo v súvislosti s ním (všetky tieto náklady Zhotoviteľa sú už zahrnuté v cene diela podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy), pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak alebo v tejto Zmluve nie je výslovne uvedené niečo iné; Zhotoviteľ tak o.i. nemá právo najmä na náhradu:
- Nákladov na materiály, pracovné sily, stroje, dopravu, zariadenie staveniska, ochranu diela, riadenie a administratívu, dodávateľskú inžiniersku činnosť, geodetické práce, dielenskú dokumentáciu, réžiu Zhotoviteľa a zisk, na infláciu, poplatky a platby za telefón, vodu, elektrinu, zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a požiarnej ochrany (PO), zvýšené náklady na práce v zimnom období alebo vo viaczmennej prevádzke, odstránenie znečistení, skladovanie, odvoz a likvidáciu odpadov, sankcie, pokuty, penále, poistenie, finančné náklady na dočasné zábery plôch, osvetlenia, zaistenie a vykonávanie skúšok, dočasné dopravné obmedzenia na príslušných komunikáciách a pod., ako aj zaistenie podmienok uvedených v odovzdanom právoplatnom stavebnom povolení, týkajúcom sa diela, vrátane úhrady poplatkov súvisiacich s realizáciou stavebných prác a pokút v prípade porušenia tejto Zmluvy či iných právnych povinností;
  - nákladov na kompletizáciu dodávky diela, riadne vykonanie diela, vrátane réžie staveniska, ochrany životného prostredia, bezpečnosti, nákladov na bezpečnosť majetku a pracovníkov a nákladov na dočasné napojenie telefónneho alebo iného dočasného



spojenia (ktoré zriadi Zhotoviteľ) a vrátane nákladov na prevádzku týchto dočasných zariadení;

- c) nákladov na energie a nákladov na služby zariadenia staveniska;
- d) nákladov na zabezpečenie dopravného značenia a ďalších dopravných opatrení k dopravným obmedzeniam nevyhnutným na vykonanie diela, ich údržba, premiestňovanie a následné odstránenie;
- e) nákladov na dokumentáciu odovzdávanú Objednávateľovi súvisiacu so zhotovením diela;
- f) nákladov na dokumentáciu stavu okolitých nehnuteľností, inžinierskych sietí a verejných priestorov pred začatím vykonávania diela, nákladov na ochranu majetku a odstránenie prípadných škôd, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ v podľa tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov;
- g) nákladov na ochranu staveniska pred poveternosťnými vplyvmi;
- h) nákladov na udržiavanie poriadku a čistoty na stavenisku a na odstraňovanie znečistení a poškodení komunikácií a priestranstiev, ku ktorým dôjde v priebehu prác Zhotoviteľa;
- i) nákladov na zameranie, vytyčenie, ochranu, udržiavanie, premiestnenie existujúcich a Zhotoviteľovi známych vedení, káblov a potrubí (rozvodov) na stavenisku a v jeho bezprostrednom okolí, a to podľa podmienok stanovených ich správcom (vlastníkmi), vrátane nákladov na vykonanie sond preukazujúcich polohu vytyčených rozvodov počas prác Zhotoviteľa v ich dotknutom okolí

5.4 Zhotoviteľ vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je riadne oboznámený s rozsahom a povahou diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého či dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie jeho záväzkov podľa tejto zmluvy, a že pri stanovení ceny diela uvedenej v bode 5.1 tohto článku:

- a) sú mu známe miestne podmienky na mieste, kde sa bude nachádzať stavenisko;
- b) zahrnul všetky technické a dodacie podmienky nevyhnutné pre splnenie svojho záväzku podľa tejto zmluvy a zadávacej dokumentácie do ceny diela;
- c) v rámci verejného obstarávania uplatnil všetky svoje požiadavky, prípadne vysvetlenia na Objednávateľa týkajúce sa tejto zmluvy a/alebo zadávacej dokumentácie a/alebo iných skutočností, ktoré môžu mať vplyv na plnenie jeho záväzku podľa tejto zmluvy.

5.5 Cena diela podľa bodu 5.1 tejto zmluvy, ak táto zmluva ďalej neurčuje inak, podlieha úpravám iba v týchto prípadoch:

- a) v prípade rozšírenia rozsahu diela alebo potreby vykonania prác navyše, ktoré sú nevyhnutné na zhotovenie diela a potrebu ktorých Zhotoviteľ nemohol predpokladať ani pri vynaložení odbornej starostlivosti v čase uzavretia tejto zmluvy;
- b) za rozšírenie rozsahu diela podľa tejto zmluvy sa považuje zhotovenie novej, do tejto zmluvy nezahrnutej časti diela; za rozšírenie rozsahu diela sa nepovažujú práce navyše, potrebu ktorých Zhotoviteľ mohol pri vynaložení odbornej starostlivosti predpokladať v čase uzavretia zmluvy.
- c) v prípade zúženia rozsahu diela na základe pokynu Objednávateľa.



- 5.6 V prípade rozšírenia rozsahu diela podľa tejto zmluvy, alebo v prípade prác navyše, budú tieto práce ocenené tak, že sa použijú najnižšie jednotkové ceny podľa v tom čase platného príslušného referenčného cenníka s najnižšími jednotkovými cenami.
- 5.7 Zúženie rozsahu diela je možné výlučne na základe požiadavky a pokynu Objednávateľa; pokyn Objednávateľa na zúženie rozsahu diela nadobudne účinnosť uplynutím desiatich (10) dní odo dňa jeho oznámenia Zhotoviteľovi; dňom nadobudnutia účinnosti pokynu Objednávateľa na zúženie rozsahu diela Zhotoviteľ nie je oprávnený pokračovať v činnostiach podľa tejto zmluvy vo vzťahu k tej časti diela, na ktorú sa pokyn Objednávateľa vzťahuje a nemá nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov, ktoré vynaloží a/alebo mu vzniknú v súvislosti s vykonávaním činností po nadobudnutí účinnosti pokynu Objednávateľa na obmedzenie rozsahu diela. V prípade zúženia rozsahu diela podľa tohto článku má Zhotoviteľ právo na cenu diela v sume pripadajúcej na Zhotoviteľom skutočne realizované práce na diele ku dňu nadobudnutia účinnosti pokynu Objednávateľa na zúženie rozsahu diela.
- 5.8 Rozšírenie alebo zúženie rozsahu diela, alebo akákoľvek iná zmena diela, sa považuje za zmenu zmluvy, na ktorú sa viažu podmienky uvedené v ust. § 18 ZVO. Pre daný účel aplikácie ust. § 18 ZVO sa zmeny zmluvy posudzujú z hľadiska vyjadrenia ich absolútnej hodnoty, a teda hodnotou všetkých zmien je absolútna hodnota všetkých zmien. V opodstatnených prípadoch môže dôjsť k vzájomnému započítaniu plusových a mínusových hodnôt prác v určitom rozsahu, ak by dopĺňajúce práce boli vzájomne zameniteľné s pôvodnými prácami, ktoré sa vykonávať nebudú, všetko v súlade s metodickou platnou legislatívou. Súhrnná hodnota týchto zmien, ktorá nastane rozšírením alebo zúžením rozsahu diela, nesmie prekročiť maximálne hodnoty stanovené § 18 ZVO a tieto zmeny nesmú mať charakter podstatnej zmeny v zmysle citovaného ustanovenia ZVO.
- 5.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný:
- 5.9.1. poskytnúť objednávateľovi Výkonovú záruku na vykonanie prác a na splnenie zmluvných záväzkov vo výške 10% z hodnoty diela bez DPH (ďalej len „**Výkonová záruka**“). Výkonovú záruku je Zhotoviteľ povinný doručiť objednávateľovi najneskôr do 7 kalendárnych dní od účinnosti tejto zmluvy o dielo; v opačnom prípade má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny diela bez DPH, pričom uplatnením tejto zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
- Objednávateľ je oprávnený uspokojiť si z Výkonovej záruky svoje nároky z väd diela, nároky na zaplatenie zmluvnej pokuty, náhradu škody, náklady vzniknuté v dôsledku odstúpenia od zmluvy a iné nároky, ktoré nebudú zhotoviteľom riadne a včas uspokojené. Výkonovú záruku uchádzač zloží prevodom príslušnej sumy na účet Objednávateľa, alebo predložením bankovej záruky vystavenej na príslušnú sumu. Banková záruka musí byť platná a vymáhateľná po celú dobu vykonania diela, t.j. až pokiaľ zhotoviteľ riadne a včas nevyhotoví a neukončí a objednávateľ takto dokončené dielo bez väd a nedorobkov neprevezme v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Banková záruka sa bude riadiť ustanoveniami § 313 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení, musí byť vydaná vo forme a s obsahom akceptovateľným pre objednávateľa ako neodvolateľná a bezpodmienečná banková záruka splatná na prvé písomné požiadanie, podľa ktorej príslušná renomovaná slovenská banka alebo pobočka



zahraničnej banky na území Slovenskej republiky vyhlási, že uspokojí objednávateľa na základe písomného oznámenia objednávateľa adresovaného banke v prípade, že zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov alebo podľa ustanovení § 306 Obchodného zákonníka bude nepochybné, že zhotoviteľ svoj záväzok nesplní, napr. pri vyhlásení konkurzu.

Zhotoviteľ je oprávnený nahradiť bankovú záruku zložením sumy predstavujúcej 10% z celkovej ceny za dielo bez DPH do notárskej úschovy, alebo na účet objednávateľa alebo vinkulovaním na svojom účte v banke v prospech objednávateľa a to počas celej doby vykonania diela. Neposkytnutie Výkonnej záruky tak ako je uvedené v tomto bode sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť.

- 5.9.2. ku dňu vystavenia poslednej faktúry zložiť na osobitný účet Objednávateľa sumu vo výške 5 % z ceny za Dielo bez DPH ako garančnú zábezpeku. Lehota splatnosti poslednej faktúry podľa článku 5.12. tejto zmluvy začína plynúť dňom pripísania finančných prostriedkov na účet objednávateľa. Túto povinnosť môže Zhotoviteľ splniť aj spôsobmi uvedenými v ods.1.
- 5.10 V prípade, ak Zhotoviteľ odstráni všetky vady, nedorobky a nedostatky v lehotách stanovených v odovzdávacom a preberacom protokole Diela, resp. v protokolov o odovzdaní časti Diela, bude mu výkonná záruka vo výške 10 % z celkovej Ceny za Dielo uvoľnená, na základe jeho písomnej žiadosti, ktorej neoddeliteľnou prílohou je protokol o odstránení väd a nedorobkov podpísaný oboma Zmluvnými stranami. V prípade, ak Zhotoviteľ vady neodstráni, zabezpečí ich odstránenie Objednávateľ na náklady Zhotoviteľa. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený pohľadávku, ktorá mu vznikla z titulu odstránenia väd na náklady Zhotoviteľa, jednostranne započítat s výkonnou zárukou. V prípade započítania bude Zhotoviteľovi vrátená výkonná záruka, znížená o sumu pohľadávky Objednávateľa s titulu odstránenia väd.
- 5.11 V prípade, že sa vyskytnú počas záručnej doby vady Diela a Zhotoviteľ ich riadne a včas neodstráni, môže Objednávateľ zabezpečiť ich odstránenie na náklady Zhotoviteľa. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávku, ktorá tým Objednávateľovi vznikne môže Objednávateľ jednostranne započítat s garančnou zábezpekou. V prípade započítania bude Zhotoviteľovi vrátená garančná zábezpeka predstavujúca sumu vo výške 5% z Ceny za Dielo znížená o započítané pohľadávky. O uvoľnenie garančnej zábezpeky môže Zhotoviteľ písomne požiadať najskôr po uplynutí záručnej doby.
- 5.12 Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná Zhotoviteľom vo výške určenej príslušným právnym predpisom v dobe zdaniteľného plnenia.
- 5.13 Jednotlivé časti Ceny za Dielo sú určené v prílohách tejto Zmluvy. Zmluvné strany výslovne uvádzajú, že príloha určujúce Cenu za Dielo je úplný a záväzný a k jeho zmene môže dôjsť výlučne na základe písomných dodatkov k tejto Zmluve, a to výlučne postupom, ktorý je v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
- 5.14 Vyššie uvedená Cena za Dielo zahŕňa všetky náklady potrebné k vykonaniu Diela v rozsahu definovanom touto Zmluvou, k vyskúšaniu a odovzdaniu Diela do užívania vrátane vedľajších nákladov na zriadenie a odstránenie zariadenia staveniska (vrátane



nákladov spojených so zabratím pozemku/pozemkov za účelom zriadenia staveniska), pomocných konštrukcií (paženia, lávky a pod.), dopravných nákladov na stavenisku i mimo, cla, poplatkov za skládky, poistného, vykonania predpísaných skúšok, zabezpečenie bezpečnosti a poriadku na stavbe a príslušných používaných komunikáciách, odvozu stavebných odpadov, ako aj náklady na vodné, stočné, elektrickú energiu a pod.

- 5.15 Objednávateľ sa zaväzuje po dobu platnosti tejto Zmluvy včas zaplatiť cenu za realizované práce, ktorá je vypočítaná v súlade so Zmluvou.
- 5.16 Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa meniť obsah a rozsah dodávaných prác, než ako sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5.17 Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ bude fakturovať cenu dodávok a prác mesačne, vždy po ukončení kalendárneho mesiaca, záverečnú faktúru vystaví po protokolárnom odovzdaní kompletného Diela, t. j. po odovzdaní poslednej časti Diela. Prílohou faktúr budú podrobné zápisy poskytnutých prác, dodaných tovarov a vykonaných služieb za fakturované obdobie dokumentujúce plnenie Zhotoviteľa a odsúhlasené stavebným dozorom. Zhotoviteľ zašle Objednávateľovi štyri originály príslušnej faktúry a zaväzuje sa na požiadanie Objednávateľa vystaviť v odôvodnených prípadoch ďalšie originály dotknutej faktúry.
- 5.18 Faktúra je splatná do 60 dní odo dňa preukázateľného doručenia Objednávateľovi. Lehota splatnosti začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorej boli faktúry preukázateľne doručené Objednávateľovi. Cena bude uhradená na účet Zhotoviteľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.
- 5.19 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa ust. § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že predložená faktúra bude obsahovať aj údaje, ktoré nie sú uvedené v zákone o DPH, a to:
- a) číslo Zmluvy,
  - b) termín splatnosti faktúry,
  - c) forma úhrady,
  - d) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platba vykonať,
  - e) meno, podpis, odtlačok pečiatky a telefonické spojenie vystavovateľa faktúry,
  - f) prílohou každého vyhotovenia faktúry bude dodací list – súpis dodaných prác za fakturované obdobie s vyznačením jednotkovej ceny za fakturovanú položku počet jednotiek, celková cena, odsúhlasený stavebným dozorom a fotodokumentácia fakturovaných stavebných prác a dodávok. Za odsúhlasený súpis prác a dodávok sa považuje taký súpis, ktorý je na každej strane označený pečiatkou a podpisom Zhotoviteľa, stavebného dozoru a Objednávateľa.
  - g) ITMS kód projektu, presný názov Projektu a Programu
  - h) Prílohou faktúry musí byť súpis vykonaných prác vo formáte MS Excel, ktorý sa zhoduje s rozpočtom podľa tejto Zmluvy.
  - i) Písomné potvrdenie od každého subdodávateľa, ktorému zhotoviteľ zveril vykonanie niektorej časti diela, resp. prác a dodávok na diele, či časti diela, z ktorého bude

vyplývať, že subdodávateľ za vykonané plnenie, za ktoré vystavuje zhotoviteľ faktúru podľa tejto zmluvy objednávateľovi, neeviduje voči zhotoviteľovi faktúru za plnenia týkajúce sa zhotovenia diela, resp. jeho časti, s úhradou ktorej je zhotoviteľ ku dňu vystavenia faktúry objednávateľovi v omeškaní.

- 5.20 V prípade, že faktúra (daňový doklad) bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju na opravu a prepracovanie. Zhotoviteľ je povinný faktúru (daňový doklad) podľa charakteru nedostatku opraviť, alebo vystaviť novú. Po dobu opravy t.j. prepracovania a doplnenia nesprávnej alebo neúplnej faktúry nie je Objednávateľ v omeškaní s jej úhradou. Lehota splatnosti opravenej resp. doplnenej faktúry začne plynúť odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

## **Článok VI. ČAS PLNENIA**

- 6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť plnenie predmetu Zmluvy v lehote do 106 dní odo dňa odovzdania staveniska, v súlade s časovým harmonogramom, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi stavenisko dňa 15.02.2023. V prípade odôvodnených objektívnych prekážok sa môže deň určený ako deň odovzdania zmeniť, a to po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Zhotoviteľ zaháji vykonávanie diela najneskôr do 5 dní od odovzdania staveniska.
- 6.2 Dodržiavanie termínov podľa bodu 6.1 tohto článku Zmluvy je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením Objednávateľa (poskytnutím súčinnosti Objednávateľa) dohodnutým v tejto Zmluve.
- 6.3 V prípade, že Zhotoviteľ mešká s poskytnutím plnení podľa tejto Zmluvy z dôvodov nie na strane Objednávateľa, resp. nie z dôvodov vyššej moci, má Objednávateľ právo žiadať náhradu škody, pričom Zmluva zostáva v platnosti. Objednávateľ určí Zhotoviteľovi písomne primeraný, dodatočný čas plnenia Zmluvy a vyhlási, že po prípadnom bezvýslednom uplynutí tejto lehoty uplatní sankcie a/alebo odstúpi od Zmluvy.
- 6.4 Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť práce v prípade vyššej moci (vojna, povodeň, zemetrasenie, výbuch, teroristický útok a pod.), ktorá by mohla ohroziť kvalitu prác alebo prekážky, ktoré nastali nezávisle od jeho vôle a bráni splneniu jeho povinnosti a ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zhotoviteľ túto prekážku odvrátil, alebo predpokladal, a ktorú by v čase uzavretia Zmluvy Zhotoviteľ predvídal. Zhotoviteľ nie je v omeškaní ani v prípade, ak do priebehu vykonávania Diela zasiahne svojim rozhodnutím orgán štátnej správy. Práce je Zhotoviteľ oprávnený prerušiť len na nevyhnutne nutnú dobu. Tieto skutočnosti potvrdzuje stavebný dozor Objednávateľa zápisom v stavebnom denníku.
- 6.5 Primeranú dobu, kedy bola práca Zhotoviteľom prerušená z dôvodov podľa predchádzajúceho bodu Zmluvy, je Zhotoviteľ oprávnený uplatniť právo na predĺženie termínu dokončenia Diela. Prerušenie výkonu Diela je Zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi a súčasne oznámiť predpokladaný rozsah neplnenia, resp. oneskorenia s plnením. Ak by takáto prekážka spôsobila prerušenie plnenia Zmluvných záväzkov na viac ako jeden mesiac, Zmluvné strany sa dohodnú na iných opatreniach, príp. na iných postupoch ďalšej realizácie Zmluvy. Obdobný nárok



má Zhotoviteľ v prípade, kedy došlo k oneskoreniu práce z dôvodu na strane Objednávateľa. Návrh, prípadné Zmluvné úpravy predloží Zhotoviteľ najneskôr do päť dní, od kedy odpadli dôvody prerušenia.

- 6.6 V prípade, ak Objednávateľ rozhodne o prerušení prác z titulu vadného, technicky chybného alebo Zmluve nezodpovedajúceho plnenia zo strany Zhotoviteľa, nárok na predĺženie termínu dokončenia Diela Zhotoviteľovi nevzniká.
- 6.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že úpravu lehoty plnenia bude uplatňovať len v prípade, že z dôvodov vyššie uvedených nebude technicky možné Dielo, prípadne časť Diela dokončiť za dohodnutých podmienok v Zmluvnej lehote. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že i v takýchto prípadoch vyvinie maximálne úsilie k dodržaniu pôvodnej lehoty pre dokončenie Diela.
- 6.8 Omeškanie Zhotoviteľa vzniknuté z dôvodu omeškania subdodávateľa Zhotoviteľa alebo tretej strany, ktorú použil na zhotovenie Diela sa považuje za omeškanie Zhotoviteľa.
- 6.9 Objednávateľ má právo písomne vyzvať Zhotoviteľa na prerušenie zhotovenia Diela. Objednávateľ má právo vyzvať zhotoviteľa na prerušenie zhotovenia diela len z dôvodov vyššej moci, výkonu úradného rozhodnutia, alebo v nevyhnutnom prípade v záujme predchádzania vzniku škôd na zdraví a majetku. V prípade prerušenia zhotovenia Diela na základe výzvy Objednávateľa sa doba zhotovenia Diela automaticky predlžuje o dobu prerušenia zhotovenia Diela. V prípade prerušenia zhotovenia Diela je Zhotoviteľ povinný vykonať len práce, ktoré zabránia vzniku škody na doposiaľ zhotovenom Diele a je povinný Objednávateľa upozorniť na vznik hroziacej škody alebo poškodenia Diela. Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi cenu za Dielo za všetky práce vykonané ku dňu prerušenia zhotovenia Diela.

## **Článok VII.**

### **MIESTO PLNENIA PREDMETU ZMLUVY**

- 7.1 Miesto plnenia predmetu Zmluvy: vid' Príloha č. 2 - projektová dokumentácia.

## **Článok VIII.**

### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN, ZMLUVNÉ POKUTY**

- 8.1 Práva a povinnosti Objednávateľa
  - a) Objednávateľ je oprávnený kontrolovať plnenie predmetu Zmluvy v každom stupni jeho realizácie. Ak pri kontrole zistí, že Zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby Zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadnou realizáciou predmetu Zmluvy a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že Zhotoviteľ v primeranej, písomne Zmluvnými stranami odsúhlasenej dobe, nesplní svoju povinnosť, má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy.
  - b) Plánované kontroly budú vykonávané minimálne jedenkrát za 14 dní ako aj pred plánovaným vystavením faktúry zo strany Zhotoviteľa. Kontroly organizuje stavebný dozor Objednávateľa na základe výzvy niektorej zmluvnej strany, alebo na základe časového plánu vopred dohodnutého zmluvnými stranami.

- c) Každá zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o okolnostiach, resp. prekážkach, ktoré jej môžu brániť riadne plniť predmet Zmluvy.
- d) Každá zmluvná strana je tiež povinná informovať druhú zmluvnú stranu s dostatočným predstihom o technických a iných problémoch, ktoré bránia realizovať predmet Zmluvy v plánovanom termíne.
- e) Objednávateľ je povinný uhradiť cenu dohodnutú v Článku V., bod 5.1.

## 8.2 Práva a povinnosti Zhotoviteľa:

- a) Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť činnosť potrebnú na zabezpečenie predmetu Zmluvy.
- b) Zhotoviteľ je povinný uviesť zoznam svojich subdodávateľov spolu s predmetom subdodávky a podielom na celkovej realizácii Diela v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť subdodávateľa len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. Žiadosť o zmenu subdodávateľa písomne predkladá Zhotoviteľ Objednávateľovi minimálne 5 pracovných dní pred plánovaným dátumom zmeny subdodávateľa. Zhotoviteľ je v súlade s ust. § 41 ZVO povinný uvádzať aktuálne údaje o svojich subdodávateľoch, údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľov v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, údaje o predmete subdodávky a podiele subdodávateľa na celkovej realizácii Diela. Tieto informácie uvádza Zhotoviteľ v Prílohe č.4 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný požadovať od subdodávateľov poskytovanie aktuálnych údajov podľa predchádzajúcej vety a je povinný bezodkladne poskytovať aktualizované údaje Objednávateľovi. Ak Zhotoviteľ hodlá zmeniť subdodávateľa počas trvania Zmluvy, je povinný spolu so žiadosťou o zmenu subdodávateľa poskytnúť Objednávateľovi všetky údaje podľa tohto odstavca a doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia nového subdodávateľa v takom rozsahu, v akom sa požadovali od pôvodného subdodávateľa s prihliadnutím na rozsah subdodávky
- c) Zhotoviteľ je povinný plniť všetky povinnosti podľa zákona o verejnom obstarávaní a iných súvisiacich právnych predpisov (o.i. zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), najmä
  - prostredníctvom oprávnenej osoby viesť a udržiavať svoj aktuálny záznam v registri partnerov verejného sektora,
  - zabezpečiť splnenie povinnosti podľa predchádzajúceho bodu u každého subdodávateľa a navrhovaného subdodávateľa, ktorý vie alebo má vedieť, že ním poskytované plnenia súvisia s plnením predmetu tejto zmluvy,
  - oznamovať Objednávateľovi aktuálne údaje o svojich subdodávateľoch, údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľov v rozsahu podľa zákona o verejnom obstarávaní, údaje o predmete subdodávky a podiele subdodávateľa na plnení predmetu zmluvy,

zabezpečiť, aby subdodávatelia splňali podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia nového subdodávateľa v takom rozsahu, v akom sa požadovali od pôvodného subdodávateľa s prihliadnutím na rozsah subdodávky; nový



subdodávateľ musí byť oprávnený dodávať tovar, poskytovať služby, resp. vykonávať stavebné práce v rozsahu predmetu subdodávky

- d) Zhotoviteľ je povinný pred podpisom zmluvy uzavrieť a udržiavať v platnosti po celú dobu vykonávania Diela poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú na živote, zdraví a majetku Objednávateľa a tretích osôb, ktorá bude spôsobená prevádzkovou činnosťou Zhotoviteľa, minimálne vo výške Ceny za Dielo. Poistná zmluva, resp. jej overená fotokópia bude tvoriť neoddeliteľnú Prílohu č. 5 tejto Zmluvy;
- e) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci, pracovníci alebo subdodávatelia a ich zamestnanci alebo pracovníci dodržiavali zákaz požívania alkoholických nápojov alebo iných omamných a psychotropných látok a aby pod ich vplyvom nevykonávali práce podľa tejto Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy;
- f) Zhotoviteľ je povinný udržiavať čistotu v priestoroch Objednávateľa; likvidovať odpady v súlade s príslušnými právnymi predpismi;
- g) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby jeho pracovníci ako aj pracovníci jeho subdodávateľov dodržiavali zásady hygieny;
- h) Zhotoviteľ je povinný najmenej tri dni vopred informovať Objednávateľa o tom, že vykonané práce budú zakryté a aby v prípade záujmu vykonal kontrolu týchto vykonaných prác, ktoré boli zakryté. Pri porušení tejto povinnosti je povinný umožniť Objednávateľovi vykonanie dodatočnej kontroly a znášať náklady s tým spojené;
- i) Zhotoviteľ je povinný dodržiavať podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri zabezpečovaní prác spojených s výkonom Diela v rozsahu ustanovenom zákonom NR SR č. 124/2006 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a splnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhláškou č. 147/2013, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností a ďalšími osobitnými predpismi;
- j) Zhotoviteľ je povinný vykonať opatrenia nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane zabezpečenia informácií, vzdelávania a organizácie práce pre svojich zamestnancov na pracovisku, kde práce vykonáva,
- k) Zhotoviteľ je povinný vykonávať činnosti a plniť pracovné povinnosti len zamestnancami, ktorí spĺňajú predpoklady na výkon práce so zreteľom na ich zdravotný stav, najmä na výsledok posúdenia ich zdravotnej spôsobilosti na prácu, schopnosti, kvalifikačné predpoklady a odbornú spôsobilosť podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- l) Vykonávať činnosti a plniť pracovné povinnosti s vyšším rizikom, pri ktorých môže vzniknúť závažné poškodenie zdravia zamestnancov, alebo pri ktorých častejšie vzniká poškodenie ich zdravia, môže zamestnanec Zhotoviteľa len na základe platného preukazu, osvedčenia alebo dokladu. Zhotoviteľ je povinný odbornú spôsobilosť potrebnú na výkon práce preukázať príslušnou dokumentáciou;



- m) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci používali pracovné prostriedky, na ktoré sú vykonávané pravidelné kontroly alebo skúšky oprávnenou osobou;
  - n) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť plnenie opatrení na ochranu pred požiarimi určené zákonom MV SR č. 314/2001 o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ak také činnosti vykonáva;
  - o) Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať predmet Zmluvy jeho riadnym a úplným dokončením a riadnym splnením všetkých záväzkov Zhotoviteľa v súlade s touto Zmluvou a odovzdaním predmetu Zmluvy Objednávateľovi. Zhotoviteľ protokolárne odovzdá práce Objednávateľovi a Objednávateľ je povinný ukončiť práce prevziať, ak sa nevyskytli vady alebo nedorobky, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu. Ak má predmet Zmluvy vady alebo nedorobky, v preberacom protokole Zmluvné strany dohodnú, s prihliadnutím na charakter väd alebo nedorobkov, primeranú lehotu na ich odstránenie, ak táto Zmluva neustanovuje inak.
  - p) Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť všetok odpad vzniknutý v súvislosti s realizáciou predmetu Zmluvy a naložiť s ním v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zodpovedá za poriadok a čistotu na mieste vykonávania prác a je povinný na vlastné náklady denne odstraňovať odpad a nečistotu spôsobenú jeho činnosťou. Pri realizácii prác musí zabezpečiť pracovisko tak, aby nedochádzalo k znečisteniu okolitých priestorov.
- 8.3 Ak Objednávateľ neuhradí Zhotoviteľovi faktúry v lehote splatnosti, uvedenej v Článku V. bode 5.18 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi zákonný úrok z omeškania v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.4 Zhotoviteľ akceptuje systém financovania projektu z prostriedkov EŠIF. Omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry, ktoré je spôsobené administratívnymi procesmi poskytnutia dotácie na strane poskytovateľa financovania nezakladá zhotoviteľovi nárok na úrok z omeškania.
- 8.5 Každá Zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o okolnostiach, resp. prekážkach, ktoré jej môžu brániť riadne plniť predmet Zmluvy.
- 8.6 Každá Zmluvná strana je tiež povinná informovať druhú Zmluvnú stranu s dostatočným predstihom o technických a iných problémoch, ktoré bránia realizovať predmet Zmluvy v plánovanom termíne.
- 8.7 Ak Zhotoviteľ neposkytne Objednávateľovi výkonovú záruku podľa Článku V. bodu 5.9.1 považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy.
- 8.8 Zmluvné strany nie sú v omeškaní v prípadoch vyššej moci, ak tieto skutočnosti bezodkladne písomne oznámia druhej strane, alebo sú okolnosti vyššej moci všeobecne známe.



## Článok IX. STAVEBNÝ DOZOR A STAVEBNÝ DENNÍK

- 9.1 Objednávateľ poveril na Diela vykonávaním funkcie stavebného dozoru:
- 9.2 Stavebný dozor Objednávateľa bude osobne a systematicky sledovať postup prác, ich kvalitu a vykonávať zápisy v stavebnom denníku. Zhotoviteľ je povinný mu toto denne umožniť. Tým Objednávateľ nepreberá v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“) zodpovednosť za riadne prevedenie Diela, ktoré prináleží Zhotoviteľovi.
- 9.3 Zhotoviteľ poveril vykonávaním funkcie hlavného stavbyvedúceho zodpovedného za prevedenie Diela v súlade so znením tejto Zmluvy: Ing. Marek Melišík, osvedčenie o odbornej spôsobilosti pre činnosť stavbyvedúceho č.: 12280
- 9.4 Stavbyvedúci alebo jeho zástupca ako zodpovedná osoba Zhotoviteľa musí byť na stavbe, resp. mieste výkonu Diela neustále prítomný. Zhotoviteľ musí mať na stavenisku neustále zodpovednú osobu, ktorá zodpovedá za kontrolu práce, je povinná informovať Objednávateľa, resp. jeho zástupcov o všetkých zmenách, nezrovnalostiach, odchýlkach, pokiaľ k nim prišlo, v priebehu vykonávania prác.
- 9.5 Zhotoviteľ je povinný viesť denné záznamy o priebehu stavebných a iných prác riadne po celú dobu plnenia záväzkov v stavebnom denníku tak, ako to ukladá Stavebný zákon, vyhláška Ministerstva životného prostredia číslo 453/2000 Z. z. a pokyny stavebného dozoru predložené stavebným dozorom pri preberaní staveniska, a to výhradne v slovenskom jazyku. Stavebný dozor Objednávateľa je povinný sledovať obsah denníka a k zápisom pripájať svoje stanovisko do troch pracovných dní odo dňa zápisu, ak to vyžaduje povaha záznamu v stavebnom denníku. V prípade, že Zhotoviteľ považuje riešenie takejto veci za bezodkladné, je povinný túto skutočnosť v zázname uviesť a bezodkladne o tejto skutočnosti informovať stavebný dozor, resp. poverenú osobu Objednávateľa.
- 9.6 Zhotoviteľ prostredníctvom stavbyvedúceho, prípadne ním písomne poverenej osoby, bude do stavebného denníka zapisovať všetky údaje, ktoré sú dôležité pre riadne vykonanie Diela, a ktoré majú vplyv na plnenie záväzku zo Zmluvy, najmä údaje o stave staveniska a pracoviska, počasia, rozsahu a spôsobe vykonaných prác, nasadenia pracovníkov, strojoch v prípade ich napojenia na energetickú sieť stavby, popr. Objednávateľa, údaje o začatí a ukončení práce či udalostí a prekážok, vzťahujúce sa k stavbe Diela.

## Článok X. ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 10.1 Celé Dielo sa považuje za skončené po ukončení všetkých prác v zmysle Zmluvy, t. j. po riadnom ukončení všetkých častí Diela, pokiaľ sú tieto práce ukončené riadne v dohodnutom rozsahu.
- 10.2 **Objednávateľ bude preberať Dielo ako celok.** Objednávateľ môže Dielo preberať po častiach podľa časového harmonogramu dokončenia jednotlivých oddelení, resp. častí.

Zhotoviteľ bude informovať písomne alebo zápisom v stavebnom denníku Objednávateľa o pripravenosti časti Diela na jeho odovzdanie minimálne tri pracovné dni vopred. Následne si Zmluvné strany dohodnú presný termín odovzdania časti Diela.

10.3 Objednávateľ prevezme časť dokončeného Diela v súlade s touto Zmluvou podľa časového harmonogramu od Zhotoviteľa písomným protokolom o odovzdaní a prevzatí časti Diela, ktorého návrh pripraví Zhotoviteľ. Protokol bude podpísaný písomne poverenými zástupcami Zmluvných strán a stavebným dozorom. Písomné poverenia budú prílohou protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela.

10.3.1 Objednávateľ prevezme časť Diela len v prípade, že bude zhotovené podľa odovzdaných podkladov, projektovej dokumentácie, záväzných noriem a predpisov tak, aby riadne slúžilo k určenému účelu.

10.3.2 Pripravenosť Diela, resp. jeho časti, na odovzdanie a prevzatie Zhotoviteľ Objednávateľovi oznámi písomne. K oznámeniu Zhotoviteľ pripojí súpis dokumentácie podľa bodu 10.3.3 tohto článku Zmluvy.

10.3.3 Zhotoviteľ je povinný k odovzdávaciemu a preberaciemu konaniu pripraviť na odovzdanie všetky doklady osvedčujúce kvalitu a kompletnosť časti Diela najmä:

- a) Príslušnú kópiu časti Stavebného denníka,
- b) Správy o vykonaní odborných prehliadok, atestov a odborných skúšok – bez závad,
- c) Výsledky meraní a skúšok platné ku dňu odovzdania Diela, pasporty, revízne knihy alebo iné dokumenty vyhradených technických zariadení,
- d) Doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, resp. certifikáty,
- e) Osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov,
- f) Zápisnice o preverení konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými,
- g) Doklad o spôsobe likvidácie odpadov,
- h) Dokumentácia skutočného vyhotovenia Diela nasledovne tlačené vyhotovenie a jedenkrát v CD/DVD formáte,
- i) Fotodokumentácia realizácie stavby Diela.

10.3.4 Ak Zhotoviteľ nebude mať doklady uvedené v Článku X v bode 10.3.3, okrem dokladov uvedených v písm. a), pripravené na odovzdanie a prevzatie, nepovažuje sa Dielo za riadne pripravené k prevzatí. V danom prípade môže Objednávateľ odoprieť prevzatie Diela.

10.3.5 Ak pri odovzdaní a prevzatí časti Diela budú zistené vady alebo nedorobky, nepovažuje sa príslušný časť Diela za riadne vykonanú a záväzok Zhotoviteľa sa nepovažuje za riadne a včas splnený. Objednávateľ je oprávnený takto ponúknuté Dielo alebo jeho časť neprevziať.

10.4 Za deň odovzdania alebo deň ukončenia úspešného preberania časti Diela sa rozumie deň podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela.



- 10.5 Zodpovednosť Zhotoviteľa za eventuálne vady Diela, podliehajúce záruke (Článok XI.) nie je odovzdaním Diela dotknutá.
- 10.6 V dohodnutej lehote sa zástupca Objednávateľa zúčastní prehliadky dokončovaného Diela, resp. jeho časti, pri nej bude posúdená jeho kvalita a úplnosť vykonaných prác a vytipované prípadné vady a nedorobky, ktoré je nutné odstrániť do doby odovzdania Diela, protokolárnou formou. K takejto prehliadke vyzve Zhotoviteľ Objednávateľa aspoň päť dní vopred pred termínom konania prehliadky.
- 10.7 Odovzdanie Diela sa uskutočňuje v mieste jeho zhotovenia.
- 10.8 Kompletné Dielo ako celok sa považuje za odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu poslednej časti Diela. Pri tomto preberaní bude odovzdaný aj:
- a. Kompletný stavebný denník;
  - b. Iné doklady v kompletnej verzii, pokiaľ boli pri čiastkových preberaniach odovzdané nekompletné, alebo je možné ich odovzdať až pri kompletnom odovzdaní Diela.

## **Článok XI. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU**

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že plnenia predmetu Zmluvy budú poskytnuté v súlade s ustanovením Článku III. a budú mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve.
- a. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet Zmluvy (Dielo), uvedený v Článku III. tejto Zmluvy v súlade s projektovou dokumentáciou a Slovenskými technickými normami alebo európskymi normami, vzťahujúcimi sa na predmet plnenia a na stavebnú časť zhotoveného diela poskytuje záruku minimálne 60 mesiacov, s výnimkou prác a materiálov, na ktoré bola subdodávateľmi poskytnutá dlhšia záručná doba.
- 11.2. Plnenie má vady ak:
- a. nie je dodané v dohodnutej kvalite,
  - b. vykazuje nedostatky, t.j. nie je plnené v celom dohodnutom rozsahu.
- 11.3. Pre nároky zo zodpovednosti za vady platia primerane ustanovenia § 422 a nasledujúce Obchodného zákonníka.
- 11.4. Objednávateľ je povinný prípadnú reklamáciu predmetu Zmluvy písomne uplatniť bezodkladne po jej zistení, maximálne do piatich pracovných dní. V prípade závažnej reklamácie ktorej riešenie si vyžaduje viac času, zmluvné strany spíšu do troch pracovných dní zápis, ktorý určí podmienky riešenia reklamácie a ktorý obe strany na znak súhlasu podpíšu. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj reklamácia, ktorú Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi e-mailom a zároveň doplní do 3 pracovných dní doporučenou listovou zásielkou, pričom za deň nahlásenia problému – reklamácie e-mailom pre počítanie a dodržanie lehôt sa považuje deň odoslania e-mailu Objednávateľom Zhotoviteľovi.

- 11.5. Zhotoviteľ je povinný vyjadriť sa k oznámeniu Objednávateľa o vadách predmetu Zmluvy bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 dní odo dňa jeho doručenia. Za tým účelom sa Zmluvné strany zaväzujú vykonať obhliadku reklamovanej vady a o vykonanej obhliadke spísať písomný protokol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, v ktorom dohodnú aj termín začatia a ukončenia odstraňovania reklamovaných väd. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas záručnej doby bezplatne odstrániť vady predmetu Zmluvy oznámené mu Objednávateľom, a to v termíne stanovenom v protokole z obhliadky reklamovanej vady. Za tým účelom je Objednávateľ povinný umožniť Zhotoviteľovi vstup do priestorov Objednávateľa.
- 11.6. Záručná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po dni po dni odovzdania kompletného Diela bez väd, t. j. dňom podpisu preberacieho protokolu poslednej časti Diela, resp. dňom podpisu posledného protokolu o odstránení väd a nedostatkov, ktoré boli zistené pri preberaní Diela, resp. jeho častí. Plynutie záručnej doby sa preruší dňom uplatnenia práva Objednávateľa na odstránenie väd dorúčením reklamácie.
- 11.7. Vady diela, uvedené v odovzdávacom a preberacom protokole, strany nepovažujú za konečnú možnosť reklamácie zjavných väd zo strany Objednávateľa a odovzdanie diela sa nepovažuje za prehliadku diela Objednávateľom v zmysle ustanovenia § 562 Obchodného zákonníka.
- 11.8. Ak Zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky v dohodnutej lehote, Objednávateľ má právo ich odstrániť na náklady Zhotoviteľa.
- 11.9. Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú Zmluve a požadovaným skúškam, musí Zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.
- 11.10. Objednávateľ je povinný umožniť Zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú vady diela, zistené počas záručnej doby, odstraňovať.
- 11.11. Na výzvu Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný počas doby trvania záručnej doby odstrániť všetky vady a nedostatky Diela, vzájomne odsúhlasené, na svoju zodpovednosť a náklady, bez ohľadu či už vznikli chybou konštrukcie, prevedením dopravy, montážou alebo použitím nevhodného materiálu, alebo z iného dôvodu, za ktorý Zhotoviteľ zodpovedá.
- 11.12. Zhotoviteľ preberá záväzok odstránenia všetkých vzájomne odsúhlasených väd v záručnej dobe a súčasne sa zaväzuje, že v priebehu vykonávania rôznych prác, súvisiacich s touto Zmluvou, bude realizovať opatrenia zamedzujúce vzniku nekvalitne prevedených prác, alebo poškodení už zrealizovaných prác a to počínajúc kontrolou dodávaných materiálov a výrobkov a ich atestov, kontrolou dodržiavania technologických postupov, vrátane prác a činností svojich prípadných subdodávateľov.
- 11.13. Záručná lehota na reklamovanú časť Diela sa predlžuje o dobu od dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie do dňa podpisania protokolu o odstránení vady oboma Zmluvnými stranami.
- 11.14. Pred uplynutím záručnej doby bude na základe výzvy Zhotoviteľa za prítomnosti Zhotoviteľa a Objednávateľa prípadne ich právnych nástupcov vykonané vyhodnotenie garančnej prevádzky a zistení, či boli odstránené doteraz reklamované vady. Konanie



zvolá ktorákoľvek zo Zmluvných strán v poslednom mesiaci pred uplynutím lehoty záručnej doby.

- 11.15. Pre zabezpečenie riadnej obsluhy a údržby je Zhotoviteľ povinný odovzdať Objednávateľovi pokyny k užívaniu a údržbe zhotoveného Diela a jeho jednotlivých častí. Pokiaľ takéto pokyny nebudú Objednávateľovi odovzdané, nemôže Zhotoviteľ pri reklamáciách odmietnuť vadu s tým, že vada vznikla nedostatočnou alebo vadnou údržbou alebo obsluhou.

## **Článok XII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 12.1. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi v dôsledku porušenia jeho povinností, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, neobmedzene do výšky vzniknutej škody. Zhotoviteľ vyhlasuje, že berie na vedomie možnú výšku škody, ktorú môže Objednávateľovi spôsobiť porušením svojich povinností.
- 12.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že odškodní Objednávateľa v súvislosti s akoukoľvek škodou, ktorá bola Objednávateľovi spôsobená v dôsledku konania alebo opomenutia Zhotoviteľa, vrátane náhrady akýchkoľvek pokút alebo iných sankcií, ktoré boli v dôsledku konania/ opomenutia Zhotoviteľa Objednávateľovi vyrubené.
- 12.3. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy ktorejkoľvek Zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.

## **Článok XIII. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV**

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia záväzkov Zhotoviteľa je Objednávateľ oprávnený uplatniť si nižšie uvedené zmluvné pokuty u Zhotoviteľa a Zhotoviteľ je povinný tieto pokuty Objednávateľovi uhradiť:
- Za nedodržanie lehôt uvedených v Článku VI v bode 6.1. tejto Zmluvy zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej Ceny za Dielo za každý začatý kalendárny deň omeškania, resp. predĺženia trvania dopravných obmedzení.
  - Za omeškanie s odstránením väd a nedorobkov v termíne uvedenom v odovzdávacom a preberacom protokole, alebo v dohodách o odstránení reklamovaných väd v záručnej dobe sa Zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každý deň omeškania Zhotoviteľa až do doby ich skutočného odstránenia.
  - Za nezačatie realizácie stavebných prác alebo opráv (vrátane záručných) v termíne podľa harmonogramu prác zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej Ceny za Dielo za každý začatý kalendárny deň omeškania.
  - V prípade zistenia požitia alkoholu, resp. iných omamných látok alebo prácou pod ich vplyvom, v prípade zistenia porušenia zákazu fajčiť v Objektoch Objednávateľa, podľa Článku VIII bodu 8.2 písmeno f) a g) tejto Zmluvy, u pracovníkov Zhotoviteľa, zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každého

pracovníka za každé jednotlivé porušenie. Týmto nezaniká nárok Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy.

- e. V prípade porušenia inej povinnosti podľa tejto Zmluvy, za ktorú nie je určená individuálna sadzba zmluvnej pokuty, zmluvnú pokutu vo výške 200,00 EUR za každé jednotlivé porušenie, a to aj opakovane.
- f. V prípade porušenia povinností Zhotoviteľa týkajúcej sa zmeny subdodávateľov (Článku VIII bod 8.2. písm. b) alebo bodu 8.2. písm. c) a bodu 8.2. písm. d) tejto Zmluvy) sa toto porušenie považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Objednávateľ má právo:
  - odstúpiť od Zmluvy
  - má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z hodnoty diela za každé porušenie povinností uvedených v tomto bode (a to aj opakovane).

13.2. Odstúpenie od Zmluvy neznamena zánik nároku na zmluvnú pokutu alebo na náhradu škody.

13.3. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok Objednávateľa na náhradu škody v zmysle ust. § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov alebo prípadné odstúpenie od Zmluvy.

#### **Článok XIV. ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOJEDNANIA**

14.1. Všetky oficiálne oznámenia medzi Zmluvnými stranami na základe tejto Zmluvy, budú uvedené v liste, podpísanom oprávneným zástupcom Zmluvnej strany, ktorá oznámenie odosiela e-mailom, ktorý bude bezprostredne potvrdený zaslaním listu. Všetky oznámenia budú zasielané doporučeným listom s doručenkou, resp. doručené iným preukazným spôsobom, na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

14.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, ktoré sa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy navzájom o druhej Zmluvnej strane dozvedia sa považujú za obchodné tajomstvo podľa ust. § 17 Obchodného zákonníka.

14.3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

14.4. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany



nevyučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

- 14.5. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné realizovať v súlade s ust. §18 ZVO. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy možno uskutočniť len písomne vo forme dodatku(ov) k Zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie Zmluvy neplatné.
- 14.6. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť Objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.

#### **Článok XV.**

#### **TRVANIE ZMLUVY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU**

- 15.1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane splnením záväzkov Zmluvných strán.
- 15.2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu vyplývajúceho zo Zmluvy nastáva dohodou Zmluvných strán v písomnej forme alebo odstúpením od Zmluvy. V prípade akéhokoľvek spôsobu skončenia zmluvného vzťahu medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom, Objednávateľ vysporiada pohľadávky Zhotoviteľa podľa bodu 15.8 tohto článku Zmluvy.
- 15.3. Od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy. Objednávateľ si takisto vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy a výsledky administratívnej finančnej kontroly Poskytovateľa NFP neumožňujú financovanie výdavkov spojených s plnením tejto zmluvy.
- 15.4. Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje aj:
- a) preukázané porušenie právnych predpisov SR a ES v rámci realizácie predmetu Zmluvy súvisiacich s činnosťou Zmluvných strán;
  - b) zastavenie realizácie predmetu Zmluvy z dôvodov na strane Zhotoviteľa, pričom toto zastavenie realizácie predmetu Zmluvy nie je z dôvodov na strane Objednávateľa;
  - c) vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Zhotoviteľa alebo Objednávateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, alebo vstup Zhotoviteľa do likvidácie;
  - d) neposkytnutie výkonovej záruky podľa Článku V. bodu 5.9.1. tejto Zmluvy;
  - e) opakované dodanie predmetu Zmluvy alebo jeho časti od Zhotoviteľa s vadami (vady v množstve, v akosti, vo vyhotovení, v dodaní iného tovaru ako určuje Zmluva, vady v dokladoch potrebných k užívaniu) a s právnymi vadami,

- f) dodanie predmetu Zmluvy alebo jeho časti Zhotoviteľom v omeškaní voči časovému harmonogramu podľa Prílohy č. 2 k tejto Zmluve zmysle Článku VI. bodu 6.1. tejto Zmluvy,
- g) neuzavretie poistenia zodpovednosti za škodu podľa Článku VIII. bodu 8.2. písm. c) tejto Zmluvy,
- h) opakované porušenie záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak nastali okolnosti podľa ust. § 19 ZVO.

15.5. V prípade podstatného porušenia Zmluvy je Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia zmluvy je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy je Zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy.

15.6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Pokiaľ si zmluvná strana, ktorej je odstúpenie od zmluvy určené, z akéhokoľvek dôvodu (adresát neznámy, neprevzal v odbernej lehote, odst'ahoval sa a pod.) zásielku neprevzme v odbernej lehote, považuje sa za deň doručenia odstúpenie od zmluvy deň, kedy bol uskutočnený prvý neúspešný pokus o doručenie zásielky jej adresátovi, aj keď sa adresát o tom (doručovaní, uložení na pošte atď.) nedozvedel. Ak adresát odmietne zásielku prevziať, považuje sa táto za deň doručenia deň, kedy bolo prevzatie zásielky odmietnuté.

15.7. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné, resp. zákonné sankcie, ktoré sa týkajú konania, resp. opomenutia Zmluvnej strany pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy, resp. po účinnosti pokiaľ ide o povinnosti súvisiace s odvozom odpadov, resp. čistením priestorov Objednávateľa a nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto Zmluvy a poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tých častí predmetu Zmluvy, ktoré boli do odstúpenia zrealizované.

15.8. Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od Zmluvy:

- a) časť dodaného a zhotoveného predmetu Zmluvy a uhradená Objednávateľom zostáva vlastníctvom Objednávateľa,
- b) Objednávateľ je ďalej povinný uhradiť Zhotoviteľovi cenu tých častí predmetu Zmluvy, ktoré boli riadne dodané, zhotovené, resp. poskytnuté a prebraté objednávatelom do dňa nadobudnutia účinnosti odstúpenia od Zmluvy,
- c) Zhotoviteľ vystaví vyúčtovaciu faktúru do 21 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia od Zmluvy. Pre splatnosť faktúry sa primerane uplatnia ustanovenia Čl. V. tejto Zmluvy.

## **Článok XVI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**



- 16.1. Na vzťahy medzi Zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov SR a ES.
- 16.2. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria prílohy
- a) Príloha č. 1 – Ocenený výkaz výmer
  - b) Príloha č. 2 – Projektová dokumentácia
  - c) Príloha č. 3 – Časový plán výstavby (harmonogram)
  - d) Príloha č. 4 – Informácie o subdodávateľoch
  - e) Príloha č. 5 – Poistná zmluva
- 16.3. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z toho štyri obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.
- 16.4. Zmluva nadobúda platnosť podpísaním tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne po splnení súčasne dvoch odkladacích podmienok účinnosti, ktoré spočívajú v tom, že:
- a) zmluva nadobudne účinnosť po ukončení finančnej kontroly, ak poskytovateľ príspevku z fondov EÚ neidentifikoval nedostatky, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, pričom rozhodujúci je dátum doručenia správy z kontroly prijímateľovi. Ak boli v rámci finančnej kontroly verejného obstarávania identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, zmluva nadobudne účinnosť momentom súhlasu Objednávateľa ako prijímateľa s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa Metodického pokynu CKO č. 5, ktorý upravuje postup pri určení finančných opráv za verejné obstarávanie,
  - b) a zároveň dôjde naplneniu povinnosti v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, teda účinnosť táto zmluva nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Objednávateľ oznámi Zhotoviteľovi nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy písomne.
- 16.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od Zmluvy bez udania iného dôvodu v nadväznosti na doručenie správy z kontroly verejného obstarávania, ktorou riadiaci orgán neschváli predmetné verejné obstarávanie.
- 16.6. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto Zmluve nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným alebo účinným znením, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného alebo neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 16.7. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávky zo Zmluvy v zmysle ust. § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Občiansky zákonník") bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa. Právny úkon,

ktorým budú postúpené pohľadávky Zhotoviteľa v rozpore s ustanovením podľa predchádzajúcej vety, bude v zmysle ust. § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas Objednávateľa je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas štatutárneho orgánu Objednávateľa.

- 16.8. V prípade ak nastane situácia, ktorá bude potvrdzovať rozpor medzi výkazom výmer a PD, alebo rozpor medzi Výkazom výmer a technickými správami, alebo rozpor medzi PD a technickými správami, alebo rozpor medzi výkazom výmer, alebo PD a technickými správami a skutočnosťou, ktorých súlad potvrdil Objednávateľ v čase prípravy ponúk, ktoré ani projektant, ani Objednávateľ, ani uchádzači pri vynaložení odbornej starostlivosti nepredpokladali, uzatvoria zmluvné strany dodatok k zmluve na takto vzniknuté rozpory. Dodatok bude uzatvorený až po odsúhlasení jednotlivých položiek projektantom diela, stavebným dozom, Objednávateľom a Zhotoviteľom diela.
- 16.9. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania na mieste súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 16.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak slobodného a vážneho súhlasu ju podpísali.

V TRENDINE, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
Objednávateľ

.....  
Ing. Pavel Zuzula  
konateľ

.....  
Ing. Martin Hanáček, MBA  
konateľ



# REKAPITULÁCIA STAVBY

Kód: 03a\_AKTUALIZACIA\_

Stavba: REKONŠTRUKCIA CESTY III/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| JKSO:         | KS:                |
| Miesto:       | Dátum: 19. 8. 2022 |
| Objednávateľ: | IČO:               |
| TSK Trenčín   | IČ DPH:            |
| Zhotoviteľ:   | IČO: Vyplň údaj    |
| Vyplň údaj    | IČ DPH: Vyplň údaj |
| Projektant:   | IČO:               |
|               | IČ DPH:            |
| Spracovateľ:  | IČO:               |
|               | IČ DPH:            |
| Poznámka:     |                    |

|              |              |
|--------------|--------------|
| Cena bez DPH | 2 862 337,09 |
|--------------|--------------|

|              |             |              |            |
|--------------|-------------|--------------|------------|
| DPH základná | Sadzba dane | Základ dane  | Výška dane |
| znižená      | 20,00%      | 0,00         | 0,00       |
|              | 20,00%      | 2 862 337,09 | 572 467,42 |

|          |   |     |              |
|----------|---|-----|--------------|
| na s DPH | v | EUR | 3 434 804,51 |
|----------|---|-----|--------------|

|            |             |
|------------|-------------|
| Projektant | Spracovateľ |
|------------|-------------|

|                 |          |                 |
|-----------------|----------|-----------------|
| Dátum a podpis: | Pečiatka | Dátum a podpis: |
|-----------------|----------|-----------------|

|              |            |
|--------------|------------|
| Objednávateľ | Zhotoviteľ |
|              | PORR s.r.o |

Ing. Pavel Zuzula, konateľ

|                 |          |                 |          |
|-----------------|----------|-----------------|----------|
| Dátum a podpis: | Pečiatka | Dátum a podpis: | Pečiatka |
|-----------------|----------|-----------------|----------|

Ing. Martin Hanáček, MBA, konateľ

## REKAPITULÁCIA OBJEKTOV STAVBY

Kód: 03a\_AKTUALIZACIA\_

Stavba: REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Miesto: Dátum: 19. 8. 2022

Objednávateľ: TSK Trenčín

Projektant:

Zhotoviteľ:

Spracovateľ:

| Kód                        | Popis                                  | Cena bez DPH [EUR]  | Cena s DPH [EUR]    |
|----------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Náklady z rozpočtov</b> |                                        | <b>2 862 337,09</b> | <b>3 434 804,51</b> |
| 111                        | Úsek km 18,275-21,065                  | 2 714 772,97        | 3 257 727,56        |
| 204                        | MOST 016 NOVE MESTO N/VAHOM - MYJAVA V | 27 283,77           | 32 740,52           |
|                            | KM 35,990                              |                     |                     |
| 225                        | Zárubný múr v km 21,000 vpravo         | 120 280,35          | 144 336,42          |



# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

111 - Úsek km 18,275-21,065

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

TSK Trenčín

Zhotoviteľ:

Vyplň údaj

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum:

19. 8. 2022

IČO:

IČ DPH:

IČO:

Vyplň údaj

IČ DPH:

Vyplň údaj

IČO:

IČ DPH:

IČO:

IČ DPH:

Cena bez DPH

2 714 772,97

|              | Základ dane  | Sadzba dane | Výška dane |
|--------------|--------------|-------------|------------|
| DPH základná | 0,00         | 20,00%      | 0,00       |
| znižená      | 2 714 772,97 | 20,00%      | 542 954,59 |

Cena s DPH

v EUR

3 257 727,56

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotovite

PORR s.r.o.

Ing. Pavel Zuzulá, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Ing. Martin Hanaček, MBA, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

# ROZPOČET

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

111 - Úsek km 18,275-21,065

Miesto:

Dátum: 19. 8. 2022

Objednávateľ:

TSK Trenčín

Projektant:

Zhotoviteľ:

Vyplň údaj

Spracovateľ:

| PČ                        | Typ | Kód                 | Popis                                                                                                                    | MJ | Množstvo   | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR]    |
|---------------------------|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|--------------|----------------------|
| <b>Náklady z rozpočtu</b> |     |                     |                                                                                                                          |    |            |              | <b>2 714 772,971</b> |
| D                         | HSV | Práce a dodávky HSV |                                                                                                                          |    |            |              | 2 608 341,955        |
| D                         | 1   | Zemné práce         |                                                                                                                          |    |            |              | 426 210,569          |
| 1                         | K   | 111212111           | Odstránenie drevín priem. do 1000 mm s odstránením pna v rovine alebo na svahu do 1:5                                    | m2 | 5 073,750  | 2,150        | 10 908,563           |
| 2                         | K   | 111301111           | Zobratie maciny hr. do 150 mm                                                                                            | m2 | 6 969,600  | 0,610        | 4 251,456            |
| 3                         | K   | 111301111           | Zobratie maciny hr. do 150 mm                                                                                            | m2 | 353,000    | 0,610        | 215,3                |
| 4                         | K   | 112101112           | Vyrúbanie stromu listnatého vo svahu do 1:5 priem. kmena nad 200 do 300 mm                                               | ks | 55,000     | 23,250       | 1 278,750            |
| 5                         | K   | 112201101           | Odstránenie pnov na vzdial. 50 m priemeru nad 100 do 300 mm                                                              | ks | 55,000     | 25,580       | 1 406,900            |
| 6                         | K   | 113151314           | Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v ploche nad 500 m2,pruh nad 750 mm,s prek.hr.50 mm, - 0,12700t | m2 | 18 886,180 | 1,270        | 23 985,449           |
| 7                         | K   | 113151315           | Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v nad 500 m2,pruh nad 750 mm,s prek.hr.60 mm, - 0,15300t        | m2 | 18 886,180 | 1,500        | 28 329,270           |
| 8                         | K   | 113307225           | Odstránenie podkladu v ploche nad 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr. 400 do 500mm, -0,72000t                        | m2 | 3 453,450  | 3,400        | 11 741,730           |
| 9                         | K   | 113307244           | Odstránenie podkladu asfaltového, v ploche nad 200m2, hr.nad 150 do 200 mm, -0,45000t                                    | m2 | 3 453,450  | 5,450        | 18 821,303           |
| 10                        | K   | 122201101.1         | Odkopávka a prekopávka nezapažená v hornine 3, nad 10 000 m3                                                             | m3 | 10 440,060 | 3,630        | 37 897,418           |
|                           | VV  |                     | "výmena podložia hr. 1000mm" 4617,76                                                                                     |    | 4 617,760  |              |                      |
|                           | VV  |                     | "odkop krajnic" 5822,30                                                                                                  |    | 5 822,300  |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    |            |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 10 440,060 |              |                      |
| 11                        | K   | 122201101           | Odkopávka a prekopávka nezapažená v hornine 3, do 100 m3                                                                 | m3 | 53,000     | 4,180        | 221,54               |
|                           | VV  |                     | "priepusty" 53                                                                                                           |    | 53,000     |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    |            |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 53,000     |              |                      |
| 12                        | K   | 122201109           | Odkopávky a prekopávky nezapažené. Priplatok k cenám za lepivosť horniny                                                 | m3 | 5 246,530  | 1,210        | 6 348,301            |
|                           | VV  |                     | (4617,76+5822,3+53)*0,5                                                                                                  |    | 5 246,530  |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 5 246,530  |              |                      |
| 13                        | K   | 131201101           | Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3                                                                            | m3 | 53,000     | 7,180        | 380,540              |
| 14                        | K   | 131201201           | Výkop zapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3                                                                              | m3 | 24,000     | 27,020       | 648,480              |
| 15                        | K   | 162302111           | Vodorovné premiestnenie maciny so zložením na vzdialenosť nad 100 do 1000 m                                              | m2 | 7 322,600  | 1,830        | 13 400,358           |
|                           | VV  |                     | 6969,6+353                                                                                                               |    | 7 322,600  |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 7 322,600  |              |                      |
| 16                        | K   | 162501411           | Vodorovné premiestnenie kmenov nad 100 do 300 mm do 3000 m                                                               | ks | 55,000     | 2,330        | 128,150              |
| 17                        | K   | 162501411           | Vodorovné premiestnenie kmenov nad 100 do 300 mm do 3000 m                                                               | ks | 55,000     | 2,330        | 128,150              |
| 18                        | K   | 162501421           | Priplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,kmenov stromov nad 100 do 300 mm po spevnenej ceste                        | ks | 1 210,000  | 0,770        | 931,700              |
|                           | VV  |                     | 55*22                                                                                                                    |    | 1 210,000  |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 1 210,000  |              |                      |
| 19                        | K   | 162601411           | Vodorovné premiestnenie pnov nad 100 do 300 mm do 3000 m                                                                 | ks | 55,000     | 3,490        | 191,950              |
| 20                        | K   | 162601421           | Priplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,pnov nad 100 do 300 mm po spevnenej ceste                                  | ks | 1 210,000  | 1,150        | 1 391,500            |
|                           | VV  |                     | 55*22                                                                                                                    |    | 1 210,000  |              |                      |
|                           | VV  |                     | Súčet                                                                                                                    |    | 1 210,000  |              |                      |



| PČ | Typ | Kód             | Popis                                                                                                                   | MJ | Množstvo   | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|----|-----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|--------------|-------------------|
| 21 | K   | 162701112       | Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste, horniny tr.1-4 do 15000 m                                           | m3 | 10 570,060 | 5,400        | 57 078,324        |
|    | VV  |                 | 10440,06+53+53+24                                                                                                       |    | 10 570,060 |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 10 570,060 |              |                   |
| 22 | K   | 171201203       | Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3                                                                       | m3 | 10 570,060 | 1,680        | 17 757,701        |
| 23 | K   | 174101001       | Zásyp sypaninou so zhutnením okolo objektov do 100 m3                                                                   | m3 | 77,000     | 4,840        | 372,680           |
|    | VV  |                 | "zásyp za celom priepustu po vrstvách 200 mm" 77                                                                        |    | 77,000     |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 77,000     |              |                   |
| 24 | K   | 174101004       | Zásyp zo štrkodrviny hr.0-63 mm zhutnený po vrstvách nad 10000 m3                                                       | m3 | 4 692,600  | 4,840        | 22 712,184        |
|    | VV  |                 | "zásyp konstrukcie krajnic"4692,6                                                                                       |    | 4 692,600  |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 4 692,600  |              |                   |
| 25 | M   | 5834419700      | Štrkodrava 0-63a                                                                                                        | t  | 9 385,200  | 15,270       | 143 312,004       |
|    | VV  |                 | 4692,6*2                                                                                                                |    | 9 385,200  |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 9 385,200  |              |                   |
| 26 | K   | 174201201       | Zásyp jám po pnoch výkopkov nad 100 do 300 mm                                                                           | ks | 55,000     | 2,920        | 160,600           |
| 27 | K   | 181101102       | Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením                                                                      | m2 | 3 453,450  | 0,460        | 1 588,587         |
| 28 | K   | 182301122       | Rozprestretie ornice na svahu so sklonom nad 1:5, plocha do 500 m2,hr.nad 100 do 150 mm                                 | m2 | 7 654,090  | 1,380        | 10 562,644        |
| 29 | K   | 183405211       | Výsev trávniku hydroosevom na orniciu                                                                                   | m2 | 7 654,090  | 1,070        | 8 189,876         |
| 30 | M   | 0057211300      | Trávové semeno - výber                                                                                                  | kg | 229,623    | 8,140        | 1 869,131         |
|    | VV  |                 | 7654,09*0,03                                                                                                            |    | 229,623    |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 229,623    |              |                   |
|    | D   | 2               | Zakladanie                                                                                                              |    |            |              | 263 991,028       |
| 31 | K   | 226941111       | Osadenie ocelových zápor pre paženie hlbých výkopov, dĺžky do 8 m                                                       | m  | 72,000     | 267,430      | 19 254,960        |
| 32 | K   | 228941121       | Vytiahnutie ocelových zápor zvislých 15-70 kg/m osadených do 3 m                                                        | m  | 72,000     | 206,970      | 14 901,840        |
| 33 | M   | 1348261000      | Ocelové paženie HEB 120                                                                                                 | t  | 1,920      | 2 674,270    | 5 134,598         |
| 34 | K   | 239951121       | Pomocné konštrukcie z dreva mäkkého pre zvláštne zakladanie stavieb zhotovenie                                          | m3 | 0,696      | 5 978,740    | 4 161,203         |
|    | VV  |                 | 13,92*0,05                                                                                                              |    | 0,696      |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 0,696      |              |                   |
| 35 | M   | 6051015400      | Dosky a fošne neomietané SM/JD akost I 38-50x170-240                                                                    | m3 | 0,696      | 187,200      | 130,291           |
| 36 | K   | 239951131       | Pomocné konštrukcie z dreva mäkkého pre zvláštne zakladanie stavieb odstránenie                                         | m3 | 0,696      | 872,040      | 606,940           |
| 37 | K   | 262303472       | Vrty pre záporové paženie v hĺbke 0 - 25 m, v hornine III                                                               | m  | 72,000     | 0,010        | 0,720             |
| 38 | M   | 5893298300      | Betón C 20/25, z cementu troskoportlandského, frakcia do 22mm                                                           | m3 | 1,130      | 0,010        | 0,011             |
| 39 | K   | 262501171       | Diamantové vrtanie rýchlostné priemeru do 24 mm                                                                         | m  | 63,000     | 46,510       | 2 930,130         |
|    | VV  |                 | "priepusty-ukotvenie rímsy" 122*0,16                                                                                    |    | 19,520     |              |                   |
|    | VV  |                 | "priepusty-ukotvenie zábradlia" 256*0,16                                                                                |    | 40,960     |              |                   |
|    | VV  |                 | "priepusty-ukotvenie rostu" 21*0,12                                                                                     |    | 2,520      |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    |            |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 63,000     |              |                   |
| 40 | K   | 271571111       | Vankúše zhutnené pod základy zo štrkopiesku                                                                             | m3 | 1 133,530  | 44,270       | 50 181,373        |
|    | VV  |                 | "podklad pod spevnenú krajnicu"1129,7                                                                                   |    | 1 129,700  |              |                   |
|    | VV  |                 | "priepusty-pod kalovú jamu, rúru a celo"3,83                                                                            |    | 3,830      |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    |            |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 1 133,530  |              |                   |
| 41 | K   | 273361316       | Výstuž základových dosiek pr. nad 12 mm z ocele B 500 B zn.10505 konštrukcií vrátane viazacích prvkov                   | t  | 12,543     | 2 040,220    | 25 590,479        |
| 42 | M   | 5524378000      | Stupadlo šachtové s osadením                                                                                            | ks | 7,000      | 31,880       | 223,160           |
| 43 | K   | 2893631pc1      | Kotvy ríms s chemickou kotvou do hĺbky 200 mm, priemeru do 25 mm (4,9kg/ks) vrátane materiálu kotvy rímsy a chem. kotvy | ks | 122,000    | 41,040       | 5 006,880         |
| 44 | K   | 289971211       | Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu v sklone do 1 : 5 , šírky od 0 do 3 m                              | m2 | 4 232,940  | 1,170        | 4 952,540         |
| 45 | M   | 6936654800      | Separčné,filtrčné a spevňovacie geotextílie GTX ťahová pevnosť 12/12kN/m                                                | m2 | 4 232,940  | 0,870        | 3 682,658         |
| 46 | K   | 289971311       | Zhotovenie vrstvy z výstužnej geomreže na upravenom povrchu                                                             | m2 | 29 751,980 | 1,950        | 58 016,361        |
|    | VV  |                 | 2*4232,94+21286,10                                                                                                      |    | 29 751,980 |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 29 751,980 |              |                   |
| 47 | M   | 6936936050pc1   | Výstužná geomreza GGR 40/40 kN/m                                                                                        | m2 | 8 465,880  | 2,380        | 20 148,794        |
|    | VV  |                 | 4232,94*2                                                                                                               |    | 8 465,880  |              |                   |
|    | VV  |                 | Súčet                                                                                                                   |    | 8 465,880  |              |                   |
| 48 | M   | 6936936050pc1.1 | Výstužná geomreza sklovláknitá GG 100/100 kN/m                                                                          | m2 | 19 785,520 | 2,480        | 49 068,090        |
|    | VV  |                 | 19785,52                                                                                                                |    | 19 785,520 |              |                   |



| PČ | Typ | Kód            | Popis                                                                                                 | MJ | Množstvo   | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|----|-----|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|--------------|-------------------|
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 19 785,520 |              |                   |
| D  | 3   |                | Zvislé a kompletne konštrukcie                                                                        |    |            |              | 27 730,930        |
| 49 | K   | 317321118      | X Rimsy zo železového betónu tr. C 35/45 konštrukcií                                                  | m3 | 7,630      | 136,290      | 1 039,893         |
|    | VV  |                | 7,63                                                                                                  |    | 7,630      |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 7,630      |              |                   |
| 50 | K   | 317353121      | X Debnenie mostových ríms akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených zhotovenie        | m2 | 11,500     | 45,020       | 517,730           |
| 51 | K   | 317353221      | X Debnenie mostových ríms akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených-odstránenie       | m2 | 25,250     | 12,850       | 324,463           |
| 52 | K   | 317353321      | X Debnenie most.ríms akéhokolvek tvaru, priam., zalom. alebo zakrivených-vloženie matrice do debnenia | m2 | 0,696      | 3,660        | 2,547             |
|    | VV  |                | "priepusty-matrica na letopocet" 0,455*0,255*6                                                        |    | 0,696      |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 0,696      |              |                   |
| 53 | M   | 28328375137pc1 | Struktúrovaná matrica na letopocet z polyuretánu                                                      | ks | 6,001      | 232,550      | 1 395,533         |
| 54 | K   | 317361216      | X Výstuž mostných konštrukcií - ríms zo železového betónu z ocele B 500 B                             | t  | 0,950      | 2 080,360    | 1 976,342         |
|    | VV  |                | 0,95                                                                                                  |    | 0,950      |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 0,950      |              |                   |
| 55 | K   | 327323127      | Celá priepustov-múry a valy z betónu prostého tr. C 25/30                                             | m3 | 27,260     | 109,310      | 2 979,791         |
|    | VV  |                | "Priepusty-celá"27,26                                                                                 |    | 27,260     |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 27,260     |              |                   |
| 56 | M   | 2861191601     | Poklop liatinový kanalizačný s osadením                                                               | ks | 1,000      | 364,990      | 364,990           |
| 57 | K   | 327351211      | Debnenie ciel preipustov zvislých aj sklonených, výšky do 20 m zhotovenie                             | m2 | 76,030     | 31,420       | 2 388,863         |
| 58 | K   | 327351221      | Debnenie ciel preipustov zvislých aj sklonených, výšky do 20 m odstránenie                            | m2 | 76,030     | 8,320        | 632,570           |
| 59 | K   | 327361006      | X Výstuž ciel priemeru do 12 mm, z ocele B 505 B                                                      | t  | 0,380      | 2 033,310    | 772,658           |
| 60 | K   | 348171111      | Osadenie zábradlia ocelového na rímse vrátane spojenia dielcov hmotnosti do 100 kg/m                  | m  | 53,000     | 40,030       | 2 121,590         |
| 61 | M   | 5534666000     | Zábradlie tyčové s chem kotvami vrátane podliatia pod doskami podľa PD                                | m  | 53,000     | 249,320      | 13 213,960        |
| D  | 4   |                | Vodorovné konštrukcie                                                                                 |    |            |              | 67 477,361        |
| 62 | K   | 451311511      | X Podklad z prostého betónu C 20/25 vo vrstve hr. do 100 mm                                           | m2 | 3 140,660  | 8,150        | 25 596,379        |
|    | VV  |                | "priekopa cesty"3716,88*0,75                                                                          |    | 2 787,660  |              |                   |
|    | VV  |                | "priepusty"353                                                                                        |    | 353,000    |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    |            |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 3 140,660  |              |                   |
| 63 | K   | 451571211      | Lôžko pod dlažby z kameniva ťaženého hrubého hr.vrstvy do 100 mm                                      | m2 | 2 973,504  | 4,010        | 11 923,751        |
|    | VV  |                | "priekopa cesty"3716,88*0,8                                                                           |    | 2 973,504  |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    |            |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 2 973,504  |              |                   |
| 64 | K   | 45211pc1       | Osadenie roštu prekrytia kalovej jamy                                                                 | m2 | 1,080      | 36,190       | 39,085            |
| 65 | M   | 55255241pc1    | Rošt-liatinový kompozit, oko 30/30,hrúbka 60mm vrátane spojovacieho materiálu                         | t  | 0,050      | 5 376,440    | 268,822           |
| 66 | M   | 55255241pc1.1  | Kotevný rám P10x150 s L profilom 60x100x10mm s kotvením mech. kotvou                                  | t  | 0,140      | 2 351,030    | 329,144           |
| 67 | K   | 465511521      | Dlažba kamenná kladená do malty s vyplnením škár maltou MC 10 nad.20 m2, 200mm                        | m2 | 353,000    | 83,060       | 29 320,180        |
|    | VV  |                | "priepusty" 353                                                                                       |    | 353,000    |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 353,000    |              |                   |
| D  | 5   |                | Komunikácie                                                                                           |    |            |              | 1 227 197,348     |
| 68 | K   | 561262214      | Podklad zo zeminy UM MSK 31,5 GB z mat. nakupovaného hr 230 mm                                        | m2 | 4 040,540  | 12,480       | 50 425,939        |
| 69 | K   | 564851111      | Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 150 mm                             | m2 | 1 216,267  | 6,220        | 7 565,181         |
|    | VV  |                | "vývodná vrstva" 182,44/0,15                                                                          |    | 1 216,267  |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 1 216,267  |              |                   |
| 70 | K   | 564871111      | Podklad zo štrkodrviny fr.0-63mm s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 250 mm                   | m2 | 16 931,760 | 10,370       | 175 582,351       |
|    | VV  |                | "hr.1000 mm" 4232,94*4                                                                                |    | 16 931,760 |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    |            |              |                   |
|    | VV  |                | Súčet                                                                                                 |    | 16 931,760 |              |                   |
| 71 | K   | 564871111.1    | Podklad zo štrkodrviny fr.0-31,5mm s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 250 mm                 | m2 | 4 232,940  | 11,900       | 50 371,986        |
| 72 | K   | 565151011      | Podklad z asfaltového betónu AC P CA 35/50-65 s rozprestrením a zhutnením tr.l., po zhutnení hr.70 mm | m2 | 3 453,450  | 19,220       | 66 375,309        |



| PČ  | Typ | Kód         | Popis                                                                                                                                    | MJ | Množstvo   | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|-----|-----|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|--------------|-------------------|
| 73  | K   | 569231111   | Spevnenie krajníc, komunikácií pre peších štrkopieskom alebo kamenivom ťaženým 0,32mm,hr.100 mm                                          | m2 | 4 822,410  | 5,090        | 24 546,067        |
|     | VV  |             | 4822,41                                                                                                                                  |    | 4 822,410  |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 4 822,410  |              |                   |
| 74  | K   | 569903311   | Zhotovenie zemných krajníc z hornín akejkoľvek triedy so zhutnením                                                                       | m3 | 565,250    | 12,710       | 7 184,328         |
|     | VV  |             | "dosypanie krajníc"565,25                                                                                                                |    | 565,250    |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 565,250    |              |                   |
| 75  | K   | 569pc1      | Výstužné čelo krajnice z drôtu 4 mm 100/100 mm 0,6x3x1 vrátane spojovacej tyče, geomreze, geokompozitu a spojovacieho materiálu (viď PD) | ks | 120,000    | 247,190      | 29 662,800        |
|     | VV  |             | 90/3*4                                                                                                                                   |    | 120,000    |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 120,000    |              |                   |
| 76  | K   | 573111112   | Postrek asfaltový infiltracný s posypom kamenivom z asfaltu cestného v množstve 1, 00 kg/m2                                              | m2 | 4 040,540  | 0,500        | 2 020,270         |
| 77  | K   | 573211111   | Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve od 0, 50 do 0,70 kg/m2                                    | m2 | 47 544,000 | 0,450        | 21 394,800        |
| 78  | K   | 576831111   | Koberec asfaltový modifikovaný mastixový SMA 11 PMB (AKMS) tr. I strednozrnný, po zhutnení hr.40 mm                                      | m2 | 3 453,450  | 15,020       | 51 870,819        |
| 79  | K   | 576841111   | Koberec asfaltový modifikovaný mastixový SMA 11 (AKMS) tr. I strednozrnný, po zhutnení hr.50 mm                                          | m2 | 18 886,180 | 18,430       | 348 072,297       |
| 80  | K   | 577141112   | Betón asfaltový po zhutnení I.tr. hrubozrnný AC I 16 hr.50mm                                                                             | m2 | 3 453,450  | 15,000       | 51 801,750        |
| 81  | K   | 577151113   | Betón asfaltový po zhutnení I.tr. hrubozrnný AC I 16 L, PMB 45/80-55 hr. 60mm                                                            | m2 | 18 886,180 | 17,740       | 335 040,833       |
| 82  | K   | 597961111   | Rigol dláždený do lôžka z betónu prostého tr.C 8/10 z prefabrikátov šírky rigolu do 1030 mm                                              | m  | 182,600    | 28,930       | 5 282,618         |
| D 6 |     |             | Úpravy povrchov, podlahy, osadenie                                                                                                       |    |            |              | 4 321,799         |
| 83  | K   | 627471151   | Reprofilácia stien sanacnou maltou, 1 vrstva hr.10 mm                                                                                    | m2 | 27,410     | 17,100       | 468,711           |
| 84  | K   | 627471153   | Reprofilácia stien sanacnou maltou, 1 vrstvy hr.30 mm                                                                                    | m2 | 25,570     | 46,540       | 1 190,028         |
|     | VV  |             | "priepusty-celá aklové jamy"6,67+18,9                                                                                                    |    | 25,570     |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 25,570     |              |                   |
| 85  | K   | 627471154   | Reprofilácia stien sanacnou maltou, 2 vrstvy hr.50 mm                                                                                    | m2 | 33,530     | 76,430       | 2 562,698         |
|     | VV  |             | "priepusty-celá"6,67+26,86                                                                                                               |    | 33,530     |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 33,530     |              |                   |
| 86  | K   | 631312711   | Mazanina z betónu prostého tr.C 20/25 hr.nad 50 do 80 mm- reprofilácia múru                                                              | m3 | 1,330      | 75,460       | 100,362           |
|     | VV  |             | "priepusty-vysprávky pod rímsami"1,33                                                                                                    |    | 1,330      |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 1,330      |              |                   |
| D 9 |     |             | Ostatné konštrukcie a práce-búranie                                                                                                      |    |            |              | 591 412,920       |
| 87  | K   | 911332111   | Osadenie a montáž zvodidla ocelového úroveň zachytenia H1 so zabaranením stlpikov pri vz. 2m vrátane materiálu                           | m  | 1 009,800  | 58,100       | 58 669,380        |
| 88  | K   | 911332111.1 | Osadenie a montáž zvodidla ocelového úroveň zachytenia N2 so zabaranením stlpikov pri vz. 2m vrátane materiálu                           | m  | 516,120    | 46,470       | 23 984,096        |
| 89  | K   | 911381111   | Osadenie mostných zvodidiel betónových dĺžky 4 m - prenájom                                                                              | ks | 57,000     | 1 209,240    | 68 926,680        |
|     | VV  |             | 228/4                                                                                                                                    |    | 57,000     |              |                   |
|     | VV  |             | Súčet                                                                                                                                    |    | 57,000     |              |                   |
| 90  | K   | 912291111   | Osadenie smerového kola s vykopaním, s odhodom výkopku do 3 m z plastických hmôt                                                         | ks | 154,000    | 13,950       | 2 148,300         |
| 91  | M   | 286286pc1   | Cestný smerový stĺpik                                                                                                                    | ks | 154,000    | 13,950       | 2 148,300         |
| 92  | K   | 912293111   | Osadenie a montáž smerového stĺpika z plastických hmôt na cestné zvodidlo                                                                | ks | 55,000     | 13,950       | 767,250           |
| 93  | M   | 286286pc1.1 | Cestný smerový stĺpik nadstavec na zvodidlo                                                                                              | ks | 55,000     | 13,950       | 767,250           |
| 94  | K   | 912371pc1   | Retroreflexné gombíky s osadením                                                                                                         | ks | 63,000     | 23,250       | 1 464,750         |
| 95  | K   | 914001111   | Osadenie a montáž cestnej zvislej dopravnej značky na stĺpik, stĺp,konzolu alebo objekt vrátane dodávky značky                           | ks | 18,000     | 12,790       | 230,220           |
| 96  | M   | 4044777000  | Stĺpik na zvislú dopravnú značku                                                                                                         | ks | 21,000     | 76,740       | 1 611,540         |
| 97  | K   | 914001111.1 | Osadenie a montáž prenosnej veľkorozmerovej cestnej zvislej dopravnej značky na dva stĺpiky vrátane dodávky značky,stĺpikov a podstavca  | ks | 2,000      | 29,070       | 58,140            |
| 98  | K   | 9140011pc2  | Osadenie a montáž prenosnej cestnej zvislej dopravnej značky na stĺpiky vrátane dodávky značky, stĺpika a podstavca                      | ks | 61,000     | 10,460       | 638,660           |
| 99  | K   | 915709113   | Príplatok k cene za reflexnú úpravu balotínových                                                                                         | m2 | 1 945,780  | 0,350        | 681,023           |
| 100 | K   | 91572111pc1 | Vodorovné dopravné značenie cesty s predznačením                                                                                         | m2 | 1 945,780  | 15,120       | 29 420,194        |



| PČ                                   | Typ | Kód         | Popis                                                                                                               | MJ  | Množstvo    | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|--------------------------------------|-----|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------|--------------|-------------------|
| 101                                  | K   | 919735115   | Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 200 do 250 mm                                       | m   | 896,700     | 2,310        | 2 071,377         |
| 102                                  | K   | 935111211   | Osadenie priekopového žlabu z betónových priekopových tvárnic šírky nad 500 do 800 mm                               | m   | 3 716,880   | 20,970       | 77 942,974        |
| 103                                  | M   | 5922764160  | Tvárnica priekopová melioračná š.600 mm dĺžka 330mm                                                                 | ks  | 11 263,273  | 2,650        | 29 847,673        |
|                                      | VV  |             | 3716,88/0,330                                                                                                       |     | 11 263,273  |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 11 263,273  |              |                   |
| 104                                  | K   | 9389062pc1  | Odstránenie nánosov priepustu                                                                                       | m2  | 486,000     | 14,630       | 7 110,180         |
| 105                                  | K   | 961041211   | Búranie mostných základov, muríva a pilierov alebo nosných konštrukcií z prost.,betónu, -2,20000t                   | m3  | 17,150      | 67,870       | 1 163,971         |
|                                      | VV  |             | "Búranie priepustov"17,15                                                                                           |     | 17,150      |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 17,150      |              |                   |
| 106                                  | K   | 961051111   | Búranie mostných základov, muríva a pilierov alebo nosných konštrukcií zo železobetónu, -2,40000t                   | m3  | 12,200      | 67,870       | 828,014           |
|                                      | VV  |             | "búranie priepustov-rimsy" 12,2                                                                                     |     | 12,200      |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 12,200      |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 12,200      |              |                   |
| 107                                  | K   | 966005311   | Rozobranie cestného zábradlia a zvodidiel s jednou pásnicou, -0,05200t                                              | m   | 1 456,560   | 8,140        | 11 856,398        |
| 108                                  | K   | 966075141   | Odstránenie konštrukcií na mostoch kamenných alebo betónových kovového zábradlia v celku, -0,01800t                 | m   | 10,000      | 8,140        | 81,400            |
|                                      | VV  |             | 0,18/0,018                                                                                                          |     | 10,000      |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 10,000      |              |                   |
| 109                                  | K   | 966079883   | Prerušenie ocelového profilu prierezu do 1500 mm2                                                                   | ks  | 12,000      | 6,990        | 83,880            |
| 110                                  | K   | 966079991   | Priplatok k cene -9871 za každých ďalších 500 mm2 prierezu                                                          | ks  | 45,600      | 2,330        | 106,248           |
|                                      | VV  |             | 3,8*12                                                                                                              |     | 45,600      |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 45,600      |              |                   |
| 111                                  | K   | 979081111   | Odvoz sutiny a vybraných hmôt na skládku do 1 km                                                                    | t   | 9 607,725   | 2,520        | 24 211,467        |
|                                      | VV  |             | "podklad z kameniva" 3453,45*0,72                                                                                   |     | 2 486,484   |              |                   |
|                                      | VV  |             | "zábradlie z priepustov"0,18                                                                                        |     | 0,180       |              |                   |
|                                      | VV  |             | "pôvodné zvodidlo"1016*0,15                                                                                         |     | 152,400     |              |                   |
|                                      | VV  |             | "asfalty" 3453,45*0,45+18886,18*(0,127+0,153)                                                                       |     | 6 842,183   |              |                   |
|                                      | VV  |             | "betóny"34,96*2,2+20,39*2,4                                                                                         |     | 125,848     |              |                   |
|                                      | VV  |             | "odpad HEB 120"0,63                                                                                                 |     | 0,630       |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 9 607,725   |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 9 607,725   |              |                   |
| 112                                  | K   | 979081121   | Odvoz sutiny a vybraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km                                                        | t   | 144 115,875 | 0,340        | 48 999,398        |
|                                      | VV  |             | 15*9607,725                                                                                                         |     | 144 115,875 |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 144 115,875 |              |                   |
| 113                                  | K   | 979087212   | Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny                                                     | t   | 9 607,725   | 1,050        | 10 088,111        |
| 114                                  | K   | 979089012   | Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01 ), ostatné                                                  | t   | 9 607,725   | 9,790        | 94 059,628        |
| 115                                  | K   | 979089012.1 | Poplatok za skladovanie - zemina                                                                                    | t   | 15 739,590  | 5,810        | 91 447,0          |
|                                      | VV  |             | "zemina"(10570,06-77)*1,5                                                                                           |     | 15 739,590  |              |                   |
|                                      | VV  |             | Súčet                                                                                                               |     | 15 739,590  |              |                   |
| D PSV Práce a dodávky PSV            |     |             |                                                                                                                     |     |             |              | 439,896           |
| D 711 Izolácie proti vode a vlhkosti |     |             |                                                                                                                     |     |             |              | 439,521           |
| 116                                  | K   | 711113001   | Izolácia proti zemnej vlhkosti penetracným náterom za studena                                                       | m2  | 76,030      | 1,230        | 93,517            |
| 117                                  | M   | 1116315600  | Lak asfaltový ALP-S-PENETRAL S v sudoch                                                                             | t   | 0,030       | 2 252,680    | 67,580            |
| 118                                  | K   | 711122131   | Izolácia proti zemnej vlhkosti zvislá asfaltovým náterom za tepla                                                   | m2  | 152,060     | 1,230        | 187,034           |
| 119                                  | M   | 1116315000  | Lak asfaltový ALP-PENETRAL v sudoch                                                                                 | t   | 0,060       | 1 523,170    | 91,390            |
| D 783 Dokončovacie práce - nátery    |     |             |                                                                                                                     |     |             |              | 0,375             |
| 120                                  | K   | 78322pc2    | Protiorózna ochrana zábradlia podľa návrhu PD                                                                       | m2  | 33,920      | 0,010        | 0,339             |
| 121                                  | K   | 78322pc2.1  | Protiorózna ochrana podpornej konštrukcie roštu priepustu podľa návrhu PD                                           | m2  | 3,630       | 0,010        | 0,036             |
| D 00 Všeobecné položky               |     |             |                                                                                                                     |     |             |              | 105 991,120       |
| 122                                  | K   | 000300013   | Geodetické práce - vykonávané pred výstavbou - určenie priebehu podzemného existujúceho vedenia inžinierskych sietí | kpl | 1,000       | 6 394,990    | 6 394,990         |
| 123                                  | K   | 000300031   | Geodetické práce - vykonávané po výstavbe zameranie skutočného vyhotovenia stavebného objektu                       | kpl | 1,000       | 4 650,900    | 4 650,900         |
| 124                                  | K   | 000400027   | Projektové práce - náklady na výrobo-technickú dokumentáciu zhotoviteľa stavebného objektu                          | kpl | 1,000       | 69 531,010   | 69 531,010        |



| PČ  | Typ | Kód        | Popis                                                                                                             | MJ  | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|-----|-----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|--------------|-------------------|
| 125 | K   | 000400028  | Projektové práce - náklady na dokumentáciu skutočného zhotovenia stavebného objektu                               | kpl | 1,000    | 13 371,350   | 13 371,350        |
| 126 | K   | 000600028  | Zariadenie staveniska - komplet - zriadenie, prevádzka, odstránenie                                               | kpl | 1,000    | 9 365,110    | 9 365,110         |
| 127 | K   | 000600029  | Zariadenie staveniska - prevádzkové - dopravné značenie po stavenisku                                             | kpl | 1,000    | 1 224,350    | 1 224,350         |
| VV  |     |            | 1,0 "zabezpečenie oblastí krátkodobých a dlhodobých pracovných miest podľa schváleného návrhu organizácie dopravy |     | 1,000    |              |                   |
| 128 | K   | 0012000008 | Monitoring geotechnický - počas výstavby                                                                          | kpl | 1,000    | 1 453,410    | 1 453,410         |

# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY III/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

204 - MOST 016 NOVÉ MESTO N/VÁHOM - MYJAVA V KM 35,990

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

TSK Trenčín

Zhotoviteľ:

Vyplň údaj

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum:

19. 8. 2022

IČO:

IČ DPH:

IČO:

Vyplň údaj

IČ DPH:

Vyplň údaj

IČO:

IČ DPH:

IČO:

IČ DPH:

Cena bez DPH

27 283,77

|              | Základ dane | Sadzba dane | Výška dane |
|--------------|-------------|-------------|------------|
| DPH základná | 0,00        | 20,00%      | 0,00       |
| DPH znížená  | 27 283,77   | 20,00%      | 5 456,75   |

Cena s DPH

v EUR

32 740,52

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotoviteľ

PORR s.r.o.

Ing. Pavel Zuzula, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Ing. Martin Hanáček, MBA, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka



# ROZPOČET

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

204 - MOST 016 NOVÉ MESTO N/VÁHOM - MYJAVA V KM 35,990

Miesto:

Dátum: 19. 8. 2022

Objednávateľ: TSK Trenčín

Projektant:

Zhotoviteľ: Vyplň údaj

Spracovateľ:

| PČ                        | Typ | Kód         | Popis                                                                                                             | MJ | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|---------------------------|-----|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|--------------|-------------------|
| <b>Náklady z rozpočtu</b> |     |             |                                                                                                                   |    |          |              | <b>27 283,769</b> |
| D                         | HSV |             | Práce a dodávky HSV                                                                                               |    |          |              | 26 176,097        |
| D                         | 1   |             | Zemné práce                                                                                                       |    |          |              | 662,283           |
| 1                         | K   | 113151114   | Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v ploche do 500 m2, pruh do 750 mm, hr. 50 mm, -0,12700t | m2 | 70,950   | 1,270        | 90,107            |
|                           | K   | 113151115   | Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v ploche do 500 m2, pruh do 750 mm, hr. 60 mm, -0,15300t | m2 | 70,950   | 1,500        | 106,425           |
| 3                         | K   | 129203101   | Cistenie koryta vodotoku šírky dna 5m hĺbka do 2, 5m hornina 3                                                    | m3 | 9,810    | 17,960       | 176,188           |
|                           | VV  |             | 6,54*3*0,25*2                                                                                                     |    | 9,810    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 9,810    |              |                   |
| 4                         | K   | 161101501   | Zvislé premiestnenie výkopku z horniny I až IV, nosením za každé 3 m výšky                                        | M3 | 9,680    | 29,240       | 283,043           |
| 5                         | K   | 171201201   | Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3                                                                            | m3 | 1,000    | 1,680        | 1,680             |
| 6                         | K   | 174101001   | Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m3                            | m3 | 1,000    | 4,840        | 4,840             |
| D                         | 2   |             | Zakladanie                                                                                                        |    |          |              | 3 459,755         |
| 7                         | K   | 262501172   | Rýchlostné diamantové vrtanie - jadrové vrtanie do betónu                                                         | m  | 5,320    | 69,760       | 371,123           |
|                           | VV  |             | "kotvenia rímasy" 16*0,22                                                                                         |    | 3,520    |              |                   |
|                           | VV  |             | "odvodnenie" 4*0,45                                                                                               |    | 1,800    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    |          |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 5,320    |              |                   |
| 8                         | K   | 281604111   | Injektovanie nízkotlakové maltou                                                                                  | m3 | 0,800    | 465,090      | 372,072           |
|                           | VV  |             | "skárovanie pôvodnej dlažby" 0,8                                                                                  |    | 0,800    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 0,800    |              |                   |
|                           | K   | 282612111   | Trysková injektáž na spevnenie hornín a konštrukcií, vykonávaná z povrchu územia, tlakom do 100 MPa               | m  | 19,800   | 137,200      | 2 716,560         |
| D                         | 3   |             | Zvislé a kompletne konštrukcie                                                                                    |    |          |              | 2 944,412         |
| 10                        | K   | 31712112pc1 | Lepená výstuž kotvy rímasy + kotvy rímasy                                                                         | ks | 16,000   | 41,040       | 656,640           |
| 11                        | K   | 317321118   | X Rímasy zo železového betónu tr. C 35/45 mostných konštrukcií                                                    | m3 | 5,040    | 143,340      | 722,434           |
|                           | VV  |             | (0,3166+0,298)*8,2                                                                                                |    | 5,040    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 5,040    |              |                   |
| 12                        | K   | 317353121   | X Debnenie mostových rím akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených zhotovenie                     | m2 | 14,400   | 12,850       | 185,040           |
|                           | VV  |             | 0,4*4*8,2+0,8*0,4*4                                                                                               |    | 14,400   |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 14,400   |              |                   |
| 13                        | K   | 317353221   | X Debnenie mostových rím akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených-odstránenie                    | m2 | 14,400   | 12,850       | 185,040           |
| 14                        | K   | 317361216   | X Výstuž mostných konštrukcií - rímasy zo železového betónu z ocele B 500 B                                       | t  | 0,575    | 2 078,710    | 1 195,258         |
|                           | VV  |             | 553*1,04/1000                                                                                                     |    | 0,575    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 0,575    |              |                   |
| D                         | 4   |             | Vodorovné konštrukcie                                                                                             |    |          |              | 6 303,038         |
| 15                        | K   | 451311511   | X Podklad z prostého betónu C 20/25 vo vrstve hr. do 100 mm                                                       | m2 | 48,000   | 8,150        | 391,200           |
|                           | VV  |             | 24*2                                                                                                              |    | 48,000   |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 48,000   |              |                   |
| 16                        | K   | 451478011   | Podkladná vrstva plastbetónová drenážna na moste                                                                  | m3 | 1,115    | 1 726,420    | 1 924,958         |
|                           | VV  |             | 8,2*2*0,068                                                                                                       |    | 1,115    |              |                   |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                             |    | 1,115    |              |                   |

| PČ | Typ | Kód        | Popis                                                                                             | MJ | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|----|-----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|--------------|-------------------|
| 17 | K   | 465511521  | Dlažba kladená do malty s vyplnením škár maltou MC 10 nad.20 m2, 200mm                            | m2 | 48,000   | 83,060       | 3 986,880         |
|    | VV  |            | 24*2                                                                                              |    | 48,000   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 48,000   |              |                   |
|    | D   | 5          | Komunikácie                                                                                       |    |          |              | 3 625,545         |
| 18 | K   | 573231111  | Postrek asfaltový spojovací z cestnej emulzie v množstve od 0, 50 do 0,80 kg/m2                   | m2 | 70,950   | 0,760        | 53,922            |
| 19 | K   | 576841111  | Koberec asfaltový modifikovaný mastixový SMA 11 (AKMS) tr. I strednozrný, po zhutnení hr.50 mm    | m2 | 70,950   | 32,600       | 2 312,970         |
| 20 | K   | 577151113  | Betón asfaltový po zhutnení l.tr. hrubozrný AC I 16 L, PMB 45/80-55 hr. 60mm                      | m2 | 70,950   | 17,740       | 1 258,653         |
|    | D   | 6          | Úpravy povrchov, podlahy, osadenie                                                                |    |          |              | 955,642           |
| 21 | K   | 622661211  | Náter betonu mostu epoxidový disperzný 1x impregnačný OS-A                                        | m2 | 60,000   | 9,590        | 575,400           |
| 22 | K   | 622661311  | Náter betonu mostu hydrofóbny impregnačný vrátane materiálu                                       | m2 | 13,120   | 8,430        | 110,602           |
|    | VV  |            | "povrch ríms"1,6*8,2                                                                              |    | 13,120   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 13,120   |              |                   |
| 23 | K   | 624601111  | Tmelenie škár (s dodaním hmôt) s prierezom 20 x 20 mm                                             | m  | 16,400   | 10,920       | 179,088           |
| 24 | K   | 631312411  | Mazanina z betónu prostého tr.C 8/10 hr.nad 50 do 80 mm                                           | m3 | 1,200    | 75,460       | 90,552            |
|    | VV  |            | "reprofilácia sanácia"10*2*3*0,02                                                                 |    | 1,200    |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 1,200    |              |                   |
|    | D   | 9          | Ostatné konštrukcie a práce-búranie                                                               |    |          |              | 7 357,130         |
| 25 | K   | 911334111  | Zvodidlo ocelové zábradlné H2 kotvené do rímsy vrátane dodávky materiálu a plastových krytiel     | m  | 16,400   | 290,650      | 4 766,660         |
| 26 | K   | 914001112  | Osadenie a montáž mostnej tabuľky s lemom vrátane materiálu                                       | ks | 1,000    | 236,200      | 236,200           |
| 27 | K   | 931994141  | Tesnenie pracovnej škáry betónovej konštrukcia polyuretanovým tmelom do pl 1,5 cm2                | m  | 16,400   | 17,610       | 288,804           |
|    | VV  |            | "rímsa-vozovka"2*8,2                                                                              |    | 16,400   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 16,400   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 16,400   |              |                   |
| 28 | K   | 931998112  | Tesnenie prestupov trubky odvodnenie DN 50 izolaciou mostovky bitúmenovým tmelom                  | ks | 4,000    | 2,080        | 8,320             |
| 29 | K   | 936941111  | Osadenie odvodnovaca mostovky hmotnosti do 20 kg                                                  | ks | 4,000    | 18,360       | 73,440            |
| 30 | M   | 5923010753 | Odvodňovacia trubička nerezová DN do 100mm zvislá s prítláčnou prírubou                           | ks | 4,000    | 66,110       | 264,440           |
| 31 | K   | 938902031  | Otryskanie degradovaného betónu vodou do 20 mm                                                    | m2 | 19,820   | 6,390        | 126,650           |
|    | VV  |            | 19,82                                                                                             |    | 19,820   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 19,820   |              |                   |
| 32 | K   | 961051111  | Búranie mostných základov, muriva a pilierov alebo nosných konštrukcií zo železobetónu, -2,40000t | m3 | 3,690    | 113,120      | 417,413           |
|    | VV  |            | (0.24+0.21)*8,2                                                                                   |    | 3,690    |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 3,690    |              |                   |
| 33 | K   | 966005211  | Rozobranie cest., zábradlia so stĺpkmi osadenými do ríms alebo krycích dosiek, -0,02500t          | m  | 16,400   | 8,140        | 133,496           |
|    | VV  |            | "zábradlie na moste" 16,4                                                                         |    | 16,400   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 16,400   |              |                   |
| 34 | K   | 966005911  | Priplatok za odstránenie druhej pásnice, -0,01800t                                                | m  | 16,400   | 2,690        | 44,116            |
| 35 | K   | 978071251  | Odsekanie a odstránenie izolácie lepenkovej vodorovnej, -0,07300t                                 | m2 | 8,200    | 6,030        | 49,446            |
|    | VV  |            | 0,5*8,2*2                                                                                         |    | 8,200    |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 8,200    |              |                   |
| 36 | K   | 979081111  | Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km                                                 | t  | 38,979   | 0,340        | 13,253            |
|    | VV  |            | "železobetón" 3,69*2,4                                                                            |    | 8,856    |              |                   |
|    | VV  |            | "asfalty" 70,95*(0,127+0,153)                                                                     |    | 19,866   |              |                   |
|    | VV  |            | "zemina"4,9*1,9                                                                                   |    | 9,310    |              |                   |
|    | VV  |            | "izolácia" 8,2*0,073                                                                              |    | 0,599    |              |                   |
|    | VV  |            | "zábradlie" 0,348                                                                                 |    | 0,348    |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 38,979   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 38,979   |              |                   |
| 37 | K   | 979081121  | Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km                                     | t  | 779,580  | 0,340        | 265,057           |
|    | VV  |            | 20*38,979                                                                                         |    | 779,580  |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 779,580  |              |                   |
| 38 | K   | 979087212  | Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny                                   | t  | 38,979   | 1,050        | 40,928            |
| 39 | K   | 979089012  | Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01 ), ostatné                                | t  | 38,631   | 16,280       | 628,913           |
|    | VV  |            | "sutina + hmoty"38,979-0,348                                                                      |    | 38,631   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                             |    | 38,631   |              |                   |



| PČ | Typ | Kód        | Popis                                                                                                   | MJ | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|----|-----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|--------------|-------------------|
|    | D   | 99         | Presun hmôt HSV                                                                                         |    |          |              | 868,286           |
| 40 | K   | 998212111  | Presun hmôt pre mosty murované, monolitické, betónové, kovové, výšky mosta do 20 m                      | t  | 90,730   | 9,570        | 868,286           |
|    | D   | PSV        | Práce a dodávky PSV                                                                                     |    |          |              | 1 107,672         |
|    | D   | 711        | Izolácie proti vode a vlhkosti                                                                          |    |          |              | 402,644           |
| 41 | K   | 711112001  | Izolácia proti zemnej vlhkosti zvislá penetračným náterom za studena                                    | m2 | 6,000    | 1,230        | 7,380             |
| 42 | M   | 1116315000 | Lak asfaltový ALP-PENETRAL v sudoch                                                                     | t  | 0,002    | 1 523,170    | 3,046             |
|    | VV  |            | 6*0,00035                                                                                               |    | 0,002    |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                                   |    | 0,002    |              |                   |
| 43 | K   | 711141559  | Izolácia proti zemnej vlhkosti a tlakovej vode vodorovná NAIP pritavením                                | m2 | 41,616   | 3,840        | 159,805           |
| 44 | M   | 6283228800 | Pásy ťažké asfaltované                                                                                  | m2 | 41,616   | 4,620        | 192,266           |
| 45 | K   | 711491171  | Izolácia proti tlakovej vode z ochrannej textílie podkladnej vrstvy vodorovne vrátane dodávky materiálu | m2 | 19,680   | 2,040        | 40,147            |
|    | VV  |            | 1,2*8,2*2                                                                                               |    | 19,680   |              |                   |
|    | VV  |            | Súčet                                                                                                   |    | 19,680   |              |                   |
|    | D   | 783        | Dokončovacie práce - nátery                                                                             |    |          |              | 705,028           |
| 46 | K   | 783222100  | Nátery kov.stav.doplňk.konštr. syntetické farby šedej na vzduchu schnúce dvojnásobné                    | m2 | 1,350    | 0,010        | 0,014             |
|    | K   | 783226100  | Nátery kov.stav.doplňk.konštr. syntetické farby šedej na vzduchu schnúce základný                       | m2 | 1,350    | 0,010        | 0,014             |
| 48 | K   | 783824220  | Nátery syntetické farby bielej betónových povrchov stien                                                | m2 | 60,000   | 11,750       | 705,000           |

# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

225 - Zárubný múr v km 21,000 vpravo

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

TSK Trenčín

Zhotoviteľ:

Vyplň údaj

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum:

19. 8. 2022

IČO:

IČ DPH:

IČO:

Vyplň údaj

IČ DPH:

Vyplň údaj

IČO:

IČ DPH:

IČO:

IČ DPH:

Cena bez DPH

120 280,35

|              | Základ dane | Sadzba dane | Výška dane |
|--------------|-------------|-------------|------------|
| DPH základná | 0,00        | 20,00%      | 0,00       |
| znižená      | 120 280,35  | 20,00%      | 24 056,07  |

Cena s DPH

v EUR

144 336,42

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotoviteľ

PQRR s.r.o.

Ing. Pavel Zuzula, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Ing. Martin Hanáček, MBA, konateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka



# ROZPOČET

Stavba:

REKONŠTRUKCIA CESTY II/581 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM - MYJAVA, III. etapa

Objekt:

225 - Zárubný múr v km 21,000 vpravo

Miesto:

Dátum: 19. 8. 2022

Objednávateľ:

TSK Trenčín

Projektant:

Zhotoviteľ:

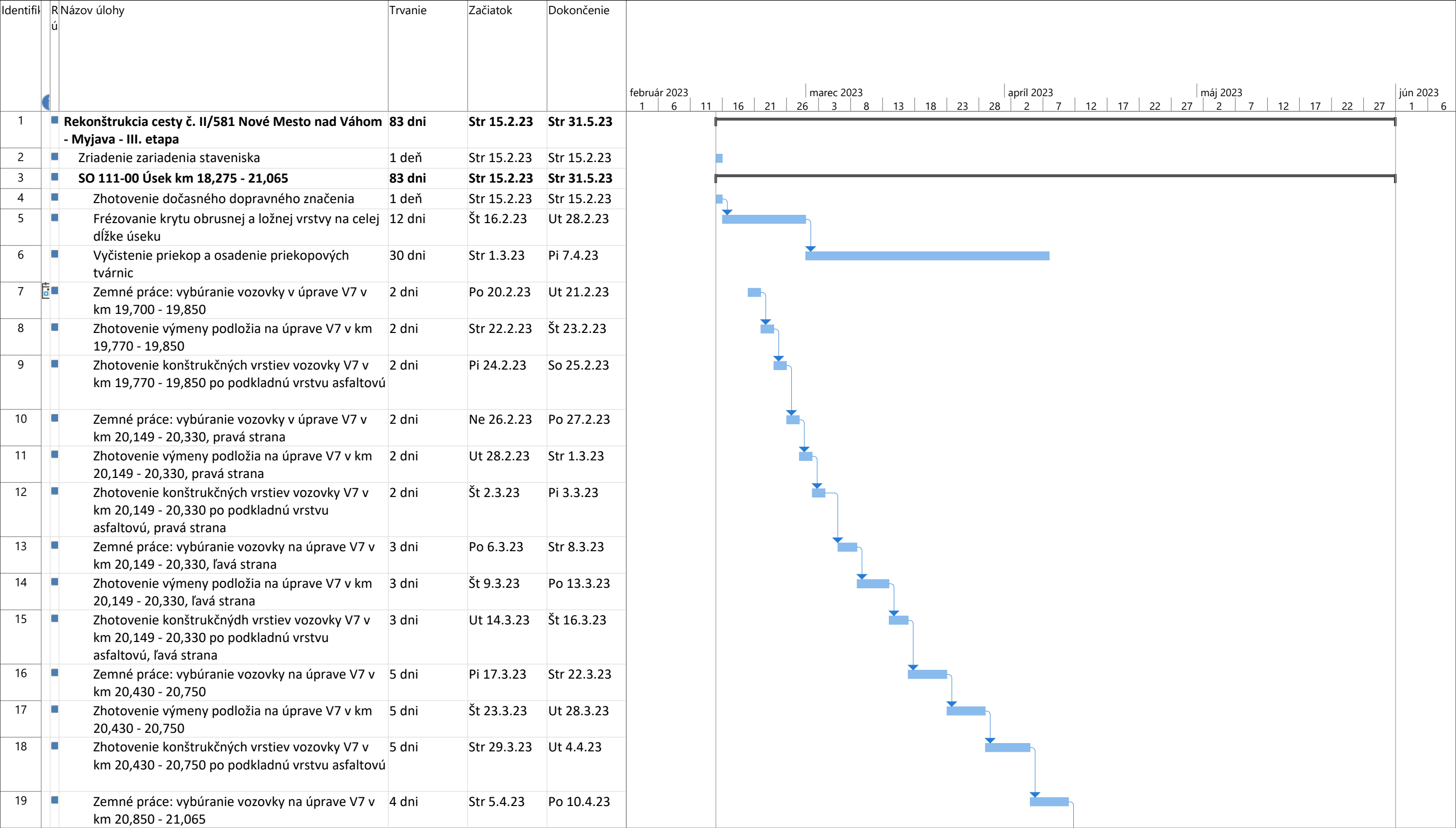
Vyplň údaj

Spracovateľ:

| PČ                        | Typ | Kód         | Popis                                                                                                      | MJ | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR]  |
|---------------------------|-----|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|--------------|--------------------|
| <b>Náklady z rozpočtu</b> |     |             |                                                                                                            |    |          |              | <b>120 280,348</b> |
| D                         | HSV |             | Práce a dodávky HSV                                                                                        |    |          |              | 61 471,566         |
| D                         | 1   |             | Zemné práce                                                                                                |    |          |              | 2 372,000          |
| 1                         | K   | 112101101   | Odstránenie listnatých stromov do priemeru 300 mm, motorovou pilou                                         | ks | 40,000   | 23,250       | 930,000            |
| 2                         | K   | 112201101   | Odstránenie pnov na vzdial. 50 m priemeru nad 100 do 300 mm                                                | ks | 40,000   | 25,580       | 1 023,200          |
| 3                         | K   | 162501401   | Vodorovné premiestnenie kmenov nad 100 do 300 mm do 2000 m                                                 | ks | 40,000   | 1,860        | 74,400             |
| 4                         | K   | 162501411   | Vodorovné premiestnenie kmenov a pnov nad 100 do 300 mm do 3000 m                                          | ks | 80,000   | 2,910        | 232,800            |
| 5                         | K   | 162601401   | Vodorovné premiestnenie pnov nad 100 do 300 mm do 2000 m                                                   | ks | 40,000   | 2,790        | 111,600            |
| D                         | 2   |             | Zakladanie                                                                                                 |    |          |              | 22 434,991         |
| 6                         | K   | 262501171   | Diamantové vŕtanie rýchlostné priemeru 16 mm                                                               | m  | 447,120  | 46,510       | 20 795,551         |
|                           | VV  |             | "ukotvenie rímasy" 828*2*0,27                                                                              |    | 447,120  |              |                    |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                      |    | 447,120  |              |                    |
| 7                         | K   | 2893631pc1  | Kotviaca výstuž zaliata cementovou maltovou zmesou do hĺbky 400 mm, z ocele 10216, priemeru do 10 mm       | ks | 828,000  | 1,980        | 1 639,440          |
|                           | VV  |             | 828                                                                                                        |    | 828,000  |              |                    |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                      |    | 828,000  |              |                    |
| D                         | 3   |             | Zvislé a kompletne konštrukcie                                                                             |    |          |              | 9 553,984          |
| 8                         | K   | 317321118   | X Rímasy zo železového betónu tr. C 30/37 mostných konštrukcií                                             | m3 | 16,530   | 123,160      | 2 035,835          |
| 9                         | K   | 317353121   | X Debnenie mostových rím akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených zhotovenie              | m2 | 85,000   | 12,850       | 1 092,250          |
| 10                        | K   | 317353221   | X Debnenie mostových rím akéhokolvek tvaru, priamych, zalomených alebo zakrivených-odstránenie             | m2 | 85,000   | 12,850       | 1 092,250          |
| 11                        | K   | 317361216   | X Výstuž mostných konštrukcií - rímasy zo železového betónu z ocele B 500 B                                | t  | 2,573    | 2 072,930    | 5 333,649          |
| D                         | 6   |             | Úpravy povrchov, podlahy, osadenie                                                                         |    |          |              | 23 009,316         |
| 12                        | K   | 627471152   | Reprofilácia stien sanacnou maltou, 1 vrstva hr.20 mm                                                      | m2 | 147,200  | 31,820       | 4 683,904          |
|                           | VV  |             | "reprofilácia povrchu múru pod rímasy"147,200                                                              |    | 147,200  |              |                    |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                      |    | 147,200  |              |                    |
| 13                        | K   | 627471154   | Reprofilácia stien sanacnou maltou, 2 vrstvy hr.40 mm                                                      | m2 | 273,300  | 61,660       | 16 851,678         |
| 14                        | K   | 631312711   | Mazanina z betónu prostého tr.C 20/25-reprofilácia múru                                                    | m3 | 19,530   | 75,460       | 1 473,734          |
| D                         | 9   |             | Ostatné konštrukcie a práce-búranie                                                                        |    |          |              | 4 101,275          |
| 15                        | K   | 931962111   | Výplň dilatčných škár tvrdým polystyrénom, hr. do 25 mm                                                    | m2 | 1,400    | 7,020        | 9,828              |
| 16                        | K   | 931994102   | Tesnenie dilatčnej škáry betónovej konštrukcie povrchovým pásom vrátane dodávky gumeného tesniaceho pásika | m  | 14,000   | 2,130        | 29,820             |
| 17                        | K   | 931994141   | Tesnenie pracovnej škáry betónovej konštrukcia polyuretanovým tmelom do pl 1,5 cm2                         | m  | 76,800   | 7,380        | 566,784            |
| 18                        | K   | 938902071   | Očistenie povrchu betónových konštrukcií tlakovou vodou tlak 1000 barr                                     | m2 | 168,200  | 5,700        | 958,740            |
| 19                        | K   | 938902071.1 | Očistenie povrchu betónových konštrukcií tlakovou vodou tlak 500 barr                                      | m2 | 252,300  | 4,590        | 1 158,057          |
| 20                        | K   | 961041211   | Búranie mostných základov, muriva a pilierov alebo nosných konštrukcií z prost.betónu, -2,20000t           | m3 | 11,682   | 67,870       | 792,857            |
|                           | VV  |             | "Búranie pôvodného múru"25,7/2,2                                                                           |    | 11,682   |              |                    |
|                           | VV  |             | Súčet                                                                                                      |    | 11,682   |              |                    |

| PČ                                          | Typ | Kód         | Popis                                                                                                                              | MJ  | Množstvo | J.cena [EUR] | Cena celkom [EUR] |
|---------------------------------------------|-----|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|--------------|-------------------|
| 21                                          | K   | 979081111   | Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km                                                                                  | t   | 25,700   | 0,340        | 8,738             |
| 22                                          | K   | 979081121   | Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km                                                                      | t   | 385,500  | 0,340        | 131,070           |
|                                             | vv  |             | 25,7*15                                                                                                                            |     | 385,500  |              |                   |
|                                             | vv  |             | Súčet                                                                                                                              |     | 385,500  |              |                   |
| 23                                          | K   | 979087212   | Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny                                                                    | t   | 25,700   | 1,050        | 26,985            |
| 24                                          | K   | 979089012   | Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01 ), ostatné                                                                 | t   | 25,700   | 16,280       | 418,396           |
| <b>D PSV Práce a dodávky PSV</b>            |     |             |                                                                                                                                    |     |          |              | <b>13 380,310</b> |
| <b>D 711 Izolácie proti vode a vlhkosti</b> |     |             |                                                                                                                                    |     |          |              | <b>13 380,310</b> |
| 25                                          | K   | 711113203   | Izolácia proti zemnej vlhkosti za studena z kryštalickej hydroizolácie, jednonásobná, spotreba 1,5 kg/m2 vrátane dodávky materiálu | m2  | 420,500  | 18,570       | 7 808,685         |
|                                             | vv  |             | "náter krystalickou izoláciou , spotreba 1,5 kg/m2" 420,5                                                                          |     | 420,500  |              |                   |
|                                             | vv  |             | Súčet                                                                                                                              |     | 420,500  |              |                   |
| 26                                          | K   | 711113203.1 | Izolácia proti zemnej vlhkosti za studena z kryštalickej hydroizolácie, jednonásobná, spotreba 1,0 kg/m2 vrátane dodávky materiálu | m2  | 420,500  | 13,250       | 5 571,625         |
|                                             | vv  |             | "náter krystalickou izoláciou , spotreba 1,0 kg/m2" 420,5                                                                          |     | 420,500  |              |                   |
|                                             | vv  |             | Súčet                                                                                                                              |     | 420,500  |              |                   |
| <b>D M Práce a dodávky M</b>                |     |             |                                                                                                                                    |     |          |              | <b>63,042</b>     |
| <b>D 23-M Montáže potrubia</b>              |     |             |                                                                                                                                    |     |          |              | <b>63,042</b>     |
| 27                                          | K   | 230120pc1   | Cistenie prestupov na habku 700mm prefúkavaním alebo preplachovaním                                                                | m   | 26,600   | 2,370        | 63,042            |
|                                             | vv  |             | 38*0,7                                                                                                                             |     | 26,600   |              |                   |
|                                             | vv  |             | Súčet                                                                                                                              |     | 26,600   |              |                   |
| <b>D 00 Všeobecné položky</b>               |     |             |                                                                                                                                    |     |          |              | <b>45 365,430</b> |
| 28                                          | K   | 000300013   | Geodetické práce - vykonávané pred výstavbou - určenie priebehu podzemného existujúceho vedenia inžinierskych sietí                | kpl | 1,000    | 6 394,990    | 6 394,990         |
| 29                                          | K   | 000300031   | Geodetické práce - vykonávané po výstavbe - zameranie skutočného vyhotovenia stavebného objektu                                    | kpl | 1,000    | 4 650,900    | 4 650,900         |
| 30                                          | K   | 000400027   | Projektové práce - náklady na výrobnotechnickú dokumentáciu zhotoviteľa stavebného objektu                                         | kpl | 1,000    | 16 045,620   | 16 045,620        |
| 31                                          | K   | 000400028   | Projektové práce - náklady na dokumentáciu skutočného zhotovenia stavebného objektu                                                | kpl | 1,000    | 4 650,900    | 4 650,900         |
| 32                                          | K   | 000600028   | Zariadenie staveniska - komplet - zriadenie, prevádzka, odstránenie                                                                | kpl | 1,000    | 9 365,110    | 9 365,110         |
| 33                                          | K   | 000600029   | Zariadenie staveniska - prevádzkové - dopravné značenie po stavenisku                                                              | kpl | 1,000    | 2 804,500    | 2 804,500         |
|                                             | vv  |             | 1,0 "zabezpečenie oblastí krátkodobých a dlhodobých pracovných miest schváleného návrhu organizácie dopravy                        |     | 1,000    |              |                   |
| 34                                          | K   | 0012000008  | Monitoring geotechnický - počas výstavby                                                                                           | kpl | 1,000    | 1 453,410    | 1 453,410         |





Projekt: HMG Rekonštrukcia ce  
Dátum: Str 9.11.22

Úloha

Rozdeliť

Medzník

Súhrn

Súhrn projektu

Neaktívna úloha

Neaktívny medzník

Neaktívny súhrn

Manuálna úloha

Iba trvanie

Manuálny súhrn

Manuálny súhrn

Iba začiatok

Iba dokončiť

Externé úlohy

Externý medzník

Termín

Priebeh

Manuálny priebeh

Strana 1

Strana 2







Projekt: HMG Rekonštrukcia ce  
Dátum: Str 9.11.22

|          |  |                   |  |                |  |                 |  |                  |  |
|----------|--|-------------------|--|----------------|--|-----------------|--|------------------|--|
| Úloha    |  | Súhrn projektu    |  | Manuálna úloha |  | Iba začiatok    |  | Termín           |  |
| Rozdeliť |  | Neaktívna úloha   |  | Iba trvanie    |  | Iba dokončiť    |  | Priebeh          |  |
| Medzník  |  | Neaktívny medzník |  | Manuálny súhrn |  | Externé úlohy   |  | Manuálny priebeh |  |
| Súhrn    |  | Neaktívny súhrn   |  | Manuálny súhrn |  | Externý medzník |  |                  |  |



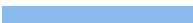


Projekt: HMG Rekonštrukcia ce  
Dátum: Str 9.11.22

|          |             |                   |             |                |             |                 |             |                  |             |
|----------|-------------|-------------------|-------------|----------------|-------------|-----------------|-------------|------------------|-------------|
| Úloha    | <div></div> | Súhrn projektu    | <div></div> | Manuálna úloha | <div></div> | Iba začiatok    | <div></div> | Termín           | <div></div> |
| Rozdeliť | <div></div> | Neaktívna úloha   | <div></div> | Iba trvanie    | <div></div> | Iba dokončiť    | <div></div> | Priebeh          | <div></div> |
| Medzník  | <div></div> | Neaktívny medzník | <div></div> | Manuálny súhrn | <div></div> | Externé úlohy   | <div></div> | Manuálny priebeh | <div></div> |
| Súhrn    | <div></div> | Neaktívny súhrn   | <div></div> | Manuálny súhrn | <div></div> | Externý medzník | <div></div> |                  |             |



Projekt: HMG Rekonštrukcia ce  
Dátum: Str 9.11.22

|          |                                                                                     |                   |                                                                                       |                |                                                                                       |                 |                                                                                       |                  |                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Úloha    |  | Súhrn projektu    |  | Manuálna úloha |  | Iba začiatok    |  | Termín           |  |
| Rozdeliť |  | Neaktívna úloha   |  | Iba trvanie    |  | Iba dokončiť    |  | Priebeh          |  |
| Medzník  |  | Neaktívny medzník |  | Manuálny súhrn |  | Externé úlohy   |  | Manuálny priebeh |  |
| Súhrn    |  | Neaktívny súhrn   |  | Manuálny súhrn |  | Externý medzník |  |                  |                                                                                       |



## Informácie o subdodávateľoch

**Názov zákazky:** Rekonštrukcia cesty č. II/581 Nové Mesto nad Váhom - Myjava - III. etapa

**Názov uchádzača:** PORR s.r.o.

**Zoznam subdodávateľov:**

| Názov a identifikačné údaje subdodávateľa:                                                 | Podiel zákazky: | Predmet subdodávky:                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| BRB výroba s. r. o., Bytčianska 126/497, 010 03 Žilina, IČO: 50 928 295                    | 4,21%           | Zvodidlá, zábradlie, rímsové kotvy |
| DOPRAVNÉ ZNAČENIE, s. r. o., Ulica Zavorská 9290/10J, 917 01 Trnava, IČO: 34 139 184       | 3,94%           | Dopravné značenie                  |
| ROCK-Build s. r. o., Priemyselná ulica 15303/16, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 44 037 783   | 0,59%           | Montáž výstužných čiel krajníc     |
| Amberg Engineering Slovakia, s. r. o., Somolického 1/B, 811 06 Bratislava, IČO: 35 860 073 | 3,62%           | Vypracovanie DVP, DSRS             |

V súlade s ustanovením § 41 ods. 1 ZVO verejný obstarávateľ požaduje, aby **uchádzač vo svojej ponuke uviedol** podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok. Dokument obsahujúci tieto informácie sa stane prílohou zmluvy, ktorú verejný obstarávateľ uzavrie s úspešným uchádzačom.

Zároveň musí každý uchádzačom navrhovaný subdodávateľ spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia stanovené v časti III. 1.1 Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má ako subdodávateľ plniť. U subdodávateľa nesmú existovať dôvody na vylúčenie podľa ust. § 40 ods. 6 písm. a) až g) a § 40 ods. 7 a 8 ZVO. Doklady a informácie preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúceho osobného postavenia jeho subdodávateľov predkladá uchádzač vo svojej ponuke.

Verejný obstarávateľ upozorňuje, že v súlade s § 41 ods. 3 ZVO je **úspešný uchádzač** povinný najneskôr **v čase uzatvárania zmluvy** s verejným obstarávateľom uviesť v tejto zmluve údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Tieto informácie sa neuvádzajú o dodávateľovi tovaru.

V Bratislave, dňa .....

**Za PORR s.r.o.**

Ing. Pavel Zuzula  
konateľ

Ing. Martin Hanáček, MBA  
konateľ

|             |                                   |
|-------------|-----------------------------------|
| Underwriter | Bc. Ľubomír Horváth,<br>8754, FRN |
| MPL-LIAB    | 5 000 000 EUR                     |

Účinnosť dodatku:  
Endorsement period:  
Od / From: 01.01.2021 (00:00 h)  
Do / Until: 01.01.2022 (00:00 h)

## Frontingová poisťná zmluva

Fronting insurance policy

Číslo / No.: 1009901112

### KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava

v zastúpení: / **Ing. Ján Pavlík**, zástupca riaditeľa úseku neživotného poistenia /  
Deputy Non-life Manager

represented by: **Bc. Ľubomír Horváth**, disponent vzniku poistenia /  
Insurance Underwriter

IČO / Company registration number: **00 585 441**

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 79/B /  
registered in Business register in District court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 79/B

(ďalej len „poisťovňa“ / further only „Insurer“)

a / and

### PORR s.r.o.

Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava

v zastúpení: / **Ing. Pavel Zuzula**, konateľ / Executive officer

represented by: **Ing. Martin Hanáček, MBA**, konateľ / Executive officer

IČO / Company registration number: **36 667 102**

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 42018/B /  
registered in Business register in District court Bratislava I, Part Sro, Insert 42018/B

(ďalej len „poistený“ / further only „Insured“)

**uzatvárajú prostredníctvom / are contracting per**  
**GrECo Slovakia GmbH – organizačná zložka**

podľa § 788 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. (v znení neskorších predpisov) túto zmluvu o poistení (ďalej len „zmluva“), ktorej dojednania s vložkami, všeobecnými poisťnými podmienkami (ďalej len „VPP“), osobitnými poisťnými podmienkami (ďalej len „OPP“) KOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group a zmluvnými dojednaniami zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group a ďalšími prílohami tvoria nedeliteľný celok. /

Pursuant to § 788 and following of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws, this insurance policy (further only „policy“), which is forming together with the Enclosures, General insurance conditions (further only „VPP“), Special insurance conditions (further only „OPP“) issued by KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and Contractual agreements of the reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group one integral unit.



### Ďalšie dojednania / Additional arrangements:

Pre toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, ako aj:

- Všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“) ZP 2020 pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,
- Osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“) ZVV 656 pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom,
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

Všetky vyššie vymenované dokumenty tvoria nedeliteľný celok.

This insurance is governed by particular regulations of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws as amended by later regulations, as well as:

- General Insurance Conditions (further only "VPP") ZP 2020 for general third liability insurance,
- Special Insurance Conditions (further only "OPP") ZVV 656 for product liability insurance,
- Contractual agreements (further only "ZD") of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

All the above mentioned documents form one integral unit.

V zmysle § 800 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, sa dojednáva, že toto poistenie môže vypovedať poistník alebo poisťovňa do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne.

According to § 800 of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws as amended by later regulations, it is agreed that this insurance can be cancelled by the Insured or the Insurer within two months after closing this contract. A notice period is eight days. After this period insurance will expire.

Poistná zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých poistený a poisťovňa obdržia po jednom vyhotovení.

This policy is issued in two copies where from the Insured and the Insurer shall receive one copy.

**Pre účely tohto poistenia sa dohodli nasledujúce poistné a zaistné klauzuly:**  
Following insurance and reinsurance clauses have been agreed for the purpose of this insurance

#### **Klauzula o hlásení poistných udalostí**

Poistený / poistník v prípade akejkoľvek udalosti, ktorá môže byť dôvodom pre uplatnenie si škodového nároku, túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámi poisťovní písomne, telefonicky na Centrálny dispečing škôd - tel. 0850 111 577 alebo na web stránke poisťovne:

##### **Reporting claims clause**

The Insured / Policyholder shall report promptly each claim in writing, or by phone to Claims Call Centre, phone No. - 0850 111 577, or by using web portal of the insurance company:

PD – Majetkové škody:

<https://www.koop.sk/poistne-udalosti/poistne-udalosti-majetok>

LIABILITY – Zodpovednostné škody:

<https://www.koop.sk/poistne-udalosti/poistne-udalosti-zodpovednost>

#### **Klauzula o úhrade škôd**

Pokiaľ vzniknú spory pri stanovení výšky a úhrade poistného plnenia medzi poisťovateľom a poisteným, potom bude KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group rešpektovať rozhodnutie zaistovateľa. Rozhodnutie sa bude zakladať na zázname o obhliadke škody a všetkých ostatných relevantných dokumentov týkajúcich sa úhrady škody.

##### **Claim payment clause**

KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group will follow the decision of Reinsurer in case of claim adjustment disputes between KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and Insured. The decision will be based upon the report of loss inspection and all other relevant documents related to the claim adjustment.

#### **Klauzula simultánnej platby**

Je dohodnuté, že poisťovňa definovaná v tejto zmluve nezodpovedá za žiadne škodové nároky, škodové vyrovnania alebo výplaty poistného plnenia podľa tejto zmluvy pokiaľ poisťovňa neobdrží v plnej výške úhradu škodového vyrovnania alebo poistného plnenia od zaistovateľa v zmysle príslušnej zaistnej zmluvy.

V prípade, že zaistovateľ z akéhokoľvek dôvodu nesplní svoje záväzky, potom sa zaistná zmluva uzatvorená medzi poisťovňou a zaistovateľom/teľmi a poistná zmluva uzatvorená medzi poisteným a poisťovňou KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group ukončia súčasne.

Bez ohľadu na vyššie uvedené, poisťovňa definovaná v tejto zmluve nevykoná škodové nároky, škodové vyrovnania alebo poistné plnenia podľa tejto zmluvy prevyšujúce 0,-Eur skôr ako zaistovateľ/teľia uhradia poisťovní jej nároky, pričom ako bolo uvedené vyššie, ručenia zaistovateľa podľa zaistnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

##### **Simultaneous payment clause**

It is agreed that the Insurer of this Policy will not be liable for any claims, settlements or payments under this policy until, and, to the extent until the Insurer of this Policy receives all claims settlements due under the reinsurance Contract with the Reinsurer/s of this Policy.

Should the Reinsurer/s fail to meet its/their obligations as Reinsurer for any reason whatsoever, then the Reinsurance Contract concluded between the Insurer and the Reinsurer/s and the Insurance Contract concluded between the Insured and KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group shall be simultaneously terminated.

Notwithstanding the foregoing, the Insurer of this Policy shall conduct claims, settlements or payments under this Policy not exceeding EUR 0,-- prior to Reinsurer/s reimbursement to the Insurer, Reinsurer's liability guarantees under the Reinsurance Contract remain unaffected.

#### **Jazyk poistnej zmluvy**

Pokiaľ vzniknú spory v interpretácii poistných klauzúl medzi poisťovateľom a poisteným, potom poisťovateľ súhlasí, že pri interpretácii sa dá prednosť originálnej anglickej a/alebo Master verzii.

##### **Policy language**

If there are some disputes in the interpretation of the insurance clauses between the Insurer and the Insured, the Insurer and the Insured agree to give the priority to the original English and/or Master policy version



### **Klauzula o Master zmluve**

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group je na žiadosť Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group upisovateľom a vystavovateľom tejto zmluvy, ktorá je súčasťou medzinárodného programu, nositeľom ktorého je Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. Akákoľvek zmena alebo storno Master poisťnej zmluvy sa považujú automaticky za účinné aj v tejto zmluve, a to v rovnakom rozsahu a k tomu istému dátumu, ako je ustanovené v Master zmluve. V prípade vystúpenia lokálneho klienta zo skupiny sa táto zmluva automaticky ruší bez ohľadu na dojednania Občianskeho zákonníka.

#### **Master clause**

KOOPERATIVA poisťovňa, a. s. is the underwriter and issuer of this policy for the Insured per request of Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. This policy is part of international program held by Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. In case when Master policy is amended or cancelled, local policy is automatically amended or cancelled to the same extent and on the same date. If local Insured leaves the group this policy will be terminated automatically; regardless of the provisions of the Civil Code.

### **Klauzula o sankciách**

Zaisťovateľ/poisťovateľ neposkytne poisťné krytie a zaisťovateľ/poisťovateľ neuskutoční poisťné plnenie ani neposkytne akúkoľvek službu pokiaľ by takéto poisťné krytie, poisťné plnenie, služba vystavilo zaisťovateľa/poisťovateľa akejkoľvek sankcii, prohibícii alebo obmedzeniu podľa uznesení Spojených Národov alebo obchodných alebo ekonomických sankcií, zákonov alebo nariadení Európskej únie (miestne sankcie) alebo Spojených štátov amerických (za predpokladu, že tieto neporušujú žiadne nariadenia alebo špecifické vnútroštátne právne predpisy platné pre dolu podpísaného zaisťovateľa/poisťovateľa).

#### **Sanctions clause**

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, [country of local sanctions] or the United States of America (provided that this does not violate any regulation or specific national law applicable to the undersigned (re)insurer).

Vložka č. 1  
k poistnej zmluve č. /  
Enclosure No. 1 of the policy no.  
**1009901112**

Účinnosť poistenia/  
Period of insurance

Od / From: **01.01.2021 (00:00h)**

Do / To: **01.01.2022 (00:00h)**

**Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,  
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom /**  
General Third Party Liability, Product Liability

**1. Poistenie sa vzťahuje na / This insurance covers:**

- a) Všeobecná zodpovednosť poisteného za škodu, ktorá vznikne inému v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného na základe výpisu z obchodného registra platného v dobe dojednania poistenia /  
General Third Party Liability of the insured to third parties stipulated by a legal regulation in connection with activities or relation of the insured according to extract of Commercial Register valid on the day of policy inception,
- b) Zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom, ak poistený zodpovedá za tieto škody v dôsledku svojho konania alebo vzťahu z doby trvania poistenia /  
Product liability, if the insured is liable for losses in connection with his activities or relation during the policy period;

**Poistenie sa dojednáva na poistnú sumu / Limit of liability:**

**5 000 000 EUR** ktorá je limitom plnenia poisťovne za jednu a všetky škody počas jedného poistného obdobia spoločne pre poistenie uvedené v bode 1a) a 1b) /

**5 000 000 EUR** per occurrence and in annual aggregate combined for insurance defined in point 1a) and 1b)

**Sublimity plnenia / Sublimits of liability**

| Riziko / Risk                                                                                                       | Sublimit      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Zodpovednosť za environmentálne škody (náhle a neočakávané / Environmental liability damage (sudden and accidental) | 1 000 000 EUR |
| Čisté finančné škody / Pure financial losses                                                                        | 500 000 EUR   |
| Nakladanie s hnutelným a nehnuteľným majetkom / Activities with movable and immovable property                      | 500 000 EUR   |
| Zodpovednosť za škodu spôsobenú na veciach prevzatých / Care, custody and control                                   | 500 000 EUR   |
| Nakládka a vykládka / Loading and unloading risk                                                                    | 500 000 EUR   |

**Poistenie sa dojednáva na princípe / Trigger:**

Loss Occurrence

**Poistné riziká / Insured risks:**

Pre toto poistenie platia nasledujúce poistné podmienky:

- Všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“) ZP 2020 pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,
- Osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“) ZVV č. 656 pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom,
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group



Following insurance conditions apply for this insurance:

- General Insurance Conditions (further only "VPP") ZP 2020 for general third liability insurance
- Special Insurance Conditions (further only "OPP") ZVV 656 for product liability insurance
- Contractual agreements (further only "ZD") of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

**Územné krytie / Territory:**

Celý svet / Worldwide

**2. Poistné / Premium:**

Poistné stanovené zaistovateľom / Premium set by reinsurer: 23 292,36 EUR

**3. Spoluúčasť / Deductible:**

Pre toto poistenie platí spoluúčasť vo výške 5 000 EUR

For this insurance applies deductible in amount of 5 000 EUR

**4. Výluky / Exclusions:**

V zmysle všeobecných poistných podmienok (VPP), osobitných poistných podmienok (OPP) KOOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group a zmluvných dojednaní zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group /

According to General Insurance Conditions (VPP), Special Insurance Conditions (OPP) of KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and according to Contractual agreements of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group.

**5. Ďalšie dojednania / Other arrangements:**

Insurance coverage exists for all full or equity consolidated companies, on which PORR AG has a share of more than 50%. Especially for the companies in SK.

**PREHLÁSENIE POISTNÍKA**  
**STATEMENT OF POLICYHOLDER**

1. Poistník svojím podpisom prehlasuje, že:

The policyholder declares by signing the insurance policy:

- a) bol s dostatočným časovým predstihom pred uzatvorením poistnej zmluvy písomne oboznámený s dôležitými zmluvnými podmienkami uzatváraného poistenia prostredníctvom Informačného dokumentu o poistnom produkte (ďalej len „IPID“);  
that he was acquainted by writing with important terms & conditions of the policy by means of Insurance product information document (further only „IPID“) with sufficient advance before concluding the insurance policy;

- b) bol oboznámený so znením Poistných podmienok, ktoré sa vzťahujú na poistenie dojednané touto poistnou zmluvou a ktoré:  
that he was acquainted with the wording of the Insurance Conditions relating to insurance covered by this Insurance Policy and which:



prevzal v tlačenej podobe pri podpise tejto poistnej zmluvy,  
took over in printed form when signing the insurance contract

pred uzatvorením tejto poistnej zmluvy mu boli na základe ustanovenia §788 ods.3 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov oznámené a sprístupnené na webovom sídle poisťovne [www.koop.sk](http://www.koop.sk) vo formáte pdf, s možnosťou jeho následného stiahnutia alebo tlače.

prior to the conclusion of this insurance contract, he was, pursuant to §788 (3) of Act no. 40/1964 Coll. as amended, announced and made available at [www.koop.sk](http://www.koop.sk)'s web site in PDF format, with the possibility of its subsequent withdrawal or printing.

- c) úplne a pravdivo odpovedal na všetky otázky týkajúce sa dojednávania poistenia podľa tejto poistnej zmluvy a je oboznámený s povinnosťami v priebehu trvania poistenia bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovni všetky prípadné zmeny v týchto údajoch.  
that he completely and truthfully answered all questions, which concern the insurance coverage according to this insurance policy and is acquainted with obligation to inform the insurance company about any potential changes in these data during the course of the insurance.

- d) poisťované veci sú udržiavané, sú v nepoškodenom a dobrom technickom stave a sú používané k svojmu účelu. Ďalej prehlasuje, že poistné sumy, uvedené v tejto poistnej zmluve, zodpovedajú hodnote poisťovaných vecí, že inštalované bezpečnostné zariadenia sú funkčné a pravidelne kontrolované.

insured items are maintained, in an undamaged and good technical condition and they are used for their purpose. He further declares, that sums insured, stated in this policy, correspond to the value of the insured items, that the security devices are functional and regularly checked.

2. V prípade, ak poistník a poistená osoba nie sú totožné osoby, poistník prehlasuje, že má oprávnenie poskytnúť poisťovni osobné údaje poisteného na účely uzatvárania, správy a plnenia tejto poistnej zmluvy podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

In case, the policyholder and the insured are not identical persons, the policy holder declares, that he is authorized to provide insurance company personal data of the insured for the purpose of concluding, administration and performance of this insurance policy according to Act No. 39/2015 Coll. on insurance as amended by later regulations.

3. Poisťovňa informuje poistníka, že osobné údaje spracúva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a príslušnými slovenskými právnymi predpismi. Poistník prehlasuje, že sa oboznámil s informáciami o spracúvaní jeho osobných údajov podľa Nariadenia, vrátane informácií o jeho právach. Zároveň berie na vedomie, že informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke poisťovne.

The insurance company informs the policyholder that the insurance company processes his/her personal data according to Regulation of the European parliament and Council (EU) No. 2016/679 from 27th april 2016 about the protection of natural persons in processing of personal data and about free movement of such data, repealing



directive No. 95/46/ES (general data protection regulation) (further only „Regulation“) and in accordance with applicable Slovak legislation. The policyholder declares, that he was acquainted with information about processing of his personal data according to the Regulation, including information about his rights. He notes at the same time, that the personal data processing information are also available on the web page of the insurance company.

podpis poistníka / signature of the policyholder:....

## Súhrn poistného / Premium summary

| Číslo vložky / No. of enclosure                                            | Druh / Scope of coverage                                                                                                                                                       | Poistené áno – nie / Covered Yes - No | Celková poistná suma v EUR / Total sum insured in EUR | Poistné v EUR / Premium in EUR |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1.                                                                         | Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom / General Third Party Liability Insurance, Product Liability insurance | Áno / Yes                             | 5 000 000                                             | 23 292,36                      |
| <b>Celkové ročné poistné plus daň / Total annual premium including tax</b> |                                                                                                                                                                                |                                       |                                                       | <b>23 292,36</b>               |
| <b>Z toho daň z poistenia / Insurance tax</b>                              |                                                                                                                                                                                |                                       |                                                       | <b>1 725,36</b>                |
| <b>Celkové ročné poistné bez dane / Total annual premium excluding tax</b> |                                                                                                                                                                                |                                       |                                                       | <b>21 567,00</b>               |

### Platenie poistného / Premium payment

- Poistený uhradí ročné poistné v uvedenej výške na bankový účet KOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group v Slovenskej sporiteľni, a.s., IBAN: \_\_\_\_\_, SWIFT: \_\_\_\_\_, konštantný symbol \_\_\_\_\_, variabilný symbol \_\_\_\_\_.  
The insured will remit annual premium to the bank account of KOOPERATIVA poisťovňa a.s. Vienna Insurance Group at Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: \_\_\_\_\_, SWIFT: \_\_\_\_\_, payment title variable symbol \_\_\_\_\_.
- Ročné poistné sa bude platiť jednorázovo a je splatné nasledovne / Premium payment:  
Ročné poistné / Annual premium of **23 292,36 EUR** je splatné / is due by **09. 06. 2021**
- Poistné za poskytované poistné krytie sa považuje za uhradené po zaplatení poistného, vrátane dane z poistenia. / Premium is considered as paid only after payment is received, including Insurance Tax.

V .....dňa 31.12.2020

In .....date December 31<sup>st</sup> 2020

Bratislave dňa :

In Bratislava, date December 31<sup>st</sup> 2020

\_\_\_\_\_  
PORR s.r.o.  
Ing. Pavel Zuzula  
konateľ / Executive officer

\_\_\_\_\_  
PORR s.r.o.  
Ing. Martin Hanáček, MBA  
konateľ / Executive officer

\_\_\_\_\_  
KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.  
Vienna Insurance Group  
Ing. Ján Pavlík  
zástupca riaditeľa úseku neživotného poistenia  
Deputy Non-life Manager

\_\_\_\_\_  
KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.  
Vienna Insurance Group  
Bc. Ľubmír Horváth  
disponent vzniku poistenia  
Insurance Underwriter



## Výluky z poistenia zodpovednosti / Liability Exclusions \*

- Azbest / Asbestos
- Záruky na produkt a garančná poistka na dodržiavanie kontraktu akéhokoľvek druhu / Product guarantees and performance bonds of any kind
- Záruka vs. chyby / Warranty against defects
- Dodržanie zmlúv a poskytnutie odškodného namiesto zmluvných plnení / Fulfilment of contracts and any indemnifications rendered instead of contractual performance
- Zmluvné pokúty / Contractual penalties
- Stiahnutie výrobku z trhu / Product recall
- Letectvo (napr. prevádzka lietadiel, letísk, letiskových plôch; pozemná obsluha lietadla, výrobcovia lietadiel a/alebo súčiastok, letový dispečing...) / Aviation (e.g. operation of aircrafts, airports, airfields; groundhandlers, manufacturers of aircrafts and/ or components, air traffic control...)
- Atómové & jadrové palivo / Atom & Nuclear fuel
- Výroba munície a zbraní / Production of ammunition and weapons
- Prevádzkovanie železníc / Operation of railways
- Farmaceutické & lekárske produkty / Pharmaceutical & medical products
- D&O (Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi štatutárnych orgánov a ďalšími manažérmi) / D&O (Directors and Officers Liability)
- E&O (Errors and Omissions - chyby a opomenutia) / E&O (Errors and Omissions)
- Desaťročná záruka/ R.C. Décennale
- Odškodnenie pre zamestnancov (vrátane choroby z povolania) / Workers' compensation (including occupational diseases)
- Zodpovednosť zamestnancov / Employers' liability
- Prevádzkové sídla a/alebo podniky rôzneho druhu, ktoré majú sídlo v Spojených štátoch amerických a/alebo v Kanade / Operating sites and / or enterprises of any kind domiciled in the United States of America and / or Canada
- Vojna & terorizmus / War & Terrorism
- Tabak / Tobacco
- EMF (elektromagnetické pole) / EMF (Electro Magnetic Fields)
- Postupné znečistenie prostredia / Gradual pollution
- Náklady na nápravu škôd týkajúcu sa životného prostredia podľa Smernice EÚ 2004/35/ES / Environmental remediation costs according to EU Directive 2004/35/CE
- Trestné a exemplárne škody/ Punitive & exemplary damages
- Kybernetické a elektronické riziká / Cyber / e-risks
- Zodpovednosť za motorové vozidlo / Motor / auto liability

- Zodpovednosť vyplývajúca z plavidla / Liability arising out of watercraft
- Profesionálne odškodnenie / poradenstvo / Professional Indemnity / pure advice
- Ohováranie & urážka na cti / Libel & slander
- Genetické inžinierstvo & geneticky modifikované organizmy / Genetic engineering & genetically modified organisms
- EPLI (Employment Practices Liability Insurance - zamestnanecké predpisy týkajúce sa poistenia zodpovednosti); porušenie osobných práv, diskriminácia / EPLI (Employment Practices Liability Insurance); Infringement of personal rights, Discrimination
- Zahraničná činnosť / Offshore activities
- Strata funkčnosti / Loss of use
- Toxická pleseň, kremeň / Toxic mold, silica
- Dym pri zváraní / Welding fumes

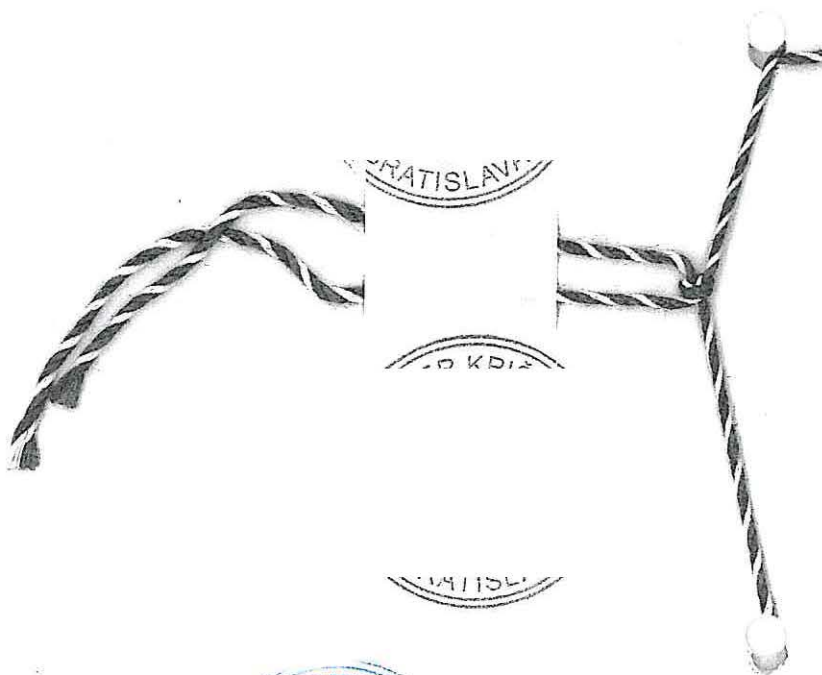
***\*Slovenský preklad má len informatívny charakter, rozhodujúce je znenie v anglickom jazyku./***  
***Slovak translation is for informative purposes only, the English wording has the priority.***



Tento odpis doslovne súhlasí s originálom  
- osvedčeným odpisom, skladá sa z 11 listov  
a 11 strán, odpis je úplný - čiastočný,  
v predloženej listine ~~sú~~ - nie sú zmeny, doplnky,  
vsuvky a vykonané - nevykonané opravy  
nezhôd s predloženou listinou.

V Bratislave dňa: .....  
//

Ivana Čsáderová  
pracovník poverený notárom /



Tento odpis doslovne súhlasí s ~~originálom~~  
osvedčeným odpisom, skladá sa z 6 listov  
a 12 strán, odpis je úplný ~~čiastočný~~,  
v predloženej listine ~~sú~~ - nie sú zmeny, doplnky,  
vsuvky a vykonané - ~~nevykonané~~ opravy  
nezhôd s predloženou listinou.

V Bratislave dňa: .....

Zlatica Kliková



**Kooperativa**  
VIENNA INSURANCE GROUP

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| Underwriter | Bc. Ľubomír Horváth,<br>8754,FRN |
| MPL-ZOD     | 5 000 000 EUR                    |

Účinnosť poistenia:  
Period of Insurance:  
Od / From: 01.01.2022 (00:00 h)  
Do / Until: 31.12.2022 (24:00 h)

## Frontingová poisťná zmluva

Fronting insurance policy

Číslo / No.: 1009901112

Dodatok č.1 / Addendum no.1

### KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava

v zastúpení: / Ing. Ján Pavlík, zástupca riaditeľa úseku neživotného poistenia

Deputy Non-life Manager

represented by: Bc. Ľubomír Horváth, disponent vzniku poistenia

Insurance Underwriter

IČO / Company registration number: 00 585 441

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 79/B

registered in Business register in District court Bratislava I, Section Sa, Insert No. 79/B

(ďalej len „poisťovňa“ / further only „Insurer“)

a / and

### PORR s.r.o.

Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov

v zastúpení: / ....., konateľ / Executive officer

represented by: ....., konateľ / Executive officer

IČO / Company registration Number: 36 667 102

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I oddiel Sro, vložka 42018/B

registered in Commercial Register of District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 42018/B

(ďalej iba „poisťník / poistený“ / further only „Policy Holder / Insured“)

uzatvárajú prostredníctvom / are contracting per  
GrECo Slovakia GmbH – organizačná zložka

podľa § 788 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. (v znení neskorších predpisov) tento dodatok č.1 k zmluve o poistení (ďalej len „zmluva“), ktorej dojednania s vložkami, všeobecnými poisťnými podmienkami (ďalej len „VPP“), osobitnými poisťnými podmienkami (ďalej len „OPP“), zmluvnými dojednaniami (ďalej len „ZD“) KOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group a zmluvnými dojednaniami zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group a ďalšími prílohami tvoria nedeliteľný celok.

Pursuant to § 788 and following of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws, this Addendum no.1 to insurance policy (further only „policy“), which is forming together with the Enclosures, General insurance conditions (further only „VPP“), Special insurance conditions (further only „OPP“), Contractual agreements (further only „ZD“) issued by KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and Contractual agreements of the reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group one integral unit.



## Ďalšie dojednania / Additional arrangements:

Pre toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, ako aj:

- Všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“) ZP 2020 pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,
- Osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“) ZVV 656 pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom,
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) pre poistenie čistých finančných škôd
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group Všetky vyššie vymenované dokumenty tvoria nedeliteľný celok.

This insurance is governed by particular regulations of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws as amended by later regulations, as well as:

- General Insurance Conditions (further only "VPP") ZP 2020 for general third party liability insurance,
- Special Insurance Conditions (further only "OPP") ZVV 656 for product liability insurance,
- Contractual agreements (further only "ZD") for pure financial loss insurance
- Contractual agreements (further only "ZD") of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

All the above referenced documents form one integral unit.

V zmysle § 800 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, sa dojednáva, že toto poistenie môže vypovedať poistník alebo poisťovňa do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdeň, jej uplynutím poistenie zanikne.

According to § 800 of the Civil Code No. 40/1964 Coll. of Laws and its subsequent amendments, it is agreed that this insurance can be cancelled by the Insured or the Insurer within two months after closing this contract. Notice period is eight days. After this period insurance will expire.

Poistná zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých poistený a poisťovňa obdržia jedno vyhotovenie /

The policy has been issued in two copies where from the Insured and the Insurer will receive one copy of the policy,

Predmetom tohto dodatku č.1 je obnova poistenia na poistné obdobie od 01.01.2022 do 31.12.2022

Purpose of this addendum no.1 is the renewal of insurance for insurance period effective January 1<sup>st</sup> 2022 to December 31<sup>st</sup> 2022

Klau  
Pois  
škoc  
pols  
tel.

Rep  
The  
in w  
com

LIA  
htt

Kl:  
Po  
po  
ro:  
vš

CI  
Kl:  
di:  
ur

K  
Z

"  
I  
t  
I

**Pre účely tohto poistenia sa dohodli nasledujúce poistné a zaistné klauzuly:**  
**Following insurance and reinsurance clauses have been agreed for the purpose of this insurance**

#### **Klauzula o hlásení poistných udalostí**

Poistený / poistník v prípade akejkoľvek udalosti, ktorá môže byť dôvodom pre uplatnenie si škodového nároku, túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámi poisťovni KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group písomne, telefonicky na Centrálny dispečing škôd - tel. +421 2 5729 9999 alebo na web stránke poisťovne:

#### **Reporting claims clause**

The Insured / Policyholder shall report to KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group promptly each claim in writing, or by phone to Claims Call Centre, phone No. - +421 2 5729 9999, or by using web portal of the insurance company:

LIABILITY – Zodpovednostné škody:

<https://www.kooperativa.sk/poistne-udalosti/poistne-udalosti-zodpovednost>

#### **Klauzula o úhrade škôd**

Pokiaľ vzniknú spory pri stanovení výšky a úhrade poistného plnenia medzi poisťovňou a poisteným, potom bude KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group rešpektovať rozhodnutie zaistovateľa. Rozhodnutie sa bude zakladať na zázname o obhľadke škody a všetkých ostatných relevantných dokumentov týkajúcich sa úhrady škody.

#### **Claim payment clause**

KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group will follow decision of Reinsurer in case of claim adjustment disputes between KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and the Insured. Decision will be based upon report of loss inspection and all other relevant documents related to claim adjustment.

#### **Klauzula simultánnej platby**

Zmluvné strany sa dohodli, že – na základe výslovnej žiadosti PORR s.r.o. (ďalej len „Poistený“) – príslušné poistné riziká budú zaistené Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group (ďalej len „Zaistovateľ“). Zmluvné strany berú na vedomie, že uzatvorenie tejto poistnej zmluvy (ďalej len „Zmluva“) medzi Poisteným a „poisťovňou KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group“ (ďalej len „poisťovňa KOOOPERATIVA“) bolo iniciované Zaistovateľom alebo Poisteným alebo maklérom, konajúcim v mene jedného z nich a do vzťahu vstúpili iba prostredníctvom Poisteného, pretože Zaistovateľ vystupuje ako zaistovateľ poistného vzťahu (to znamená v rámci medzinárodného programu Poisteného).

S ohľadom na vyššie uvedené, sa zmluvné strany dohodli, že akákoľvek výška poistného plnenia alebo iné vedľajšie súvisiace náklady s poistným plnením, ktoré majú byť zaplatené poisťovňou KOOOPERATIVA, budú zaplatené až po obdržaní a v rozsahu (do výšky), v akom sú priamo alebo nepriamo obdržané od Zaistovateľa.

V prípade, že Zaistovateľ z akéhokoľvek dôvodu nespíní svoje záväzky ako zaistovateľ, potom Poistná zmluva uzatvorená medzi Poisteným a poisťovňou KOOOPERATIVA (rovnako ako zaistná zmluva, uzatvorená medzi poisťovňou KOOOPERATIVA a Zaistovateľom) bude ukončená odchylné od VPP s okamžitou platnosťou, pokiaľ nebola dohodnutá iná doba alebo ak to neustanovuje zákon. V prípade akýchkoľvek už nahlásených otvorených škodových nárokov voči poisťovni KOOOPERATIVA vstupuje do platnosti predchádzajúci odsek vo veci ich zaplatiteľnosti.

Bez ohľadu na vyššie uvedené, poisťovňa KOOOPERATIVA definovaná v tejto zmluve nevykoná poistné plnenia, škodové vyrovnania alebo iné vedľajšie súvisiace náklady s poistným plnením podľa tejto poistnej zmluvy prevyšujúce 0,-Eur skôr ako Zaistovateľ uhradí poisťovni poistné plnenia, škodové vyrovnania a iné vedľajšie súvisiace náklady, pričom vyššie uvedená zodpovednosť a ručenie zaistovateľa podľa vyššie uvedenej zaistnej zmluvy zostávajú nedotknuté.



### **Simultaneous payment clause**

The parties agree that – upon direct request of PORR s.r.o. (hereinafter "the Insured") – respective risks shall be reinsured by Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group (hereinafter "the Reinsurer"). The parties acknowledge that this insurance contract / policy (hereinafter "Policy") between the Insured and KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (hereinafter "Insurer KOOPERATIVA") was initiated by the Reinsurer or the Insured or a broker acting on behalf of one of these and only entered into by the Insured because the Reinsurer is acting as reinsurer concerning this insurance relationship (e.g. within the international program).

With this in view, the parties hereby agree that any amount of indemnity or other to be paid by the Insurer KOOPERATIVA shall only be payable after receipt and to the extent directly or indirectly received from the Reinsurer.

Should the Reinsurer fail to meet its obligations as reinsurer for any reason whatsoever, then the Policy concluded between the Insured and the Insurer KOOPERATIVA (as well as the reinsurance contract concluded between the Insurer KOOPERATIVA and the Reinsurer) may be extraordinary terminated by the Insurer KOOPERATIVA with immediate effect unless another period has been agreed or is foreseen by law. In the event of any open claims against Insurer KOOPERATIVA the previous paragraph on payability of any amount by the Insurer KOOPERATIVA shall apply.

Notwithstanding the foregoing, the Insurer KOOPERATIVA shall conduct claims, settlements or payments under this Policy not exceeding EUR 0,- before the Reinsurer has reimbursed the Insurer KOOPERATIVA, whereas the Reinsurer's aforementioned liability under the above mentioned reinsurance contract remains unaffected.

### **Jazyk poisťnej zmluvy**

Pokiaľ vzniknú spory v interpretácii poisťných klauzúl medzi poisťovňou a poisteným, potom poisťovňa a poistený súhlasia, že pri interpretácii sa dá prednosť originálnej anglickej a/alebo Master verzii.

### **Policy language**

If there are some disputes in the interpretation of the insurance clauses between the Insurer and the Insured, the Insurer and the Insured agree to give the priority to the original English and/or Master policy version

### **Klauzula o Master zmluve**

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group je na žiadosť Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group upisovateľom a vystavovateľom tejto zmluvy, ktorá je súčasťou medzinárodného programu, nositeľom ktorého je Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. Akákoľvek zmena alebo storno Master poisťnej zmluvy sa považujú automaticky za účinné aj v tejto zmluve, a to v rovnakom rozsahu a k tomu istému dátumu, ako je ustanovené v Master zmluve. V prípade vystúpenia lokálneho klienta zo skupiny sa táto zmluva automaticky ruší bez ohľadu na dojednanie Občianskeho zákonníka.

### **Master clause**

KOOPERATIVA poisťovňa, a. s. is the underwriter and issuer of this policy for the Insured per request of Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. This policy is part of the international program held by Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group. If Master policy is amended or cancelled, local policy is automatically amended or cancelled to the same extent and on the same date. If local Insured leaves the group this policy will be terminated automatically; regardless of the provisions of the Civil Code.

### **VIG Klauzula o sankciách – platná odchylna od VPP ZP 2020, článok XIV, bod 3**

Zaisťovateľ/poisťovňa neposkytne poisťné krytie a zaisťovateľ/poisťovňa neuskutoční poisťné plnenie ani neposkytne akúkoľvek službu pokiaľ by takéto poisťné krytie, poisťné plnenie, služba vystavilo zaisťovateľa/poisťovňu akejkoľvek sankcii, prohibícii alebo obmedzeniu podľa uznesení Spojených Národov alebo obchodných alebo ekonomických sankcií, zákonov alebo nariadení Európskej únie (miestne sankcie) alebo Spojených štátov amerických (za predpokladu, že tieto neporušujú žiadne nariadenia alebo špecifické vnútroštátne právne predpisy platné pre dolu podpísaného zaisťovateľa/poisťovateľa).

### **VIG Sanctions clause – Deviation from VPP ZP 2020, article XIV, point 3**

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, [country of local sanctions] or the United States of America (provided that this does not violate any regulation or specific national law applicable to the undersigned (re)insurer).



Vložka č. 1  
k poistnej zmluve č. /  
Enclosure No. 1 of the policy no.  
**1009901112**  
Dodatok č. 1 / Addendum no. 1

Účinnosť poistenia/  
Period of insurance

Od / From: **01.01.2022 (00:00h)**

Do / To: **31.12.2022 (24:00h)**

**Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,  
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom,**  
General Third Party Liability, Product Liability

**1. Poistenie sa vzťahuje na / This insurance covers:**

a) Všeobecná zodpovednosť poisteného za škodu, ktorá vznikne inému v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného na základe výpisu z obchodného registra platného v dobe dojednania poistenia

General Third Party Liability of the insured to third parties in connection with activities or relation of the insured according to extract of Commercial Register valid on the day of policy inception

b) Zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom, ak poistený zodpovedá za tieto škody v dôsledku svojho konania alebo vzťahu z doby trvania poistenia.

Product liability, if the insured is liable for losses in connection with his activities or relation during the policy period.

c) Regresné nároky Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní - zodpovednosť za škodu spôsobenú pracovným úrazom vrátane nárokov na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, nemocenskú poistenie a dôchodkové zabezpečenie vzniknutých z dôvodu pracovného úrazu (regresy sociálnej a zdravotných poisťovní). Choroby z povolania sú vylúčené

Health and social recourses - Liability for loss caused due to work accidents including any recourse action against the insured by the respective social security entity (Social insurance company and Health insurance companies) as a result of labour accidents. Occupational diseases are excluded from the coverage

d) Náhle a neočakávané znečistenie životného prostredia / Sudden & Accidental pollution

e) Cudzie veci prevzaté a cudzie veci vnesené / Care, Custody & Control

f) Čisté finančné škody / Pure Financial Loss

g) Nakladanie s hnutelným a nehnuteľným majetkom / Activities with movable and immovable property

h) Nakládka a vykládka / Loading and unloading risk

**Poistenie sa dojednáva na poistnú sumu / Limit of liability:**

**5 000 000 EUR** ktorá je limitom plnenia poisťovne za jednu a všetky škody počas jedného poistného obdobia kombinovane pre poistenie uvedené v bode 1a) a 1b) so sublimitmi:

**5 000 000 EUR** per occurrence and in the annual aggregate combined for insurance defined in point 1a) and 1b) with sublimits:

• **1 000 000 EUR** ktorá je sublimitom plnenia poisťovne za jednu a všetky škody počas jedného poistného obdobia pre poistenie uvedené v bode 1c) a 1d)

**1 000 000 EUR** sublimit per occurrence and in the annual aggregate for insurance defined in point 1c) and 1d)

• **500 000 EUR** ktorá je sublimitom plnenia poisťovne za jednu a všetky škody počas jedného poistného obdobia pre poistenie uvedené v bode 1e), 1f), 1g) a 1h)

**500 000 EUR** sublimit per occurrence and in the annual aggregate for insurance defined in point 1e), 1f), 1g) 1h)



**Poistenie sa dojednáva na princípe / Trigger:**  
**Loss Occurrence**

**Poistné riziká / Insured risks:**

Pre toto poistenie platia nasledujúce poistné podmienky:

- Všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“) ZP 2020 pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu,
- Osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“) ZVV č. 656 pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom,
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) pre poistenie čistých finančných škôd
- Zmluvné dojednania (ďalej len „ZD“) zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

Following insurance conditions apply for this insurance:

- General Insurance Conditions (further only "VPP") ZP 2020 for general third party liability insurance
- Special Insurance Conditions (further only "OPP") ZVV 656 for product liability insurance
- Contractual agreements (further only "ZD") for pure financial loss insurance
- Contractual agreements (further only "ZD") of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

**Územné krytie / Territory:**

Celý svet / Worldwide

**2. Ročné poistné / Annual premium:**

Poistné stanovené zaistovateľom / Premium set by reinsurer: **29 691,36 EUR**

**3. Spoluúčasť / Deductible:**

Pre toto poistenie platí spoluúčasť vo výške 5 000 EUR

For this insurance applies deductible in amount of 5 000 EUR

**4. Výluky / Exclusions:**

V zmysle všeobecných poistných podmienok (VPP), osobitných poistných podmienok (OPP) KOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group a zmluvných dojednaní zaistovateľa Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group

According to General Insurance Conditions (VPP), Special Insurance Conditions (OPP) of KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group and according to Contractual agreements of reinsurer Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group.

**PREHLÁŠENIE  
STATEMENT**

1. Poistník  
The policy

a) bol s  
obozná  
Informa  
that he  
informat

b) bol o  
tuto l  
that he  
Policy

c) úpl  
po  
od  
the  
ins  
th

d) p  
p  
z  
f  
i

2.

3

**PREHLÁSENIE POISTNÍKA**  
**STATEMENT OF POLICYHOLDER**

1. Poistník svojím podpisom prehlasuje, že:  
The policyholder declares by signing the insurance policy:

- a) bol s dostatočným časovým predstihom pred uzatvorením poisťnej zmluvy písomne oboznámený s dôležitými zmluvnými podmienkami uzatváraného poistenia prostredníctvom Informačného dokumentu o poisťnom produkte (ďalej len „IPID“);  
that he was acquainted by writing with important terms & conditions of the policy by means of Insurance product information document (further only „IPID“) with sufficient advance before concluding the insurance policy;
- b) bol oboznámený so znením Poistných podmienok, ktoré sa vzťahujú na poistenie dojednané touto poisťnou zmluvou a ktoré:  
that he was acquainted with the wording of the Insurance Conditions relating to insurance covered by this Insurance Policy and which:



prevzal v tlačenej podobe pri podpise tejto poisťnej zmluvy,  
took over in printed form when signing the insurance contract

pred uzatvorením tejto poisťnej zmluvy mu boli na základe ustanovenia §788 ods.3 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov oznámené a sprístupnené na webovom sídle poisťovne www.koop.sk vo formáte pdf, s možnosťou jeho následného stiahnutia alebo tlače.

prior to the conclusion of this insurance contract, he was, pursuant to §788 (3) of Act no. 40/1964 Coll. as amended, announced and made available at www.koop.sk's web site in PDF format, with the possibility of its subsequent withdrawal or printing.

- c) úplne a pravdivo odpovedal na všetky otázky týkajúce sa dojednávania poistenia podľa tejto poisťnej zmluvy a je oboznámený s povinnosťami v priebehu trvania poistenia bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovni všetky prípadné zmeny v týchto údajoch.  
that he completely and truthfully answered all questions, which concern the insurance coverage according to this insurance policy and is acquainted with obligation to inform the insurance company about any potential changes in these data during the course of the insurance.
- d) poisťované veci sú udržiavané, sú v nepoškodenom a dobrom technickom stave a sú používané k svojmu účelu. Ďalej prehlasuje, že poisťné sumy, uvedené v tejto poisťnej zmluve, zodpovedajú hodnote poisťovaných vecí, že inštalované bezpečnostné zariadenia sú funkčné a pravidelne kontrolované.  
insured items are maintained, in an undamaged and good technical condition and they are used for their purpose. He further declares, that sums insured, stated in this policy, correspond to the value of the insured items, that the security devices are functional and regularly checked.
2. V prípade, ak poistník a poistená osoba nie sú totožné osoby, poistník prehlasuje, že má oprávnenie poskytnúť poisťovni osobné údaje poisteného na účely uzatvárania, správy a plnenia tejto poisťnej zmluvy podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  
In case, the policyholder and the insured are not identical persons, the policy holder declares, that he is authorized to provide insurance company personal data of the insured for the purpose of concluding, administration and performance of this insurance policy according to Act No. 39/2015 Coll. on insurance as amended by later regulations.
3. Poisťovňa informuje poistníka, že osobné údaje spracúva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a príslušnými slovenskými právnymi predpismi. Poistník prehlasuje, že sa oboznámil s informáciami o spracúvaní jeho osobných údajov podľa Nariadenia, vrátane informácií o jeho právach. Zároveň berie na vedomie, že informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke poisťovne.



The insurance company informs the policyholder that the insurance company processes his/her personal data according to Regulation of the European parliament and Council (EU) No. 2016/679 from 27th april 2016 about the protection of natural persons in processing of personal data and about free movement of such data, repealing directive No. 95/46/ES (general data protection regulation) (further only „Regulation“) and in accordance with applicable Slovak legislation. The policyholder declares, that he was acquainted with information about processing of his personal data according to the Regulation, including information about his rights. He notes at the same time, that the personal data processing information are also available on the web page of the insurance company.

podpis poistníka / signature of the policyholder .....

Číslo  
vločky /  
No. of  
enclosure

1.

1. Poi  
a.s  
64/  
Th  
Gr  
35  
2. R  
R  
3. F  
V  
I

Ter  
- o  
a  
V  
VS  
n

onal data  
about the  
ig  
nce with  
easing of  
me, that

## Súhrn poistného / Premium summary

| Číslo<br>vločky /<br>No. of<br>enclosure                            | Druh / Scope of coverage                                                                                                                                                                   | Poistené<br>áno - nie/<br>Covered<br>Yes - No | Celková poistná<br>suma v EUR /<br>Total sum insured in<br>EUR | Poistné v EUR/<br>Premium<br>in EUR |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.                                                                  | Poistenie všeobecnej zodpovednosti<br>za škodu, poistenie zodpovednosti za<br>škodu spôsobenú vadným výrobkom,<br>General Third Party Liability Insurance, Product<br>Liability Insurance, | Áno / Yes                                     | 5 000 000                                                      | 29 691,36                           |
| Celkové ročné poistné plus daň / Total annual premium including tax |                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                | 29 691,36                           |
| Z toho daň z poistenia / Insurance tax                              |                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                | 2 199,36                            |
| Celkové ročné poistné bez dane / Total annual premium excluding tax |                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                | 27 492,00                           |

### Platenie poistného / Premium payment

- Poistený uhradí ročné poistné v uvedenej výške na bankový účet KOOPERATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group v Slovenskej sporiteľni, a.s.,

The insured will remit annual premium to the bank account of KOOPERATIVA poisťovňa a.s. Vienna Insurance Group at Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: , payment title  
variable symbol

- Ročné poistné sa bude platiť jednorázovo a je splatné nasledovne / Premium payment:  
Ročné poistné / Annual premium of 29 691,36 EUR je splatné / is due by 20.05.2022
- Poistné za poskytované poistné krytie sa považuje za uhradené po zaplatení poistného, vrátane dane z poistenia. / Premium is considered as paid only after payment is received, including Insurance Tax.

V .....dňa  
In ..... date December 31st 2021

Bratislava dňa

PORR s.r.o.

konateľ / Executive officer

PORR s.r.o.

konateľ / Executive officer

Stefanovičová 4, 816 21 Bratislava  
KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.

Vienna Insurance Group

Ing. Ján Pavlík

zástupca riaditeľa úseku neživotného  
poistenia

Deputy Non-life Manager

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.

Vienna Insurance Group

Bc. Ľubomír Horváth

disponent vzniku poistenia  
Insurance Underwriter

Tento odpis doslovne súhlasí s originálom  
- osvedčeným odpisom, skladá sa z 5 listov  
a 9 strán, odpis je úplný - čiastočný  
v predloženej listine sú - nie sú zmeny, doplnky,  
vsuvky a vykonané - nevykonané opravy  
nezhôd s predloženou listinou.

V Bratislave dňa: 11. JÚL 2022

Ivana Csáderová  
pracovník poverený notárom



Tento odpis doslovne súhlasí s ~~originálom~~  
osvedčeným odpisom, skladá sa z ..... listov  
a ..... strán, odpis je úplný - čiastočný,  
v predloženej listine ~~sa~~ nie sú zmeny, doplnky,  
vsuvky a vykonané ~~nevykonané~~ opravy  
nezhôd s predloženou listinou.

V Bratislave dňa: .....

Jakub Lenárt  
pracovník poverený listinami

## Výluky z poistenia zodpovednosti / Liability Exclusions \*

- Azbest / Asbestos
- Záruky na produkt a garančná poisťka na dodržiavanie kontraktu akéhokoľvek druhu / Product guarantees and performance bonds of any kind
- Záruka vs. chyby / Warranty against defects
- Dodržanie zmlúv a poskytnutie odškodného namiesto zmluvných plnení / Fulfilment of contracts and any indemnifications rendered instead of contractual performance
- Zmluvné pokuty / Contractual penalties
- Stiahnutie výrobku z trhu / Product recall
- Letectvo (napr. prevádzka lietadiel, letísk, letiskových plôch; pozemná obsluha lietadla, výrobcovia lietadiel a/alebo súčastok, letový dispečing...) / Aviation (e.g. operation of aircrafts, airports, airfields; groundhandlers, manufacturers of aircrafts and/ or components, air traffic control...)
- Atómové & jadrové palivo / Atom & Nuclear fuel
- Výroba munície a zbraní / Production of ammunition and weapons
- Prevádzkovanie železníc / Operation of railways
- Farmaceutické & lekárske produkty / Pharmaceutical & medical products
- D&O (Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi štatutárnych orgánov a ďalšími manažérmi) / D&O (Directors and Officers Liability)
- E&O (Errors and Omissions - chyby a opomenutia) / E&O (Errors and Omissions)
- Desaťročná záruka/ R.C. Décennale
- Odškodnenie pre zamestnancov (vrátane choroby z povolania) / Workers' compensation (including occupational diseases)
- Zodpovednosť zamestnancov / Employers' liability
- Prevádzkové sídla a/alebo podniky rôzneho druhu, ktoré majú sídlo v Spojených štátoch amerických a/alebo v Kanade / Operating sites and / or enterprises of any kind domiciled in the United States of America and / or Canada
- Vojna & terorizmus / War & Terrorism
- Tabak / Tobacco
- EMF (elektromagnetické pole) / EMF (Electro Magnetic Fields)
- Postupné znečistenie prostredia / Gradual pollution
- Náklady na nápravu škôd týkajúcu sa životného prostredia podľa Smernice EÚ 2004/35/ES / Environmental remediation costs according to EU Directive 2004/35/CE
- Trestné a exemplárne škody / Punitive & exemplary damages
- Kybernetické a elektronické riziká / Cyber / e-risks
- Zodpovednosť za motorové vozidlo / Motor / auto liability



- Zodpovednosť vyplývajúca z plavidla / Liability arising out of watercraft
- Profesionálne odškodnenie / poradenstvo / Professional Indemnity / pure advice
- Ohováranie & urážka na cti / Libel & slander
- Genetické inžinierstvo & geneticky modifikované organizmy / Genetic engineering & genetically modified organisms
- EPLI (Employment Practices Liability Insurance - zamestnanecké predpisy týkajúce sa poistenia zodpovedností); porušenie osobných práv, diskriminácia / EPLI (Employment Practices Liability Insurance); Infringement of personal rights, Discrimination
- Zahraničná činnosť / Offshore activities
- Strata funkčnosti / Loss of use
- Toxická pleseň, kremeň / Toxic mold, silica
- Dym pri zvaraní / Welding fumes

***\*Slovenský preklad má len informatívny charakter, rozhodujúce je znenie v anglickom jazyku./  
Slovak translation is for informative purposes only, the English wording has the priority.***

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU PRÁVNICKÝCH OSÔB A PODNIKAJÚCICH FYZICKÝCH OSÔB

### ČLÁNOK I ÚVODNÉ USTANOVENIA

Poistenie zodpovednosti za škodu, ktoré uzavierajú spoločnosť KOO-  
PERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej len „Poisťov-  
ňa“), upravujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občian-  
skeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len  
„Občiansky zákonník“), tieto všeobecné poistné podmienky VPP ZP  
2020 (ďalej len „VPP ZP 2020“), príslušné osobitné poistné podmien-  
ky, príslušné zmluvné dojednania a poistná zmluva.

Uvedené poistné podmienky sú súčasťou poistnej zmluvy.

### ČLÁNOK II PREDMET POISTENIA A POISTNÁ UDALOSŤ

1. Z poistenia zodpovednosti za škodu má fyzická alebo právnická osoba (ďalej len „poistený“) právo, aby Poisťovňa za ňu nahra-  
dila škodu, vzniknutú inému v súvislosti s činnosťou alebo so  
vzťahom poisteného bližšie označenými v zmluve, na zdraví ale-  
bo usmrtením, poškodením, zničením alebo stratou vecí, pokiaľ  
poistený za škodu zodpovedá v dôsledku svojho konania alebo  
vzťahu počas trvania poistnej doby.
2. Tieto všeobecné poistné podmienky sa vzťahujú na poistenie  
zodpovednosti za škodu fyzických a právnických osôb vyko-  
návajúcich činnosť a, alebo konajúcich v súlade s príslušnými  
všeobecne záväznými predpismi.
3. Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť poisteného za škody  
vyplývajúce z titulu vlastníctva, držby alebo iného oprávneného  
užívania nehnuteľnosti, ktoré má priamu súvislosť s výkonom  
činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve.
4. Toto poistenie sa ďalej vzťahuje aj na zodpovednosť poisteného  
za škodu vzniknutú následnou finančnou škodou (ušlým ziskom)  
vyplývajúcou zo škody na zdraví alebo na veci.
5. Iba ak je to dojednané v poistnej zmluve, poistenie sa vzťahuje  
aj na zodpovednosť za škodu spôsobenú vadou výrobku a za  
škodu spôsobenú vadou vykonanej práce, ktorá sa prejaví po jej  
odovzdání (zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrob-  
kom).
6. Poistený má právo na náhradu nákladov právneho zastúpenia  
v súvislosti s nárokom vzneseným proti poistenému v dôsled-  
ku škody, na ktorú sa toto poistenie vzťahuje. Súčet náhrad  
škôd a náhrad nákladov na právne zastúpenie však nesmie  
presiahnuť poistnú sumu alebo sublimit uvedenú v poistnej  
zmluve. Poisťovňa si vyhradzuje právo vyšetriť, preskúmať a  
mimosúdne vyrovnáť akýkoľvek nárok podľa vlastného uváže-  
nia.
7. Poisťovni vznikne povinnosť nahradiť za poisteného škodu len  
vtedy, ak škodová udalosť vznikla počas trvania poistnej doby.
8. Poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisteného nahradiť  
škodu, za ktorú zodpovedá a ktorá vznikla v súvislosti s čin-  
nosťou alebo so vzťahom uvedeným v článku II., a s ktorou je  
spojená povinnosť Poisťovne poskytnúť v stanovenom rozsahu  
poistné plnenie poškodenému v dôsledku existencie náhodnej  
udalosti.
9. Ak o náhrade škody rozhoduje súd alebo iný oprávnený orgán,  
považuje sa z hľadiska počítania premieľacej lehoty podľa § 104  
Občianskeho zákonníka za poistnú udalosť až právoplatné roz-  
hodnutie, podľa ktorého má Poisťovňa povinnosť plniť.

10. Za jednu škodovú udalosť sa považujú všetky škodové udal-  
stí, ktoré vznikli, bez ohľadu na počet poškodených osôb,  
a) z jednej príčiny alebo  
b) z viacerých príčin, pokiaľ medzi nimi existuje príčin-  
miestna, časová, právna, ekonomická, technická alebo  
priama vecná súvislosť.  
Uvedená definícia sa vzťahuje aj na sériovú škodovú udalosť  
(XII bod 7 týchto VPP ZP 2020).

### ČLÁNOK III ROZSAH POISTENIA

1. Tieto všeobecné poistné podmienky sa vzťahujú na zmluvné po-  
istenie zodpovednosti za škodu (ďalej len „poistenie“) právni-  
ckých alebo fyzických osôb.
2. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu prevzatú na  
rámeč stanovený právnymi predpismi alebo spôsobenú:  
a) úmyselne alebo vedomou neobstarávanosťou poisteným, prí-  
padne inými osobami úmyselne konajúcimi z podnetu pois-  
teného,  
b) nesplnením povinnosti odvrátiť hroziacu škodu,  
c) pôsobením magnetických alebo elektromagnetických polí a  
ich rádiáciou,  
d) prevádzkou dopravných prostriedkov, pokiaľ sa na ňu vzťa-  
huje povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu  
spôsobenú prevádzkou motorového vozidla alebo spôso-  
benú činnosťou, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť  
uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu,  
e) na veciach dodaných poisteným alebo na ktorých poistený  
vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto,  
že dodané veci boli vadnej akosti alebo objednaná činnosť  
bola vadne vykonaná,  
f) pôsobením teploty, unikajúcich látok (napr. plynov, pár,  
popolčeka, dymu) alebo hluku, pozvoľného prenikania vlh-  
kosti, žiarením každého druhu, akýmkoľvek znečistením  
vzduchu, zeme, vôd (životného prostredia), ak nedošlo ku  
škode v dôsledku náhle neočakávanej poruchy ochranného  
zariadenia,  
g) zodpovednosť za škody na životnom prostredí podľa smer-  
nice Európskej únie 2004/35/CE,  
h) zodpovednosť za škody na zdraví, škody na majetku alebo  
nemožnosti obvyklým spôsobom užívať majetok priamo,  
alebo nepriamo, spôsobené presakovaním, znečistením  
alebo zamorením životného prostredia (vzduchu, zeme,  
vody alebo iného zdroja) a úhradu nákladov na odstránenie,  
vyčistenie alebo upratovanie presakujúcich alebo zamorova-  
cích látok.  
i) pasúcimi sa hospodárskymi zvieratami alebo divou zverou  
na lúčkach, stromoch, záhradných, poľných i lesných kultú-  
rach,  
j) jadrovou energiou, formaldehydom a azbestom alebo ma-  
teriálom, výrobkom obsahujúcim azbest, umelým minerál-  
ným vláknom, kremíkom, perzistentnými organickými lát-  
kami, polychrómovanými bifenylmi, metyltercetyl éterom,  
olovom, ortuťou, plesňou alebo akýmkoľvek druhom húb,  
k) priamo alebo nepriamo vojnou (bez ohľadu na to, či bola  
alebo nebola vyhlásená), teroristickým aktom, inváziou,  
akciami zahraničných nepriateľov, občianskou vojnou, vzbu-

rou, revolúc  
a štrajkami  
niach, štraj  
uskutočnen  
udalosti,  
na nehnut  
tený užíva  
m) genetický  
kovanými  
n) v dôsled  
o) sadaním  
alebo v  
p) na akýc  
q) priamo  
deform  
škodu i  
dôsled  
tačové  
r) priam  
nia, z  
čové  
s) priar  
akýc  
i) neo  
u) om  
výr  
v) ma  
os  
w) pc  
u:  
x) č  
y) z  
z) i  
aa)  
bb)



rou, revolúciou, povstaním, vojenskou mocou, sabotážou a štrajkami či nepokojmi, účasťou na nepokojoch, povstaniach, štrajkoch alebo spôsobených úradnými opatreniami uskutočnenými na iné účely než na obmedzenie poisťnej udalosti,

- l) na nehnuteľnej veci (vrátane jej príslušenstva), ktorú poisťený užíva protiprávne,
- m) genetickými zmenami organizmu alebo geneticky modifikovanými organizmami, prenosom vírusu HIV,
- n) v dôsledku vibrácií,
- o) sadaním, zosuvom pôdy, eróziou, priemyselným odstrelom alebo v dôsledku poddolovania,
- p) na akýchkoľvek nadzemných alebo podzemných vedeniach,
- q) priamo alebo nepriamo poškodením, zničením, stratou, deformáciou, vymazaním, zmenou, skreslením alebo inú škodu na elektronických dátach z akejkoľvek príčiny (napr. v dôsledku počítačového vírusu, počítačového podvodu, počítačovej kriminality),
- r) priamo alebo nepriamo v dôsledku straty, zmeny, poškodenia, zníženia funkčnosti, dostupnosti alebo činnosti počítačového systému, programu, softvéru,
- s) priamo alebo nepriamo kybernetickým incidentom vrátane akýchkoľvek sprievodných vedľajších nákladov,
- t) neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti,
- u) omeškaním splnenia zmluvnej povinnosti alebo nedodaním výrobku,
- v) manželovi, manželke, príbuzným v priamom rade alebo osobám, ktoré s nimi žijú v spoločnej domácnosti,
- w) porušením právnej povinnosti poisťeným v čase pred uzavretím poisťnej zmluvy,
- x) čisté finančné škody,
- y) zo záväzkového vzťahu (§ 373 Obchodného zákonníka),
- z) inak ako na zdraví, usmrtením, poškodením, zničením alebo stratou veci (napr. pokuty, penále, náhrada zmluvných, správnych alebo trestných sankcií alebo na iné platby, ktoré majú represívny, exemplárny alebo preventívny charakter),
- aa) spoločníkmi,
- bb) právnickej osobe, v ktorej má poisťený, jemu blízka osoba väčšinovú majetkovú účasť alebo v ktorom má väčšinovú majetkovú účasť spoločník poisťeného alebo osoba, ktorá vykonáva činnosť spoločne s poisťeným na základe zmluvy o združení,
- cc) právnickej osobe, v ktorej má poisťený, resp. poisťník menšinovú majetkovú účasť. V prípade, ak nastane škoda, bude poisťné plnenie pomerne znížené o podiel majetkovej účasti poisťeného v uvedenej právnickej osobe,
- dd) splnomocnencovi alebo zákonnému zástupcovi poisťeného, resp. poisťníka,
- ee) zodpovednosť za škodu spôsobenú členmi predstavenstva, dozornej rady a konateľmi spoločnosti (zodpovednosť manažérov),
- ff) zamestnávateľom,
- gg) zo záruky/garancie (napr. finančného plnenia, vykonania alebo výrobné, produktové záruky).

3. Pokiaľ to nie je v poisťnej zmluve výslovne dojednané, okrem výluk podľa odseku 2 tohto článku, poisťenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu spôsobenú:

- a) na veciach, ktoré poisťený prevzal za účelom spracovania, opravy, úpravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci,
- b) na veciach, pokiaľ ide o zodpovednosť vyplývajúcu z prepravných zmlúv,
- c) na veciach, ktoré síce nie sú vlastníctvom poisťeného, boli mu však prenajaté, požičané, užíva ich z iného dôvodu alebo ich má pri sebe (motorové vozidlá však nie je možné pripoistiť),

- d) z vadného výrobku alebo z vadne vykonanej práce,
- e) v dôsledku nemožnosti používať výrobok alebo nutnosti stiahnuť výrobok z obehu, vymeniť, vyšetriť, opraviť, nastaviť alebo odstrániť výrobok, ak tento nárok na náhradu škody súvisí sa zistenou alebo predpokladanou vadou, nedostatkom alebo nebezpečným stavom výrobku,
- f) v dôsledku nemožnosti používať, spracovať, predať alebo dať do obehu vec, ktorá síce nebola fyzicky poškodená, ale obsahuje výrobok poisťeného, ktorý je alebo o ktorom sa predpokladá, že je vadný, nevyhovujúci, alebo nebezpečný,
- g) v súvislosti s vlastníctvom, správou, údržbou, prevádzkou, vypožičaním, prenájomom, nákladkou alebo vykládkou lietadla, lode alebo iného vzdušného, riečného (národného) dopravného prostriedku alebo plavidla,
- h) prevádzkou železničných dráh, električkových tratí, lanoviek, vlekov vrátane na nich prevádzkovaných dopravných prostriedkov,
- i) odcudzením vecí pri výkone strážnej služby,
- j) vlastníctvom alebo prevádzkou letísk, heliportov, morských a riečnych prístavov, suchých dokov, dokov, mól a prístavísk, stavbou, opravou a likvidáciou lodí vrátane konštrukcie, opráv a inštalčných prác na lodiach,
- l) vlastníctvom alebo prevádzkou zábavných parkov a zariadení, štadiónov a tribún,
- m) stavebnou činnosťou pri výstavbe a údržbe priehrad a pri prácach pod vodou,
- n) realizáciou demolačných alebo búracích prác, nakladaním s výbušninami,
- o) z vlastníctva a prevádzky baní a lomov a, alebo ťažbou a tunelovaním,
- p) spracovaním a, alebo výrobou, skladovaním, plnením, odstraňovaním, odpaľovaním, prepravou štiepneho, pyrotechniky, výbušnín, plynov (stlačených alebo skvapalnených) a nebezpečných, jedovatých chemických látok vrátane toxického odpadu,
- q) z vlastníctva alebo prevádzkovania skládky odpadov vrátane likvidácie odpadov,
- r) výrobou, vŕtaním alebo rafinovaním prírodného plynu a, alebo surovej nafty (naftárske a plynárenské podniky),
- s) prerušením, obmedzením alebo kolísaním dodávok elektrickej energie, plynu, vody alebo tepla,
- t) pri športovej činnosti, slávnosti, slávnostnom sprievode alebo inej kultúrozábavnej akcii vrátane škody na veciach alebo zdraví aktívnych účastníkov organizovaného podujatia,
- u) pracovným úrazom vrátane nárokov na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, nemocenské poisťenie a dôchodkové zabezpečenie vzniknutých z toho istého dôvodu (regresy sociálnej a zdravotných poisťovní),
- v) ujma na zdraví pri výkone vzdelávacích aktivít (napr. školy, centrá voľného času, akadémie vzdelávania),
- w) na huteľných veciach a cennostiach vnesených a odložených do prevádzkových priestorov poisťeného nad sumu 350 EUR,
- y) na veciach alebo zdraví pri plnení pracovných úloh v pracovnoprávných vzťahoch (povinnosti členov družstva) alebo v priamej súvislosti s nimi,
- z) náhradu škody vrátane nákladov právneho zastúpenia, trov konania priznanú súdom v krajinách s právnym systémom common law alebo priznanú na základe práva common law,
- aa) v poisťnej zmluve možno dohodnúť aj ďalšie výluky.

4. Hornou hranicou plnenia za poisťnú udalosť vzniknutú v jednom poisťnom období je dojednaný limit plnenia / poisťná suma / (čl. IX bod 1).

Hornou hranicou plnenia za všetky poisťné udalosti vzniknuté v jednom poisťnom období je maximálne dvojnásobok dojednaného limitu plnenia / poisťnej sumy (čl. IX bod 1).



5. Poistenie sa nevzťahuje aj na akékoľvek straty, škody, nároky, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, uhradené alebo vynaložené priamo alebo nepriamo v súvislosti s:
- a) akýmkoľvek koronavírusovým ochorením alebo respiračným syndrómom (napr. COVID-19, SARS-CoV-2) alebo akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akomkoľvek inom poradí,
- b) akýmkoľvek prijatými alebo neprijatými opatreniami na prevenciu, potlačenie, zmiernenie následkov v súvislosti s písm. a) tohto odseku.

#### ČLÁNOK IV

##### ZAČIATOK, ZMENY, POISTNÁ DOBA A ZÁNİK POISTENIA

1. Poistná doba, t.j. časový úsek od začiatku do konca trvania poistenia, je určená v poistnej zmluve. Časť poistnej doby dohodnutej v poistnej zmluve, za ktorú sa platí poistné, je poistné obdobie. Poistným obdobím je jeden rok, za ktorý sa považuje 365, resp. 366 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní. Pri krátkodobých poistiach (poistná doba kratšia ako jeden rok) sú poistná doba a poistné obdobie totožné.
2. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú, pokiaľ nie je v poistnej zmluve uvedené inak.
3. Poistenie vznikne prvým dňom nasledujúcim po dni uzavretia poistnej zmluvy, ak nebolo účastníkmi dohodnuté, že vznikne už uzavretím poistnej zmluvy alebo neskôr.
4. Poistenie zodpovednosti za škodu vyplývajúcu z vecí, ktorá bola v bežpodielovom spoluvlastníctve manželov, ktoré zaniklo smrťou alebo vyhlásením za mŕtveho toho z manželov, ktorý uzavrel poistnú zmluvu o poistení vecí, patriacej do bežpodielového spoluvlastníctva manželov, vstúpi do poistenia na jeho miesto ten z manželov, ktorý je naďalej vlastníkom alebo spoluvlastníkom poistnej veci. To isté platí aj o poistenom súbore vecí.
5. Ak zaniklo bežpodielové spoluvlastníctvo manželov inak, ako je uvedené v ods. 6, poistenie zanikne uplynutím poistného obdobia, za ktoré bolo zaplatené poistné.
6. Poistenie zanikne:
  - a) uplynutím doby dohodnutej v poistnej zmluve,
  - b) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán ku koncu poistného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane najneskôr šesť týždňov pred koncom poistného obdobia,
  - c) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov od dátumu uzavretia poistnej zmluvy; výpovedná lehota je osemdeňná a začína plynúť nultou hodinou dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane, uplynutím výpovednej lehoty poistenie zanikne, pričom Poistovnía má právo na pomernú časť poistného zodpovedajúcu dĺžke trvania poistenia,
  - d) ak poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorazové poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti, poistenie zaniká uplynutím tejto lehoty,
  - e) ak poistné za ďalšie poistné obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy Poistovnía na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Výzva poistiteľa musí obsahovať upozornenie, že poistenie zanikne v prípade jeho nezaplatenia. To isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného. Výzva sa považuje za doručенú, ak ju adresát prijal, odmietol prijať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručenú,
  - f) výpoveďou jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia alebo jeho zamiet-

nutia, pričom výpovedná lehota je osemdeňná a jej uplynutím poistenie zanikne,

- g) ukončením činnosti poisteného, resp. poistníka, zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť, zánikom poisteného,
  - h) ak odpadla možnosť, že poistná udalosť nastane,
  - i) na základe písomnej dohody Poistovnía a poisteného, resp. poistníka.
7. V prípade vzniku poistnej udalosti je Poistovnía poistnú zmluvu oprávnená vypovedať odo dňa poskytnutia poistného plnenia. Výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede poistenému, resp. poistníkovi na poslednú známu rešpondenčnú adresu.

#### ČLÁNOK V

##### ÚZEMNÁ PLATNOSŤ POISTENIA

Poistenie sa týka poistných udalostí, ktoré boli spôsobené a pri ktorých aj škoda vznikla na území Slovenskej republiky, pokiaľ sa v poistnej zmluve nedohodlo inak.

#### ČLÁNOK VI

##### POISTNÉ

1. Ten, kto uzavrel s Poistovníou poistnú zmluvu (ďalej len „poistník“), je povinný oznámiť každú zmenu v podkladoch, ktoré boli rozhodujúce pre výpočet poistného.
2. Túto povinnosť má aj ten, na ktorého sa má poistenie zodpovednosti za škodu (§ 793 Občianskeho zákonníka) vzťahovať, aj keď poistnú zmluvu sám neuzatvoril.
3. Ak je poistné vypočítané na základe predpokladaného obratu alebo objemu miezd (alebo inej dohodnutej veličiny), zašle poistený Poistovní do dvoch mesiacov po uplynutí poistnej doby (prípadne v dohodnutých časových intervaloch počas trvania poistného obdobia) údaje o skutočne dosiahnutom obrate alebo objeme miezd, ktorých účelom je doúčtovanie poistného. Ak bude skutočný obrat alebo objem miezd vyšší ako predpokladaný, poistený doplatí tomu zodpovedajúci rozdiel poistného.
4. Poistovnía má právo upraviť výšku poistného k výročnému dátumu poistnej zmluvy postupom podľa odsekov 5 a 6. Poistovnía oznámi poistníkovi novú výšku poistného najneskôr desať týždňov pred koncom poistného obdobia. Ak je poistená zodpovednosť za škodu, ktorá vyplýva z vlastníctva hnutelnej alebo nehnuteľnej veci, zmenou v osobe vlastníka tejto veci, poistenie zanikne. Poistenie zanikne aj zmenou správy veci alebo užívania veci.
5. Poistovnía má právo z vážneho objektívneho dôvodu v prípade poistnej zmluvy uzatvorenej na dobu určitú pre nasledujúce poistné obdobie jednostranne upraviť výšku poistného, pričom je povinná o tejto skutočnosti písomne informovať poistníka. Pokiaľ poistník so zmenou výšky poistného nesúhlasí, je oprávnený poistnú zmluvu s okamžitou účinnosťou bezplatne (nárok poistovnía na úhradu poistného ostáva nedotknutý) vypovedať. Právo poistníka vypovedať poistnú zmluvu podľa tohto odseku zaniká okamihom úhrady poistného poistovníou upravenej výške, najneskôr však prvým dňom poistného obdobia, na ktoré sa vzťahuje jednostranná úprava poistného podľa tohto odseku.
6. Poistovnía má právo aj bez uvedenia dôvodu v prípade poistnej zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú pre nasledujúce poistné obdobie jednostranne upraviť výšku poistného dohodnutého v poistnej zmluve, pričom je povinná o tejto skutočnosti písomne informovať poistníka. Pokiaľ poistník so zmenou výšky poistného nesúhlasí je oprávnený poistnú zmluvu s okamžitou účinnosťou bezplatne (nárok poistovnía na úhradu poistného ostáva nedotknutý) vypovedať. Právo poistníka vypovedať poistnú zmluvu podľa tohto odseku zaniká okamihom úhrady poistného v poistovníou upravenej výške, najneskôr však prvým dňom poistného



## ČLÁNOK VII POVINNOSTI POISTENÉHO

okrem povinností stanovených právnymi predpismi je poistený, resp. poistník povinný poskytnúť Poistovní súčinnosť, ktorá je potrebná na zistenie príčiny a výšky škody, najmä je povinný bez zbytočného odkladu Poistovní písomne oznámiť, že:

- a) nastala škodová udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom k vzniku práva na plnenie Poistovne, podať pravdivé vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu jej následkov,
  - b) poškodený uplatnil voči poistenému právo na náhradu škody a vyjadril sa k požadovanej náhrade, jej výške a v prípade potreby vyhotovit' o vzniku, príčinách a rozsahu škodovej udalosti zápisnicu,
  - c) poškodený uplatňuje nárok na náhradu škody na súde alebo v inom príslušnom orgáne,
  - d) proti poistenému alebo osobám konajúcim v jeho mene bolo začaté trestné stíhanie v súvislosti s poistnou udalosťou.
- Poistený a poistník je povinný bez zbytočného odkladu Poistovní telefonicky oznámiť na Centrálny dispečing škôd (0850 111 577) vznik akejkoľvek škodovej udalosti v čase, kedy je možné zistiť rozsah škodovej udalosti, jej príčinu a výšku škody, najneskôr do 15 kalendárnych dní od vzniku poistnej udalosti alebo do 15 kalendárnych dní, odkedy sa o poistnej udalosti dozvedel.

3. Poistený je ďalej povinný:

- a) písomne oznámiť Poistovní, že uzavrel ďalšie poistenie u iného poistovateľa na to isté riziko, pričom je zároveň povinný oznámiť aj obchodné meno poistovateľa a výšku poistnej sumy,
- b) písomne oznámiť bez zbytočného odkladu každé zvýšenie možnosti vzniku poistného nebezpečenstva (rizika), o ktorom vie a ktoré nastalo po uzatvorení zmluvy, ako i všetky zmeny v skutočnostiach, ktoré tvorili podklad pre uzavretie poistnej zmluvy a pre určenie výšky poistného,
- c) písomne oznámiť bez zbytočného odkladu orgánom činným v trestnom konaní škodovú udalosť, ktorá vznikla za okolností vzbudzujúcich podozrenie zo spáchania trestného činu alebo pokusu o trestný čin,
- d) dbať, aby škodová udalosť nenastala, hlavne nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu ustanovené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré prevzal na seba podpisom poistnej zmluvy a nesmie strpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb, pokiaľ škodová udalosť nastala, urobiť potrebné opatrenia na to, aby bola škoda čo najmenšia,
- e) umožniť Poistovní kedykoľvek nahliadnuť do všetkých účtovných a iných dokladov, pokiaľ je to nevyhnutné na zistenie alebo preverenie hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie poistného,
- f) podať opravný prostriedok proti rozhodnutiu príslušného orgánu, ktoré sa týka náhrady škody, pokiaľ v zákonnej lehote nedostane od Poistovne iný pokyn,
- g) zabezpečiť voči inému právo na náhradu škody spôsobenej poistnou udalosťou,
- h) plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v poistnej zmluve.

4. Poistený nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu Poistovne úplne alebo čiastočne uznať alebo uspokojiť nárok na náhradu škody.

5. Ak poistený porušil niektorú z povinností uvedených v tomto článku, a toto porušenie malo vplyv na vznik poistnej udalosti, jej priebeh alebo zväčšenie jej následkov alebo na zistenie alebo na určenie výšky poistného plnenia, je Poistovňa oprávnená po

poskytnutí poistného plnenia poškodenému žiadať od poisteného primeranú náhradu z vyplateného poistného plnenia poškodenému podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jej povinností plniť, prípadne poistnú zmluvu vypovedať. Poistený je povinný v dôsledku porušenia týchto povinností v lehote 15 pracovných dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o náhrade škody zodpovedajúcu výšku uhradeného poistného plnenia Poistovní vyplatiť.

## ČLÁNOK VIII POVINNOSTI POISTOVNE

1. Ak poškodený uplatní svoje nároky proti poistenému na súde, Poistovňa sa zaväzuje na požiadanie poisteného alebo výzvu súdu vstúpiť do súdneho konania ako vedľajší účastník na strane poisteného v zmysle zákonného ustanovenia § 93 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších právnych predpisov a predložiť v rámci predmetného súdneho konania právne relevantné doklady.
2. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi má Poistovňa povinnosť aj:
  - a) prejednať s poisteným výsledky vyšetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,
  - b) vrátiť poistenému doklady, ktoré si vyžiada a ktoré nie sú nutnou súčasťou spisu,
  - c) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré si Poistovňa sústredila v priebehu vyšetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky plnenia si ich kópie; okrem podkladov, ktoré obsahujú údaje podliehajúce všeobecne záväzným právnym predpisom o ochrane osobných údajov.

## ČLÁNOK IX PLNENIE POISTOVNE

1. Právo na poskytnutie poistného plnenie z škodovej udalosti v jednom poistnom období vzniká poistenému maximálne vo výške poistnej sumy dohodnutej v poistnej zmluve. Poistenému nevzniká nárok na výplatu poistného plnenia prevyšujúci sumu uvedenú v predchádzajúcej vete. Maximálna výška poistného plnenia za všetky poistné udalosti v jednom poistnom období nesmie presiahnuť dvojnásobok poistnej sumy dohodnutej v poistnej zmluve.
2. Poistený sa podieľa na plnení z každej poistnej udalosti sumou dohodnutou v poistnej zmluve (spoluúčast'), o ktorú Poistovňa zníži náhradu škody vyplatenú poškodenému.
3. Ak Poistovňa poskytne poistné plnenie poškodenému a poistený má právo na náhradu škody voči svojmu zamestnancovi podľa pracovnoprávných predpisov v súvislosti s porušením právnej povinnosti, v dôsledku ktorej škoda vznikla, je poistený povinný uhradiť Poistovní sumu vo výške náhrady škody, ktorú má právo žiadať od svojho zamestnanca v rámci pracovnoprávných predpisov. V prípade, ak poistený poškodeného už odškodnil, poskytne Poistovňa poistenému poistné plnenie znížené o výšku náhrady škody, ktorú má právo poistený žiadať od svojho zamestnanca podľa pracovnoprávných predpisov v súvislosti s porušením právnej povinnosti, v dôsledku ktorej škoda vznikla.
4. Proti poistenému, ktorý spôsobil škodu požitím alkoholického nápoja, návykovej látky, psychotropnej látky, jedu alebo prekurozoru alebo lieku označeného varovným symbolom upozorňujúcim užívateľa na útlm dýchacieho centra, ochabnutosť svalov, stratu pozornosti atď., má Poistovňa právo na náhradu súm, ktoré vyplatil z dôvodu škody poškodenému, a to primerane k výške škody, okolnostiam, za ktorých došlo ku škode a k osobným, zárobkovým, majetkovým a iným pomerom poisteného.



5. Ak sa v priebehu poskytovania poistného plnenia alebo po jeho poskytnutí zistí, že poistený alebo spolupoistené osoby nemali nárok na poskytnuté poistné plnenie, je poistený alebo spolupoistená osoba povinná vrátiť Poistovní celú plnenu a náklady Poistovne spojené s plnením. Poistovňa má nárok na náhradu škody, ktorú utrpela v súvislosti s porušením povinností vyplývajúcich z poistnej zmluvy poisteným, resp. spolupoistených osôb alebo nesplnením ich povinností vyplývajúcich z poistnej zmluvy, ako i nesprávnou alebo neúplnou informáciou zo strany poisteného, resp. spolupoistených osôb.
6. Ak nahradí poistený poškodenému škodu alebo jej časť, má nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia (vyplatená náhrada škody) takto získaného Poistovňou.
7. Poistovňa je povinná vyplatiť poistné plnenie poškodenému do 15 dní po skončení vyšetrenia, potrebného na zistenie rozsahu plnenia (§ 797 ods. 3 OZ). Vyšetrenie je skončené, akonáhle bola so súhlasom Poistovne alebo jej dodatočným schválením určená výška náhrady škody, bola ustálená totožnosť poškodeného a zodpovednosť poisteného za spôsobenú škodu alebo akonáhle boli tieto skutočnosti určené právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného oprávneného štátneho orgánu.
8. Poistovňa nie je povinná poskytnúť plnenie v prípade, ak vznikla škoda inému v súvislosti s činnosťou alebo so vzťahom poisteného bližšie označenými v zmluve, v prípade, ak poistený na takúto podnikateľskú činnosť stratil oprávnenie a, alebo oprávnenie poisteného na takúto podnikateľskú činnosť bolo pozastavené a, alebo oprávnenie poisteného na takúto podnikateľskú činnosť nebolo nikdy vydané.
9. Za škodu spôsobenú na klenotoch a iných cennostiach, ako aj na veciach umeleckej, historickej alebo zberateľskej hodnoty (obrazy, sochy, zbierky známok a pod.), je poistovňa povinná poskytnúť plnenie najviac do sumy 332 EUR za jednu vec (zbierku) a za škodu na peniazoch najviac do sumy 166 EUR.
10. Poistovňa nie je v prípade, že je v poistnej zmluve dojednané pripoistenie motorových vozidiel, povinná poskytnúť plnenie v prípade, ak vznikla škoda inému v súvislosti s činnosťou alebo so vzťahom poisteného bližšie označenými v zmluve alebo zamestnávateľovi, ak poistený porušil ustanovenia § 137 ods. 2 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### ČLÁNOK X PRECHOD PRÁV NA POISTOVŇU

1. Ak Poistovňa nahradila za poisteného škodu, prechádza na ňu právo poisteného na náhradu škody alebo iné obdobné právo, ktoré mu v súvislosti s jeho zodpovednosťou za škodu vzniklo proti inému.
2. Poistený je povinný bez zbytočného odkladu Poistovní oznámiť, že nastali okolnosti pre uplatnenie práva uvedeného v bode 1 a odovzdať Poistovní potrebné doklady na uplatnenie tohto práva v lehote 5 pracovných dní.
3. Ak poistený porušil povinnosť zabezpečenia prechodu uplatnenia práva na Poistovňu, ktoré na ňu prešlo v zmysle § 827 Občianskeho zákonníka, je Poistovňa oprávnená požadovať od poisteného náhradu škody až do výšky 50 % poukázaného plnenia v prípade, že nebude možné toto právo uplatniť v plnom rozsahu.
4. Na Poistovňu prechádza právo poisteného na náhradu tých trov súdneho konania o náhradu škody, ktoré boli právoplatne priznané poistenému v predmetnom súdnom konaní s poškodeným, pokiaľ ich Poistovňa nahradila za poisteného poškodenému.

#### ČLÁNOK XI DORUČOVANIE PÍSMONOSTÍ

1. Poistník je povinný písomne oznámiť Poistovní každú zmenu svojej adresy v lehote najneskôr 15 pracovných dní. Poistovňa zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poisteného alebo

poistníka. Písomnosť Poistovne určená poistníkovi alebo poistnému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručenie dňom prijatia písomnosti adresátom alebo dňom, keď adresát prevzal písomnosť odpoľ. V prípade, že sa písomnosť uloží na poštovú lehotu nevyzdvihol na pošte, považuje sa za doručenie v posledný deň tejto lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel alebo dňom, keď bola písomnosť vrátená Poistovní ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poistník alebo poistený neoznámil.

2. Písomnosti je možné doručovať aj elektronickou formou, v prípade udelenia súhlasu poistníka s elektronickou komunikáciou, a to za podmienok uvedených v tomto súhlase.

#### ČLÁNOK XII VÝKLAD POJMOV

1. **Škodová udalosť** je náhodná udalosť, počas ktorej došlo ku vzniku škody, ktorá môže byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie Poistovne.
2. **Škoda** znamená škodu na veci, resp. ujmu na zdraví, pričom
  - a) **škoda na veci** je majetková ujma vyjadriteľná v peniazoch, ktorá spočíva v zmenšení (úbytku, prípadne strate, zničení) existujúceho majetku poškodeného, a predstavuje majetkové hodnoty, ktoré bolo treba vynaložiť na to, aby sa vec uviedla do predošlého stavu, resp. aby sa v peniazoch vyvážíli dôsledky vyplývajúce z toho, že navrátenie do predošlého stavu nebolo dobre možné alebo účelné; okrem práv duševného vlastníctva, porušenia práv z licenčných zmlúv a práv priemyselných vzorov;
  - b) **ujma na zdraví** znamená telesné poškodenie osoby vrátane choroby alebo usmrtenia a z nich vyplývajúcu majetkovú ujmu vrátane úslého zisku.
3. **Nákladmi právneho zastúpenia** sa rozumie:
  - a) náklady na obhajobu poisteného alebo jeho pracovníka v prípravnom konaní a pred súdom prvého stupňa v trestnom konaní vedenom proti nemu v súvislosti so škodou, ktorú má poistovňa uhradiť,
  - b) náklady občianskeho súdneho konania o náhrade škody, ak bolo toto konanie nutné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia Poistovne,
  - c) náklady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, pokiaľ sa k tomu Poistovňa písomne zaviazala.
4. **Majetková ujma** je určitá majetková strata predstavujúca fyzické poškodenie alebo zničenie vecí vyjadriteľná v peniazoch, okrem práv duševného vlastníctva, práv z licenčných zmlúv a práv priemyselných vzorov.
5. **Čistá finančná škoda** je škoda vyjadriteľná v peniazoch, ktorá nevznikla následkom fyzického poškodenia, zničenia vecí, škody na živote alebo zdraví.
6. **Následná finančná škoda** je škoda vyjadriteľná v peniazoch, ktorá vznikla následkom fyzického poškodenia, zničenia vecí, škody na živote alebo zdraví.
7. **Sériovou škodovou udalosťou** sa rozumejú škodové udalosti, ktoré vznikli, bez ohľadu na počet poškodených osôb, z jednej príčiny alebo z viacerých príčin, pokiaľ medzi nimi existuje príčinná, miestna, časová, právna, ekonomická, technická alebo iná priama vecná príčinná súvislosť. Za okamih vzniku sériovej škodovej udalosti sa považuje vznik prvej škody v poistnej dobe.
8. **Poistné riziko** sú možné príčiny vzniku škody, ktoré sú upravené v osobitných poistných podmienkach, zmluvných dojednaniach alebo poistnej zmluve.
9. **Zvýšenie poistného nebezpečenstva (rizika)** je zmena okolností a podmienok, ktoré majú vplyv na poistenú zodpovednosť za škodu poisteného, pričom tieto zmeny zvyšujú pravdepodobnosť vzniku škodovej udalosti.



alebo poistník, ak je udalosť, o ktorej sa dá predpokladať, že v priebehu trvania poistenia môže nastať, nevie sa však s istotou určiť, kedy nastane alebo či vôbec nastane. Za náhodnú udalosť sa nepovažujú udalosti, ktoré nastávajú opakovane a z rovnakej príčiny – tzv. sériové škody.

**Rozšírená doba možnosti uplatnenia nároku** je doba, nasledujúca po uplynutí poistnej doby, počas ktorej si poistený môže u poisťovne uplatniť nárok na poistné plnenie, ak škodová udalosť nastala počas trvania poistnej doby a nárok na náhradu škody voči poistenému bol prvýkrát písomne uplatnený počas trvania rozšírenej doby možnosti uplatnenia nároku.

**Motorové vozidlo** je akýkoľvek pozemný dopravný prostriedok s vlastným pohonom, príves alebo náves (vrátane akéhokoľvek zariadenia na nich pripevneného), ktoré je používané alebo je určené na používanie na pozemných komunikáciách.

**Sublimit** je časť poistnej sumy dohodnutej v poistnej zmluve ako maximálna výška náhrady, ktorú Poisťovňa vyplatí za všetky škody, ktoré vznikli v priebehu poistnej doby, na ktoré sa sublimit podľa dojednaného rozsahu poistenia uvedeného v poistnej zmluve vzťahuje. Sublimit nezvyšuje poistnú sumu.

4. **Veci prevzaté za účelom poskytovania odbornej pomoci** sú listiny, zmluvy, mapy, plány, nahrávky, tlačivá, knihy, cenné papiere, potvrdenia a iné dokumenty, ktoré poistený prevzal do úschovy v súvislosti s výkonom svojej podnikateľskej činnosti, pričom právo na poistné plnenie vzniká v prípade odcudzenia prevzatých vecí, ak boli prevzaté veci v dobe škodovej udalosti uložené v uzamknutej miestnosti, zabezpečené minimálne dvoma bezpečnostnými zámkami s bezpečnostnými štítkmi na dverách, prípadne iným spôsobom zabezpečenia vyššieho stupňa. Páchateľ musí vždy preukázateľne prekonať prekážky chrániace prevzatú vec pred odcudzením. Právo na poistné plnenie vzniká aj v prípade odcudzenia prevzatých vecí po dopravnej nehode poisteného, ktorý bol preukázateľne na ceste v súvislosti s podnikateľskou činnosťou a ktorý bol následkom dopravnej nehody zbavený možnosti prevzaté veci opatrovať. Udalosť musí byť vždy vyšetrená políciou.

15. **Zamestnancom** sa rozumie každá osoba, ktorú poistený na základe existujúceho pracovnoprávneho vzťahu poveril vykonaním činnosti v súvislosti s výkonom závislej práce a priamo súvisiacej s činnosťou poisteného.

Zamestnancami sa ďalej budú rozumieť aj konatelia a osoby, ktoré pre poisteného vykonávajú činnosť na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru (dohoda o vykonaní práce, dohoda o brigádnickej práci študentov, dohoda o pracovnej činnosti).

16. **Spoločníkom** sa rozumie spoločník a, alebo akcionár v obchodnej spoločnosti a, alebo člen družstva.

17. **Podmienky rozhodujúce pre stanovenie výšky poistného** sú najmä:

- finančné** – napríklad výška obratu, výška miezd a škodovosť klienta,
- nefinančné** – všetky informácie a údaje, ktoré poistený, resp. poistník uviedol pri dojednávani poistenia, a na základe ktorých Poisťovňa uzavrela poistnú zmluvu a určila výsledné poistné.

18. **Centrálny dispečing škôd** je centrum, ktoré slúži na nahlasovanie škodových udalostí s 24hodinovou prevádzkou a slúži na nahlasenie vzniku škodovej udalosti, zabezpečenie obhliadky a následné zistenie príčiny, rozsahu a výšky škody.

19. **Nadzemnými alebo podzemnými vedeniami** sú napríklad vodovody, kanalizácie, plynovody, ropovody, optické káble, drôtové vodiče, pylóny, stožiare, stojany, stĺpy, veže, iné podporné konštrukcie a zariadenia akéhokoľvek typu, ktoré môžu byť obsluhujúce pre uvedené inštalácie a zariadenia akéhokoľvek popisu, pre účely transmisie a distribúcie elektrickej energie, telefónnych alebo telegrafných signálov,

a všetkých komunikačných signálov či už audiových, alebo vizuálnych.

20. **Teroristický akt** je násilný akt, alebo hrozba násilia, alebo akt, ktorý je škodlivý ľudskému životu, na majetku, alebo infraštruktúre so zámerom alebo účinkom ovplyvniť akúkoľvek vládu, alebo dostať verejnosť, alebo jej časť do strachu.

21. **Kybernetický incident** predstavuje:

- úmyselné konanie tretej osoby vedúce k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu dát v počítačovom systéme poisteného (napr. hackerský útok, malware, ransomware), ktoré nie je dôsledkom predchádzajúceho poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo straty hardware,
- ak tieto poistné podmienky alebo zmluvné dojednania neustanovujú inak, nedbanlivostné pochybenie poisteného alebo osôb pre neho činných na základe pracovného pomeru vedúce k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu dát v počítačovom systéme poisteného, ktoré nie je dôsledkom predchádzajúceho poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo straty hardware,
- útok typu Denial of Service, tzn. úmyselné preťaženie alebo zahltenie počítačového systému poisteného treťou osobou vedúce k jeho nefunkčnosti alebo zablokovaniu.

22. **Prenosná choroba** je každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo prostriedku, z ktoréhokoľvek organizmu na iný organizmus ak:

- prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty, derivácie alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a
- prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a
- samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.

### ČLÁNOK XIII

#### SPÔSOB VYBAVOVANIA SŤAŽNOSTÍ

- Sťažnosťou sa rozumie písomná námietka zo strany poisteného a/alebo poistníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poistnou zmluvou. Sťažnosť musí byť podaná v písomnej forme a riadne doručená poisťovateľovi na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktorékoľvek obchodné miesto poisťovateľa.
- Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a musí byť sťažovateľom podpísaná.
- Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
- Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
- Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, najviac o 30 dní, o čom bude sťažovateľ



- bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
  7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetří a vybaví.
  8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd.
  9. Ak je poisťníkom alebo poisteným spotrebiteľ, má podľa zákona č. 391/2015 Z.z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov právo obrátiť sa na poisťovateľa so žiadosťou o nápravu (sťažnosťou), ak nie je spokojný so spôsobom, ktorým poisťovňa vybavila jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že poisťovňa porušila jeho práva. Spotrebiteľ má právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov napr. Slovenská asociácia poisťovní, Poisťovací ombudsman Bajkalská 19B, 821 01 Bratislava, ak poisťovňa na žiadosť o nápravu odpovedala zamietavo alebo na ňu neodpovedala do 30 dní odo dňa jej odoslania.

#### ČLÁNOK XIV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade, že sa zmenou právnej úpravy rozšíri zodpovednosť za škodu alebo rozsah náhrady škody, má Poisťovňa právo poistenie písomne vypovedať najneskôr do troch mesiacov odo dňa účinnosti zmeny právnej úpravy. Poistenie zanikne uplynutím 30 dní po doručení výpovede.
2. Zmluvné strany si môžu vzájomné práva a povinnosti upraviť v poisťnej zmluve dohodou odchyľne od týchto Všeobecných poisťných podmienok, ak to výslovne nie je zakázané a pokiaľ z povahy ustanovení týchto podmienok nevyplýva, že sa od nich nie je možné odchyliť.
3. Bez ohľadu na akékoľvek iné podmienky dohodnuté v poisťnej zmluve a podľa týchto VPP ŽP 2020, poisťovňa nie je povinná poskytnúť akékoľvek plnenie alebo platbu ani poskytnúť službu alebo prospech žiadnej osobe v rozsahu, v akom by takéto plnenie, platba, služba, prospech a/alebo akýkoľvek obchod alebo činnosť tejto osoby porušila platné sankcie, obchodné, finančné embargá alebo ekonomické sankcie, zákony alebo nariadenia, ktoré sú priamo uplatniteľné na poisťovňu. Uplatniteľné sankcie sú najmä: i) miestne sankcie v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky; ii) sankcie prijaté Európskou úniou; iii) sankcie prijaté Organizáciou Spojených národov (OSN); (iv) sankcie prijaté Spojenými štátmi americkými (USA) a / alebo (v) akékoľvek ďalšie sankcie, ktoré sa vzťahujú na poisťovňu.
4. Poisťovňa informuje poisťníka, že osobné údaje spracúva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a príslušnými slovenskými právnymi predpismi. Poisťník prehlasuje, že sa oboznámil s informáciami o spracúvaní jeho osobných údajov podľa Nariadenia, vrátane informácií o jeho právach. Zároveň berie na vedomie, že informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke poisťovne.
5. V prípade, ak poisťník a poistená osoba nie sú totožné osoby, poisťník prehlasuje, že má oprávnenie poskytnúť poisťovní osobné

údaje poisteného na účely užívať, správy a plnenia tej poisťnej zmluvy podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. Výžva podľa § 801 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov a iné písomnosti sa považujú za doručené, ak ich adresát prijal, odmietol prijať alebo dňom, keď ich pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručené. Poisťovňa zasiela písomnosti na poslednú známú adresu poisteného alebo poisťníka.
7. Poisťná zmluva, ktorej prílohu tvoria tieto VPP ŽP 2020, sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. To platí aj pre poistené riziká v zahraničí.
8. Tieto Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu boli schválené Predstavenstvom spoločnosti KOOPÉRATIVA poisťovne, a.s. Vienna Insurance Group a nadobúdajú účinnosť dňom 15.12.2020.

stenie zodpo  
uzaviera KOC  
len poisťov  
Občianskej  
alej len „O  
ich podmier  
alej len „V  
ednosti za  
en „VPP ŽV  
vedené po

1. Poiste  
sobel  
podľa  
vyk  
2. Pois  
vzta  
na  
3. Od  
zo  
at  
šk  
v  
r  
i



## OSOBITNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ VADNÝM VÝROBKOM

### ČLÁNOK I ÚVODNÉ USTANOVENIA

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom, ktorú uzaviera KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej poisťovňa), upravujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), ustanovenie Všeobecných poistných podmienok pre poistenie zodpovednosti za škodu VPP ZP 2020 (ďalej len „VPP ZP 2020“), tieto osobitné poistné podmienky zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom OPP ZVV 656 (ďalej len „OPP ZVV 656“) a poistná zmluva.

Uvedené poistné podmienky sú súčasťou poistnej zmluvy.

### ČLÁNOK II PREDMET A ROZSAH POISTENIA

- Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu spôsobenú inému vadným výrobkom, za ktorú poistený zodpovedá podľa platných právnych predpisov, a za škodu spôsobenú vadou vykonanej práce, ktorá sa prejaví po jej odovzdaní.
- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku sa vzťahuje na škody, ktoré boli spôsobené výrobkami uvedenými na trh v dobe trvania poistenia.
- Odchýlne od čl. I ods. 1 VPP ZP 2020 má poistený z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom právo, aby poisťovňa za neho nahradila škodu vzniknutú inému (poškodenému) na zdraví alebo na živote alebo na veci inej, ako je vadný výrobok, ak je obvykle určená na osobné použitie alebo na osobnú spotrebu, ktorá poškodenému slúžila prevažne na tento účel, ak poškodený preukáže, že výrobok je vadný, škodu a príčinnú súvislosť medzi vadným výrobkom a škodou alebo ak poškodený preukáže, že práca je vadne vykonaná, škodu a príčinnú súvislosť medzi vadne vykonanou prácou a škodou.

### ČLÁNOK III VÝLUKY Z POISTENIA

- Okrem výluk uvedených vo VPP ZP 2020 sa poistenie nevzťahuje na:
  - zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom, ktorý bol vyrobený v čase pred začiatkom doby trvania poistenia uvedeným v poistnej zmluve,
  - škodu na vadnom výrobku,
  - vady výrobkov, ktoré sa prejavujú v nedokonalom fungovaní, v predčasnom opotrebovaní, prípadne zničení, vrátane nákladov na ich stiahnutie z obehu (recall), opravu, výmenu, dopracovanie a prerábanie,
  - škody, ktoré utrpela osoba vykonávajúca prácu v súvislosti so svojou pracovnou činnosťou u poisteného,
  - škodu na majetku, ktorý má poistený alebo jeho zamestnanci vo vlastníctve, v správe, v používaní alebo v držbe,
  - zodpovednosť, ktorú poistený prevzal písomne alebo ústne nad rámec svojej zákonnej zodpovednosti,
  - zodpovednosť súvisiacu s vedomým odchýlením sa od právnych noriem alebo nedodržaním písomných pokynov zmluvného partnera alebo ustanovení zmluvy s ním uzavretej,

- zodpovednosť za vadu, o ktorej poistený vedel alebo musel vedieť,
  - škody spôsobené výrobkami získanými poisteným za podmienok, ktoré mu bránia v súlade s právnymi predpismi uplatňovať právo na postih voči dodávateľovi, odberateľovi, predajcovi alebo ktorejkoľvek zodpovednej strane,
  - refundácie platieb získaných za výrobky, ktoré vzhľadom na zistenú vadnosť výrobku poistený odberateľovi nedodal,
  - vzniknutú stratu, zničením alebo poškodením výrobku samotného,
  - spôsobenú na veciach vadou výrobku spočívajúcou v tom, že výrobok alebo jeho časť, ktorý je z technického hľadiska bez vady, nespĺňa uvádzané funkčné parametre, t. j. že neboli dôsledne vykonané skúšky technických parametrov v súlade s technickými a inými príslušnými normami a pravidlami, takže používanie alebo účinok výrobku nevyhovuje účelu, na ktorý bol vyrobený; to neplatí, ak boli poškodené veci, ktoré s výrobkom funkčne nesúvisia alebo na ktoré výrobok v súlade so svojím určením priamo nepôsobí, m) vzniknutú výrobkom, ktorý nebol dostatočne testovaný podľa uznávaných pravidiel (poznatkov) vedy a techniky alebo spôsobom stanoveným záväzným právnym predpisom,
  - vzniknutú výrobkom, ktorý bol na žiadosť poškodeného, poisteným zmenený alebo inštalovaný do iných podmienok, než pre ktoré bol určený.
- Pokiaľ to nie je v poistnej zmluve výslovne dojednané, okrem výluk podľa odseku 1 tohto článku, poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
    - spôsobenú výrobkami poisteného predávanými, ponúkanými, spracovanými, zmenenými, ošetrovanými alebo montovanými v USA alebo Kanade,
    - vzniknutú v súvislosti s uplatnením práva v záručnej dobe výrobku na jeho opravu alebo výmenu (záruka za výrobok),
    - vzniknutú výrobkom v dôsledku jeho poškodenia alebo zoslabenia integrity, nepovolenými zmenami,
    - vzniknutú priamo alebo nepriamo z testovania, modifikovania, získavania, prípravy, spracovania, výroby, narábania, distribúcie, skladovania, používania alebo akéhokoľvek užívania a spotreby výrobkov (materiálov) akýmkoľvek spôsobom plne alebo čiastočne získaných z ľudského tela (napr. tkanivá, bunky, orgány, transplantáty, krv, moč, výlučky, sekrety a pod.) a ich akýchkoľvek derivátov alebo biosyntetických produktov,
    - prvotných poľnohospodárskych a lesných prírodných produktov, produktov včelárstva a rybárstva a zveriny, ak neboli podrobené prvotnému spracovaniu, a to aj vtedy, ak sú súčasťou inej veci, ktorú poistený vyrába, dodáva, alebo na ktorej vykonáva činnosť,
    - vzniknutú spracovaním a výrobou chemikálií (farbív, kozmetiky, produktov na skrášľovanie, poľnohospodárskych postrekov, insekticídov, prípravkov proti škodcom a burine, dymových dezinfekčných prostriedkov), g) vzniknutú spracovaním a výrobou výbušnín, plynov a prchavých uhľovodíkových výrobkov,
    - vzniknutú spracovaním a výrobou narkotík, liekov a farmaceutických výrobkov,
    - hotovej betónovej zmesi a prefabrikovaných prvkov na konštrukčné účely,



- j) elektrických kontrolných zariadení,
- k) zdravotných zariadení, prístrojov, pomôcok a pod.,
- l) automobilov a motocyklov a ich častí - konštrukcie, pohonného zariadenia, podvozkového rámu, šasi, brzd a riadenia, pneumatík a prilieb (heliem),
- m) lietadiel a ich častí - konštrukcie, pohonného zariadenia, pristávacieho zariadenia, elektronických zariadení, hydraulických zariadení a navigačných prístrojov, pneumatík a palivových zariadení.

#### ČLÁNOK IV POISTNÁ UDALOSŤ

1. Odchýlne od čl. II ods. 7 VPP ZP 2020 je poisťnou udalosťou vznik povinnosti poisteného nahradiť škodu spôsobenú vadným výrobkom alebo vadne vykonanou prácou, za ktorú poistený zodpovedá a ktorá vznikla počas trvania poisťnej doby a súčasne bola prvý raz písomne uplatnená poškodeným voči poistenému v čase trvania poisťnej doby a súčasne nárok na náhradu škody bol poisťovní oznámený počas trvania poisťnej doby.
2. Všetky nároky na náhradu škody, ktoré boli voči poistenému prvý raz písomne uplatnené poškodeným v lehote 36 mesiacov odo dňa, keď bol voči nemu prvý raz písomne uplatnený prvý nárok na náhradu škody a ktoré sú následkom jednej pôvodnej príčiny, sa budú považovať za uplatnené v deň, keď bol uplatnený tento prvý písomný nárok na náhradu škody.

#### ČLÁNOK V VÝKLAD POJMOV

1. **Výrobca**
  - a) Výrobca je ten, kto výrobok vyrobil, vyťažil alebo inak získal alebo kto sa za výrobcu vydáva označením výrobku svojím menom, ochrannou známkou alebo iným rozlišovacím znakom, ktorý ho identifikuje ako výrobcu alebo ktorý ho odlišuje od iného výrobcu.
  - b) Za výrobcu sa považuje aj ten, kto výrobok dovezie zo zahraničia na účel predaja, nájmu alebo inej formy využitia alebo použitia v rámci svojej obchodnej činnosti; tým nie je dotknutá zodpovednosť výrobcu podľa písm. a).
  - c) Ak výrobcu podľa písm. a) nemožno zistiť, považuje sa za výrobcu každý, kto výrobok dodá a do jedného mesiaca od uplatnenia nároku na náhradu škody neoznámi poškodenému meno výrobcu alebo toho, kto mu výrobok dodal. To platí aj o dovezenom výrobku, ak dovozcu výrobku podľa písm. b) nemožno zistiť, aj keď výrobca podľa písm. a) je známy.
2. **Výrobok**  
Výrobkom je každá hnuťelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania a ktorá je určená na uvedenie do obehu. Výrobkom je aj hnuťelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuťelnej alebo nehnuteľnej veci. Za výrobok sa považuje aj elektrina a plyn, ktoré sú určené na spotrebu. Za výrobok sa nepovažujú poľnohospodárske a lesné prírodné produkty, produkty včelárstva a rybárstva a zverína, ak neboli podrobené prvotnému spracovaniu. Za prvotné spracovanie sa považuje taká úprava, ktorá zmení vlastnosť produktu alebo k nemu pridá ďalšie látky, ako aj balenie alebo iná priemyselná úprava.
3. **Vadný výrobok**  
Výrobok je vadný, ak nezaručuje bezpečnosť jeho využitia alebo použitia, ktorú možno od neho odôvodnene očakávať, najmä z hľadiska
  - a) prezentáciu výrobku a informácie o výrobku, ktoré výrobca poskytol alebo mal poskytnúť (vada v inštrukcii spočíva v nedostatočnej, chybnnej inštrukcii o výrobku. Ide o chyby

- pri ponuke výrobku, t.j. pri reklame, v návode na použitie alebo pri akejkoľvek inej informácii o výrobku súvisiac s jeho uvedením na trh.),
  - b) predpokladaný spôsob jeho využitia alebo použitia a účel, aký môže výrobok slúžiť (Výrobná vada znamená technický nedostatok, chybu, ku ktorej došlo pri výrobe. Výrobok nemožno považovať za vadný len preto, že neskôr bol d obehu uvedený dokonalejší a bezpečnejší výrobok. Konštrukčnú vadu má výrobok vtedy, keď sa nehodí na účel o ktorom priemerný spotrebiteľ môže oprávnenne predpokladať, že preto bol určený.),
  - c) čas, keď bol výrobok uvedený do obehu.
4. **Uvedenie výrobku do obehu**  
Uvedenie výrobku do obehu je okamih, keď výrobok skutočne opustil vlastnícku sféru výrobcu. Výrobok musí byť uvedený do tzv. komerčného obehu za odplatu, čo predpokladá určitý obchodnoprávny zmluvný vzťah, napr. keď bol predaný, prenajatý, odovzdaný na leasing alebo odovzdaný ďalej v rámci zmluvy (stačí dodanie výrobku odberateľovi).  
Za uvedený do obehu sa nepovažuje výrobok, ktorý bol odcudzený alebo sa stratil.
  5. **Objednaná činnosť**  
Objednanou činnosťou sa rozumie hlavne spracovanie, oprava, úprava, predaj, úschova, uskladnenie alebo poskytnutie odbornej pomoci.
  6. **Odobzdanie vykonanej práce**  
Odobzdaním vykonanej práce sa rozumie odobzdanie objednávateľovi alebo inej oprávnenej osobe po jej prevedení.

#### ČLÁNOK VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade, že sa zmenou právnej úpravy rozšíri zodpovednosť za škodu alebo rozsah náhrady škody, má poisťovnía právo poistenie písomne vypovedať najneskôr do troch mesiacov odo dňa účinnosti zmeny právnej úpravy. Poistenie zanikne uplynutím 30 dní po doručení výpovede.
2. Zmluvné strany si môžu vzájomné práva a povinnosti upraviť v poisťnej zmluve odchýlne od týchto Osobitných poisťných podmienok, ak to výslovne nie je zakázané a pokiaľ z povahy ustanovení týchto Osobitných poisťných podmienok nevyplýva, že sa od nich nie je možné odchýliť.
3. Poisťná zmluva, ktorej prílohu tvoria tieto Osobitné poisťné podmienky, sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. To platí aj pre poistené riziká v zahraničí.
4. Tieto Osobitné poisťné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom č. 656 nadobúdajú účinnosť dňa 15.12.2020.

upravi  
čl.

1) Pre  
2) Čisti  
ako

3) Čisti  
poi

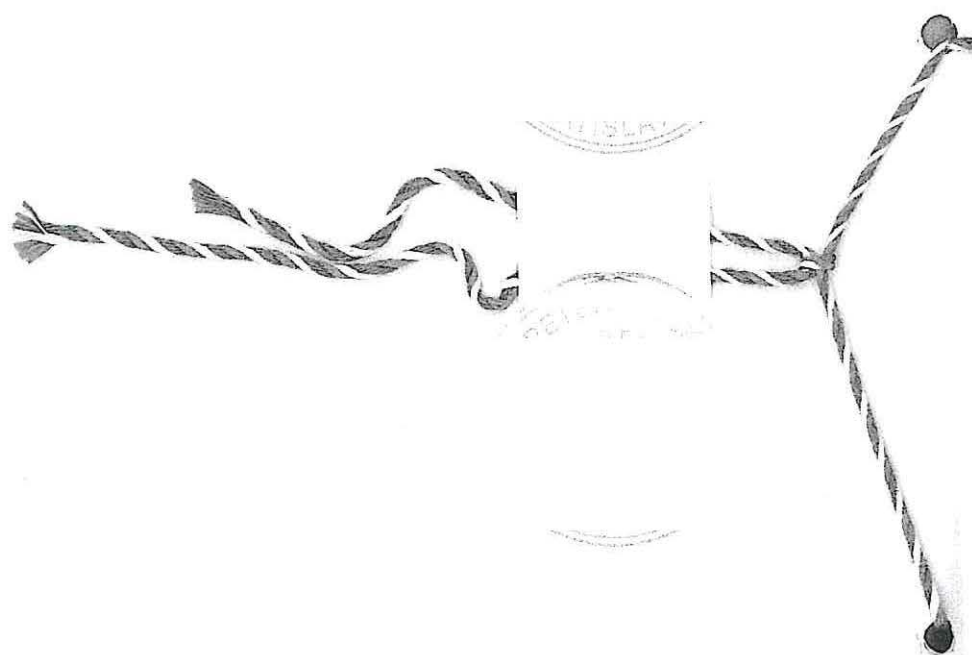
4) Ok  
pri  
a



## ZD – Klausula PFL

upravujúca rozsah poistného krytia „pripoistenia čistej finančnej škody“ dojednaného odchylné od čl. III, ods. 2, písm. x) Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb (ďalej len „VPP ZP 2020“) k poisteniu zodpovednosti za škodu právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb.

- 1) Pre pripoistenie čistej finančnej škody platia VPP ZP 2020.
- 2) Čistou finančnou škodou, sa rozumie škoda, ktorá vznikne v dôsledku nepredvídateľných prekážok ako následok poistenej prevádzkovej činnosti poisteného.
- 3) Čistá finančná škoda je škoda vyjadriteľná v peniazoch, ktorá nevznikla následkom fyzického poškodenia, zničenia veci, škody na živote alebo zdraví.
- 4) Okrem výluk uvedených v čl. III ods. 2 a 3 VPP ZP 2020, platných v čase dojednania poistenia, sa pripoistenie finančnej škody ďalej nevzťahuje ani na:
  - a) škody z neplnenia, zlého plnenia alebo z nie včasného plnenia zmlúv, komisionárskych zmlúv, mandátnych zmlúv, nedodržania lehôt a termínov, ako aj z prekročenia nákladových rozpočtov a úverov,
  - b) zákonné alebo zmluvné sankcie, pokuty alebo penále,
  - c) škody priamo alebo nepriamo súvisiace s poradenstvom, konzultačnou činnosťou, sprostredkovateľskou činnosťou, leasingom,
  - d) škody vzniknuté následkom úpadku alebo insolventnosti poisteného,
  - e) škody spôsobené porušením povinnosti zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa poistený dozvedel v súvislosti s poistenou činnosťou,
  - f) škody spôsobené porušením alebo neoprávneným zásahom do autorských práv a práv príbuzných autorskému právu, patentov, ochranných známok, licencií, obchodného mena alebo iných práv duševného vlastníctva,
  - g) škody vzniknuté z/alebo súvisiace s činnosťami v súvislosti s platobnými udalosťami každého druhu, s vedením pokladne, pri obchodoch so zlatom, drahými kovmi, šperkami, umeleckými dielami alebo inými cennosťami, úvermi, pozemkami, nehnuteľnosťami, kurzových rozdieloch, pri poisťovacej činnosti a pri hospodárskych činnostiach podobného charakteru,
  - h) škody spôsobené mankom (schodkom) v pokladni, chybou pri platobnom styku, spreneverením vecí alebo finančnej hotovosti personálom poisteného alebo inými osobami konajúcimi z jeho poverenia, omeškaním, stratou peňazí alebo cenných papierov ako aj prekročením, nedodržaním alebo chybou rozpočtu,
  - i) škody spôsobené osobám spolupoisteným v rámci jednej poistnej zmluvy,
  - j) škody spôsobené výskumnou, vývojovou, reklamnou, producentskou činnosťou, poskytnutím poradenstva, konzultácie, spracovávaním údajov, dát alebo vydávaním certifikátov, osvedčení alebo názorov v akejkoľvek oblasti a v akejkoľvek forme,
  - k) škody spôsobené pôsobením teploty, unikajúcich látok (napr. plynov, pár, popoľčeka, dymu) alebo hluku, pozvoľného prenikania vlhkosti, žiarením každého druhu, akýmkoľvek znečistením vzduchu, zeme, vôd (životného prostredia), z toho vyplývajúce následné a súvisiace škody,
  - l) zodpovednosť za škodu na životnom prostredí podľa smernice Európskej únie 2004/35/CE,
  - m) na riziko pripoistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom poisteného vrátane stiahnutia výrobku z trhu, a to ani v prípade, že bolo pripoistenie škôd spôsobených vadným výrobkom a/alebo stiahnutie výrobku z trhu poisteného v poistnej zmluve dojednané.
- 5) Limit plnenia pre pripoistenie čistej finančnej škody sa dojednáva na sublimit, pričom predstavuje maximálne plnenie poistiteľa na jednu a všetky poistné udalosti v jednom poistnom období v rámci poistnej sumy dojednanej pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu.
- 6) Ak je v poistnej zmluve dojednané rozšírenie územnej platnosti, vzťahuje sa rozšírenie územnej platnosti aj na pripoistenie čistej finančnej škody.
- 7) Na pripoistenie podľa tejto klauzuly sa vzťahuje spoluúčasť dojednaná v poistnej zmluve.





—

— SATISLAV —

—

—

— SATISLAV —